



# **Guía de administración de Sun Update Connection System 1.0.8**



Sun Microsystems, Inc.  
4150 Network Circle  
Santa Clara, CA 95054  
U.S.A.

Referencia: 819-7281-10  
Junio de 2006

Sun Microsystems, Inc. tiene derechos de propiedad intelectual relativos a la tecnología del producto que se describe en este documento. En concreto, y sin limitarse a ello, estos derechos de propiedad intelectual pueden incluir una o más patentes de EE.UU. o aplicaciones pendientes de patente en EE.UU. y otros países.

Derechos gubernamentales de los EE. UU. – Software comercial. Los usuarios gubernamentales están sujetos al acuerdo de licencia estándar de Sun Microsystems, Inc. y a las disposiciones aplicables de la regulación FAR y sus suplementos.

Esta distribución puede incluir materiales desarrollados por terceras partes.

Determinadas partes del producto pueden derivarse de Berkeley BSD Systems, con licencia de la Universidad de California. UNIX es una marca registrada en los EE.UU. y otros países, bajo licencia exclusiva de X/Open Company, Ltd.

Sun, Sun Microsystems, el logotipo de Sun, el logotipo de Solaris, el logotipo de la taza de café de Java, docs.sun.com, Java y Solaris son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Sun Microsystems, Inc. en EE.UU y otros países. Todas las marcas registradas de SPARC se usan bajo licencia y son marcas comerciales o marcas registradas de SPARC International, Inc. en los EE.UU. y en otros países. Los productos con las marcas registradas de SPARC se basan en una arquitectura desarrollada por Sun Microsystems, Inc. Mozilla es una marca registrada o una marca comercial registrada de Netscape Communications Corporation en los Estados Unidos y en otros países.

La interfaz gráfica de usuario OPEN LOOK y Sun™ fue desarrollada por Sun Microsystems, Inc. para sus usuarios y licenciatarios. Sun reconoce los esfuerzos pioneros de Xerox en la investigación y desarrollo del concepto de interfaces gráficas o visuales de usuario para el sector informático. Sun dispone de una licencia no exclusiva de Xerox para la interfaz gráfica de usuario de Xerox, que es extensiva a los licenciatarios de Sun que implementen la interfaz gráfica de usuario OPEN LOOK y que actúen conforme a los acuerdos de licencia por escrito de Sun.

Los productos que se tratan y la información contenida en esta publicación siguen las leyes de control de exportación de los Estados Unidos y pueden estar sujetos a leyes de exportación o importación en otros países. Queda terminantemente prohibido el uso final (directo o indirecto) de esta documentación para el desarrollo de armas nucleares, químicas, biológicas, de uso marítimo nuclear o misiles. Queda terminantemente prohibida la exportación o reexportación a países sujetos al embargo de los Estados Unidos o a entidades identificadas en las listas de exclusión de exportación de los Estados Unidos, incluidas, aunque sin limitarse a ellas, las personas con acceso denegado y las listas de ciudadanos designados con carácter especial.

ESTA DOCUMENTACIÓN SE PROPORCIONA "TAL CUAL". SE RENUNCIA A TODAS LAS CONDICIONES EXPRESAS O IMPLÍCITAS, REPRESENTACIONES Y GARANTÍAS, INCLUIDAS CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN, ADECUACIÓN PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA O DE NO CONTRAVENCIÓN, EXCEPTO EN AQUELLOS CASOS EN QUE DICHA RENUNCIA NO FUERA LEGALMENTE VÁLIDA.

Sun Microsystems, Inc. détient les droits de propriété intellectuelle relatifs à la technologie incorporée dans le produit qui est décrit dans ce document. En particulier, et ce sans limitation, ces droits de propriété intellectuelle peuvent inclure un ou plusieurs brevets américains ou des applications de brevet en attente aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

Cette distribution peut comprendre des composants développés par des tierces personnes.

Certains composants de ce produit peuvent être dérivés du logiciel Berkeley BSD, licenciés par l'Université de Californie. UNIX est une marque déposée aux Etats-Unis et dans d'autres pays; elle est licenciée exclusivement par X/Open Company, Ltd.

Sun, Sun Microsystems, le logo Sun, le logo Solaris, le logo Java Coffee Cup, docs.sun.com, Java et Solaris sont des marques de fabrique ou des marques déposées de Sun Microsystems, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Toutes les marques SPARC sont utilisées sous licence et sont des marques de fabrique ou des marques déposées de SPARC International, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Les produits portant les marques SPARC sont basés sur une architecture développée par Sun Microsystems, Inc. Mozilla est une marque de Netscape Communications Corporation aux Etats-Unis et à d'autres pays.

L'interface d'utilisation graphique OPEN LOOK et Sun a été développée par Sun Microsystems, Inc. pour ses utilisateurs et licenciés. Sun reconnaît les efforts de pionniers de Xerox pour la recherche et le développement du concept des interfaces d'utilisation visuelle ou graphique pour l'industrie de l'informatique. Sun détient une licence non exclusive de Xerox sur l'interface d'utilisation graphique Xerox, cette licence couvrant également les licenciés de Sun qui mettent en place l'interface d'utilisation graphique OPEN LOOK et qui, en outre, se conforment aux licences écrites de Sun.

Les produits qui font l'objet de cette publication et les informations qu'il contient sont régis par la législation américaine en matière de contrôle des exportations et peuvent être soumis au droit d'autres pays dans le domaine des exportations et importations. Les utilisations finales, ou utilisateurs finaux, pour des armes nucléaires, des missiles, des armes chimiques ou biologiques ou pour le nucléaire maritime, directement ou indirectement, sont strictement interdites. Les exportations ou réexportations vers des pays sous embargo des Etats-Unis, ou vers des entités figurant sur les listes d'exclusion d'exportation américaines, y compris, mais de manière non exclusive, la liste de personnes qui font objet d'un ordre de ne pas participer, d'une façon directe ou indirecte, aux exportations des produits ou des services qui sont régis par la législation américaine en matière de contrôle des exportations et la liste de ressortissants spécifiquement désignés, sont rigoureusement interdites.

LA DOCUMENTATION EST FOURNIE "EN L'ETAT" ET TOUTES AUTRES CONDITIONS, DECLARATIONS ET GARANTIES EXPRESSES OU TACITES SONT FORMELLEMENT EXCLUES, DANS LA MESURE AUTORISEE PAR LA LOI APPLICABLE, Y COMPRIS NOTAMMENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE RELATIVE A LA QUALITE MARCHANDE, A L'APTITUDE A UNE UTILISATION PARTICULIERE OU A L'ABSENCE DE CONTREFAÇON.

# Contenido

---

<b>Prefacio</b> .....	7
<b>1 Descripción general de Sun Update Connection System</b> .....	11
Procedimientos iniciales con Sun Update Connection System .....	11
Descripción general de los procesos iniciales .....	12
Comparación entre las interfaces de usuario de Update Manager .....	13
Descripción general de la administración de actualizaciones de Solaris .....	14
Tipos de actualización .....	15
Acceso a actualizaciones de Solaris .....	16
Herramientas para la administración de actualizaciones de Solaris .....	16
Funciones de Sun Update Connection System .....	21
Interfaz gráfica de usuario de Update Manager .....	21
Aplicación Sun Update Connection Hosted Web .....	22
El proxy de Sun Update Connection .....	23
Motor de análisis de PatchPro .....	24
Interfaz de línea de comandos en modo local .....	25
Operaciones con listas de actualizaciones .....	26
Conceptos de Update Manager .....	27
Herramienta Update Manager .....	27
Registro de Update Manager .....	27
Proceso de administración de actualizaciones .....	30
Especificación del origen de actualizaciones .....	32
Personalización de la política de aplicación de actualizaciones .....	33
Ajuste de las propiedades de configuración de Update Manager .....	34
<b>2 Instalación del software Sun Update Connection System</b> .....	37
Instalación del software Sun Update Connection System (mapa de tareas) .....	37
▼ Cómo instalar la actualización de funciones de Update Manager .....	38

▼	Cómo instalar el software cliente de Update Manager .....	39
▼	Cómo instalar la actualización de funciones del proxy de Sun Update Connection .....	40
▼	Cómo actualizar de la versión preliminar a Sun Update Connection System 1.0.8 .....	41
	Desinstalación del software cliente de Update Manager (mapa de tareas) .....	42
▼	Cómo desinstalar el software cliente de Update Manager .....	42
▼	Cómo parar y desactivar el software de los agentes del cliente de Update Manager .....	43
<b>3</b>	<b>Registro del sistema con Sun Update Manager</b> .....	<b>45</b>
	Registro del sistema con Sun Update Manager (mapa de tareas) .....	45
▼	Cómo registrar el sistema .....	47
▼	Cómo obtener una clave de suscripción a Sun .....	51
<b>4</b>	<b>Administración de actualizaciones de Solaris con la interfaz gráfica de usuario de Update Manager</b> .....	<b>53</b>
	Administración de actualizaciones de Solaris con la interfaz gráfica de usuario de Update Manager (mapa de tareas) .....	53
	Acceso a la interfaz gráfica de usuario de Update Manager .....	54
▼	Acceso a la aplicación Update Manager (GUI) .....	54
	Configuración del entorno de administración de actualizaciones con la interfaz gráfica de usuario (mapa de tareas) .....	56
▼	Cómo especificar un servidor proxy de red (GUI) .....	57
▼	Cómo especificar un origen de actualizaciones (GUI) .....	58
▼	Cómo especificar la clave de suscripción (GUI) .....	59
▼	Administración del sistema mediante la aplicación Sun Update Connection Hosted Web (GUI) .....	60
	Administración de actualizaciones con la interfaz gráfica de usuario (mapa de tareas) .....	61
▼	Cómo analizar el sistema para determinar las actualizaciones que se necesitan y ver la lista de las disponibles (GUI) .....	61
▼	Cómo aplicar actualizaciones en el sistema (GUI) .....	62
▼	Cómo ver y eliminar actualizaciones instaladas en el sistema (GUI) .....	64
	Ajuste del entorno de administración de actualizaciones con la interfaz gráfica de usuario (mapa de tareas) .....	65
▼	Cómo cambiar la ubicación del directorio de actualizaciones (GUI) .....	65
▼	Cómo activar un análisis diario de actualizaciones (GUI) .....	66
▼	Cómo asignar el sistema a otra cuenta en línea de Sun (GUI) .....	67
▼	Cómo mostrar los iconos y el menú de notificación en el escritorio de GNOME (GUI) .....	67

**5 Administración de las actualizaciones de Solaris mediante la interfaz del navegador de Sun Update Connection Hosted** ..... 71

Administración de las actualizaciones de Solaris mediante la aplicación Sun Update Connection Hosted Web (mapa de tareas) ..... 71

Cómo acceder a Sun Update Connection System (mapa de tareas) ..... 73

- ▼ Cómo iniciar una sesión en el sitio web de Sun Update Connection System (interfaz del navegador) ..... 74
- ▼ Cómo recuperar un nombre de usuario que no se recuerda (interfaz del navegador) ..... 74
- ▼ Cómo recuperar una contraseña que no se recuerda (interfaz del navegador) ..... 75
- ▼ Cómo cambiar la contraseña (interfaz del navegador) ..... 76
- ▼ Cómo crear una cuenta en línea de Sun (interfaz del navegador) ..... 77
- ▼ Cómo modificar la información de la cuenta en línea de Sun (interfaz del navegador) ..... 78

Administración de sistemas mediante Sun Update Connection System (mapa de tareas) ..... 78

- ▼ Cómo ver los sistemas (interfaz del navegador) ..... 79
- ▼ Cómo ver los detalles de los sistemas (interfaz del navegador) ..... 80
- ▼ Cómo ver las actualizaciones que necesitan uno o varios sistemas (interfaz del navegador) ..... 80
- ▼ Cómo modificar la configuración de los sistemas (interfaz del navegador) ..... 80
- ▼ Cómo establecer el intervalo de conexión de un sistema (interfaz del navegador) ..... 81
- ▼ Cómo cambiar el nombre de un sistema (interfaz del navegador) ..... 82
- ▼ Cómo eliminar un sistema (interfaz del navegador) ..... 82

Administración de actualizaciones mediante Sun Update Connection System (mapa de tareas) ..... 83

- ▼ Cómo instalar una actualización (interfaz del navegador) ..... 84
- ▼ Cómo instalar actualizaciones dependientes con actualizaciones seleccionadas (interfaz del navegador) ..... 85
- ▼ Cómo desinstalar una actualización (interfaz del navegador) ..... 86
- ▼ Cómo ver los detalles de las actualizaciones (interfaz del navegador) ..... 86

Administración de trabajos (mapa de tareas) ..... 86

- ▼ Cómo ver los trabajos (interfaz del navegador) ..... 88
- ▼ Cómo ver los detalles de los trabajos (interfaz del navegador) ..... 88
- ▼ Cómo crear un trabajo en la página Sistemas (interfaz del navegador) ..... 88
- ▼ Cómo crear un trabajo en la página Actualizaciones (interfaz del navegador) ..... 89
- ▼ Cómo efectuar el seguimiento de un trabajo en ejecución (interfaz del navegador) ..... 90
- ▼ Cómo archivar un trabajo finalizado (interfaz del navegador) ..... 91
- ▼ Cómo ver el estado de un trabajo (interfaz del navegador) ..... 91
- ▼ Cómo cancelar un trabajo pendiente (interfaz del navegador) ..... 91

<b>6 Configuración de un proxy de Sun Update Connection</b> .....	93
Configuración del proxy de Sun Update Connection (mapa de tareas) .....	93
Configuración del proxy de Sun Update Connection .....	94
Configuración del entorno de administración de actualizaciones para que incluya un proxy de Sun Update Connection .....	95
Requisitos de configuración .....	95
Configuración del proxy de Sun Update Connection mediante la interfaz de la línea de comandos .....	96
▼ Cómo configurar inicialmente el proxy de Sun Update Connection (línea de comandos) .....	96
<b>A Navegación por Sun Update Connection System</b> .....	103
Página Resumen .....	103
Tabla Sistemas .....	104
Tabla Actualizaciones .....	105
Tabla Trabajos .....	105
Página Sistemas .....	106
Sistemas .....	107
Sistemas: Actualizaciones disponibles .....	108
Sistemas: Todos los trabajos .....	108
Sistemas: Actualizaciones disponibles .....	109
Columnas de datos .....	110
Página Actualizaciones .....	113
Actualizaciones .....	114
Actualizaciones: Sistemas afectados .....	114
Dependencias y confirmación .....	115
Confirmación de los trabajos planificados para instalar actualizaciones .....	115
Columnas de datos .....	115
Página Trabajos .....	117
Columnas de datos .....	119
<b>Glosario</b> .....	123
<b>Índice</b> .....	127

# Prefacio

---

La *Guía de administración de Sun Update Connection System 1.0.8* explica la finalidad y las funciones de Sun<sup>SM</sup> Update Connection System. Este software incluye la aplicación Sun Update Connection Hosted Web, el software cliente de Sun Update Connection System Update Manager, que en adelante pasa a denominarse Update Manager, y el proxy de Sun Update Connection. Todas estas funciones se explican en el presente manual.

Asimismo, en él se describen los procedimientos para instalar, registrar y utilizar el software Sun Update Connection System. Sun Update Connection System constituye un conjunto sólido y bien estructurado de parches y herramientas de actualización para administrar las actualizaciones del sistema operativo Solaris<sup>TM</sup>.

---

**Nota** – Los términos *parche* y *actualización* se emplean indistintamente en el software Sun Update Connection System y en el presente manual.

---

## Organización del manual

La guía se estructura en seis capítulos, más un apéndice y un glosario.

El [Capítulo 1](#) explica los primeros pasos para utilizar Sun Update Connection System en el entorno de administración de actualizaciones. El capítulo también aporta una descripción general de las actualizaciones de Solaris, y explica las principales funciones de esta versión, así como conceptos para familiarizarse con ella antes de aplicar las actualizaciones.

El [Capítulo 2](#) explica los procedimientos de instalación y desinstalación del software cliente Sun Update Manager. Asimismo, explica el procedimiento para instalar el software Sun Update Connection System Proxy.

El [Capítulo 3](#) explica el procedimiento para registrar el sistema y sacar todo el rendimiento a las funciones de Sun Update Connection System.

El [Capítulo 4](#) explica la forma de usar Sun Update Manager para la administración de actualizaciones.

El [Capítulo 5](#) trata sobre el uso de la aplicación Sun Update Connection Hosted Web para llevar a cabo de forma remota las actualizaciones de uno o varios sistemas.

El [Capítulo 6](#) explica cómo configurar y utilizar el proxy de Sun Update Connection, también denominado servidor local de parches, en la intranet.

El [Apéndice A](#) describe la interfaz del navegador y explica la manera de navegar por la interfaz.

El [Glosario](#) presenta un conjunto de términos y definiciones que se emplean en este manual.

## Manuales relacionados

El *Manual de referencia de Solaris 10* contiene información sobre los comandos `smpatch`, `sconadm` y `patchsvr`. Consulte las páginas `smpatch(1M)` man, `sconadm(1M)` man y `patchsvr(1M)` de este manual.

## Documentación, asistencia y formación

El sitio web de Sun proporciona información acerca de los siguientes recursos adicionales:

- [Documentación \(http://www.sun.com/documentation/\)](http://www.sun.com/documentation/)
- [Asistencia \(http://www.sun.com/support/\)](http://www.sun.com/support/)
- [Formación \(http://www.sun.com/training/\)](http://www.sun.com/training/)

## Convenciones tipográficas

La siguiente tabla describe las convenciones tipográficas utilizadas en este manual.

TABLA P-1 Convenciones tipográficas

Tipos de letra	Significado	Ejemplo
AaBbCc123	Los nombres de comandos, archivos y directorios, y los resultados que el equipo muestra en pantalla.	Edite el archivo <code>.login</code> .  Utilice el comando <code>ls -a</code> para mostrar todos los archivos.  <code>nombre_sistema% tiene correo.</code>
<b>AaBbCc123</b>	Lo que se escribe, en contraposición con la salida del equipo en pantalla.	<code>nombre_máquina% su</code>  Contraseña:
<i>aabbcc123</i>	Marcador de posición: sustituir por un valor o nombre real.	El comando necesario para eliminar un archivo es <code>rm nombrearchivo</code> .

**TABLA P-1** Convenciones tipográficas (Continuación)

Tipos de letra	Significado	Ejemplo
<i>AaBbCc123</i>	Títulos de manuales, términos nuevos y palabras destacables.	Consulte el capítulo 6 de la <i>Guía del usuario</i> .  Una <i>copia en caché</i> es la que se almacena localmente.  <i>No</i> guarde el archivo.  <b>Nota:</b> algunos elementos destacados aparecen en <b>negrita</b> en línea.

## Símbolos de sistema de los shell en los ejemplos de comandos

La tabla siguiente muestra los símbolos predeterminados del sistema y de superusuario de UNIX para los shells Bourne, Korn y C.

**TABLA P-2** Símbolos del sistema de shell

Shell	Símbolo del sistema
C	nombre_máquina%
Shell C para superusuario	nombre_máquina%
Shell Bourne y shell Korn	\$
Shells Bourne y Korn para superusuario	#



# Descripción general de Sun Update Connection System

---

El software Sun<sup>SM</sup> Update Manager forma parte de Sun Update Connection System, aplicación que permite la administración local de las actualizaciones del sistema. A partir de ahora, Sun Update Connection System pasa a denominarse Update Manager.

Este capítulo trata de los temas siguientes:

- “Procedimientos iniciales con Sun Update Connection System” en la página 11
- “Descripción general de la administración de actualizaciones de Solaris” en la página 14
- “Funciones de Sun Update Connection System” en la página 21
- “Conceptos de Update Manager” en la página 27

---

**Nota** – Los términos *parche* y *actualización* se emplean indistintamente en el software Sun Update Connection System y en el presente manual.

---

## Procedimientos iniciales con Sun Update Connection System

---

**Nota** – Si ya está familiarizado con Sun Update Connection System y desea instalar el software cliente Update Manager, consulte el [Capítulo 2](#).

---

Sun Update Connection System brinda tres interfaces de usuario para la administración de actualizaciones del sistema. Cualquiera de las dos interfaces de usuario de Update Manager permite administrar localmente las actualizaciones del sistema. Se trata de la interfaz gráfica de usuario de Sun Update Manager y la interfaz de línea de comandos de `smpatch`. Asimismo, la aplicación Sun Update Connection Hosted Web posibilita la administración remota de las actualizaciones de uno o varios sistemas.

En este capítulo se tratan los siguientes temas:

- “Descripción general de los procesos iniciales” en la página 12
- “Comparación entre las interfaces de usuario de Update Manager” en la página 13

## Descripción general de los procesos iniciales

Antes de comenzar a usar Update Manager o la aplicación Sun Update Connection Hosted Web para administrar las actualizaciones de los sistemas, es preciso establecer una estrategia para la administración de las actualizaciones

1. Instale e inicie la aplicación Update Manager en el sistema Solaris™ 10.
2. Busque la situación que mejor describa el entorno de administración de actualizaciones.
  - El sistema cliente está conectado directamente a Internet.  
Está listo para comenzar el proceso de registro del sistema.
  - El sistema cliente está conectado a Internet mediante un servidor proxy de red.  
Primero debe especificar el nombre del host y el puerto del servidor proxy de red durante el proceso de registro del sistema. Si fuera necesario, indique también el nombre de usuario y la contraseña asociados al servidor proxy de red.
  - Necesita que varios sistemas cliente obtengan las actualizaciones desde un proxy de Sun Update Connection ubicado en la intranet.  
Lo primero es configurar un sistema para que funcione como proxy de Sun Update Connection. Consulte [“Configuración del proxy de Sun Update Connection \(mapa de tareas\)” en la página 93](#). A continuación, configure el sistema cliente para obtener actualizaciones desde el servidor proxy durante el proceso de registro.
3. Registre el sistema Solaris con Update Manager.

Durante el proceso de registro, se debe obtener una cuenta en línea de Sun. Quizá ya disponga de una cuenta en línea de Sun si se ha registrado para una cuenta con programas como Java Developer Connection<sup>SM</sup>, Online Support Center (OSC), My Sun, SunSolve<sup>SM</sup> o Sun Store.

Establezca la estrategia para administrar actualizaciones según el nivel de registro y suscripción.

  - **Sistema no registrado.** Obtenga y administre de forma manual y local las actualizaciones de seguridad de Solaris en el sistema mediante los comandos `smpatch add` y `smpatch remove`.
  - **Sistema registrado sin suscripción.** Utilice Update Manager para administrar únicamente las actualizaciones de seguridad de Solaris de forma local.
  - **Sistema registrado con suscripción y administrado con Sun Update Connection System.** Mediante la aplicación Sun Update Connection Hosted Web, administre de forma remota todas las actualizaciones de Solaris. La suscripción forma parte del plan de servicios Sun. Las actualizaciones también pueden administrarse localmente mediante la interfaz gráfica de usuario de Update Manager o el comando `smpatch`.
4. Administre actualizaciones en los sistemas Solaris.

## Comparación entre las interfaces de usuario de Update Manager

En la tabla siguiente se resumen las funciones de Sun Update Connection System, así como las tareas que admite la interfaz gráfica de usuario, la interfaz de la línea de comandos (`smpatch`) y la interfaz del navegador de Sun Update Connection Hosted.

**TABLA 1-1** Comparación de las funciones admitidas por las interfaces de usuario de Sun Update Connection System

Función/Tarea	Interfaz gráfica de usuario	Interfaz de la línea de comandos	Interfaz del navegador
<b>¿Puede aplicar actualizaciones a un sistema?</b>	Sí	Sí	Sí
<b>¿Puede desempeñar operaciones de administración de actualizaciones en sistemas remotos?</b>	Sí. La interfaz gráfica de usuario puede ejecutarse en un sistema remoto y verse en el sistema local.  La aplicación Sun Update Connection Hosted Web también es válida para administrar el sistema de forma remota.	Sí, sólo <code>smpatch</code> en modo remoto. El comando <code>smpatch</code> en modo local sólo puede ejecutarse en el sistema local.	Sí
<b>¿Puede analizar un sistema e identificar las actualizaciones?</b>	Sí	Sí	Sí
<b>¿Puede efectuar un análisis planificado de las actualizaciones del sistema?</b>	Sí	Sí. Utilice <code>cron</code> para ejecutar el comando <code>smpatch analyze</code> .	Sí
<b>¿Puede descargar actualizaciones concretas?</b>	No, sólo se pueden descargar las actualizaciones marcadas como de sólo descarga, que Sun Update Connection System no puede instalar.	Sí	No, sólo se pueden descargar las actualizaciones marcadas como de sólo descarga, que Sun Update Connection System no puede instalar.

**TABLA 1-1** Comparación de las funciones admitidas por las interfaces de usuario de Sun Update Connection System (Continuación)

Función/Tarea	Interfaz gráfica de usuario	Interfaz de la línea de comandos	Interfaz del navegador
¿Puede resolver las dependencias de las actualizaciones?	Sí	A veces. Si ejecuta <code>smpatch add</code> , las dependencias de las actualizaciones <i>no</i> quedan resueltas. Ahora bien, las dependencias de las actualizaciones se resuelven si ejecuta <code>smpatch update</code> o <code>smpatch analyze -i update-id</code> .	Sí
¿Puede eliminar más de una actualización simultáneamente?	Sí	No. El comando <code>smpatch remove</code> sólo las elimina una a una.	Sí
¿Puede ejecutarse aunque el sistema esté en modo monousuario?	No	Sí. Sólo con funcionamiento limitado de <code>smpatch</code> en modo local.	No
¿Puede acceder a actualizaciones desde un proxy de Sun Update Connection?	Sí	Sí	No se aplica.
¿Puede funcionar en listas de actualizaciones?	No	Sí	No
¿Puede configurar el entorno de administración de actualizaciones para el sistema?	Sí	Sí	Sí
¿Es compatible con RBAC?	No	Sí	No

## Descripción general de la administración de actualizaciones de Solaris

La administración de actualizaciones requiere *aplicar* actualizaciones de Solaris, también denominadas *parches*, en un sistema. La administración de actualizaciones también puede suponer la eliminación de actualizaciones no deseadas o fallidas. Otra manera de referirse a la eliminación de actualizaciones es el concepto de *anulación* de actualizaciones.

A continuación se tratan los siguientes temas:

- “Tipos de actualización” en la página 15
- “Acceso a actualizaciones de Solaris” en la página 16
- “Herramientas para la administración de actualizaciones de Solaris” en la página 16

Para obtener información sobre la aplicación de parches a sistemas cliente sin disco, consulte el apartado relativo a parches en servicios de sistemas operativos cliente sin disco en *System Administration Guide: Basic Administration*.

Para obtener información sobre los procedimientos y estrategias recomendados en el uso de las actualizaciones de Solaris, consulte *Solaris Patch Management Recommended Strategies* en <http://docs.sun.com/app/docs/coll/1078.1>.

## Tipos de actualización

Una *actualización* consiste en un conjunto de archivos y directorios que reemplazan o actualizan los archivos o directorios que impiden la ejecución correcta del software existente. Una actualización puede llegar a incorporar una nueva función en el sistema. Esta clase de actualización se denomina *actualización de funciones*. El software existente se deriva de un formato de *paquete* especificado, que se ajusta a la interfaz binaria de aplicaciones (ABI).

Las actualizaciones del sistema Solaris pueden administrarse mediante Update Manager, o los comandos `smatch` y `patchadd`.

---

**Nota** – Si debe administrar actualizaciones en el sistema, no utilice simultáneamente la interfaz gráfica de usuario de Update Manager y los comandos `smatch` y `patchadd`. Mientras se ejecute la interfaz gráfica de usuario de Update Manager, los cambios que puedan efectuar los comandos `smatch` y `patchadd` podrían no reflejarse correctamente en Update Manager.

---

## Actualizaciones firmadas y sin firma

Por *actualización firmada* se entiende una actualización a la que se ha aplicado una *firma digital*. Una actualización que dispone de firma digital verificada no se ha modificado desde que se aplicó la firma. La firma digital de una actualización se verifica tras haber *descargado* la actualización en el sistema.

Los parches y las actualizaciones de las versiones de Solaris están disponibles como actualizaciones firmadas y sin firma. Las *actualizaciones sin firma* carecen de firma digital.

Las actualizaciones firmadas se almacenan como archivos JAR de Java™, a los que se puede acceder en el servidor de actualizaciones de Sun. Las actualizaciones sin firma se almacenan directamente en formato de directorio; están disponibles en el servidor de actualizaciones de Sun en forma de archivos `.zip`.

## Acceso a actualizaciones de Solaris

Los clientes de Sun pueden acceder a los parches y las actualizaciones desde el servidor de actualizaciones de Sun aunque no formen parte del programa SunSpectrum<sup>SM</sup>. Estas actualizaciones y parches se actualizan cada noche.

Hay varias formas de obtener actualizaciones de Solaris:

- En el sitio web <http://sunsolve.sun.com>  
Para acceder a actualizaciones desde el portal de parches de Sun, el sistema debe estar conectado a Internet y poder ejecutar un navegador web, por ejemplo Mozilla<sup>TM</sup>.
- Mediante las herramientas de Update Manager que se describen en el [Capítulo 4](#).
- Mediante la [aplicación Sun Update Connection Hosted Web](#), que se describe en el [Capítulo 5](#)

Se puede acceder a una actualización en particular o a un conjunto de actualizaciones desde un clúster de actualizaciones, o consultar informes de actualizaciones. Update Manager también es apto para *analizar* el sistema y establecer cuáles son las actualizaciones apropiadas. Las actualizaciones también se pueden descargar y aplicar en el sistema mediante Update Manager.

Cada actualización lleva asociado un archivo Léame con datos relativos a la actualización. El archivo Léame puede verse, guardarse o imprimirse desde la interfaz gráfica de usuario de Update Manager.

## Numeración de actualizaciones de Solaris

Las actualizaciones tienen identificadores exclusivos. Un *ID de actualización* es una cadena alfanumérica compuesta de un código de actualización básico y una cifra que constituye el número de revisión de la actualización junto con un guión. Por ejemplo, la actualización 118822-02 es el ID de actualización del núcleo SunOS<sup>TM</sup> 5.10.

## Herramientas para la administración de actualizaciones de Solaris

Para aplicar actualizaciones a los sistemas Solaris se pueden usar las herramientas siguientes:

- Herramientas de Sun Update Connection System:
  - Interfaz gráfica de usuario de Update Manager
  - Aplicación Sun Update Connection Hosted Web
  - Interfaz de línea de comandos de Update Manager (`smpatch`)
- Comando `patchadd`
- Herramienta de parches de Solaris Management Console (`smc`) (interfaz gráfica de usuario, a partir de Solaris 9)

Si se necesita aplicar un parche a un sistema cliente sin disco, consulte el apartado sobre parches en servicios de sistemas operativos cliente sin disco en el documento *System Administration Guide: Basic Administration*.

La aplicación Update Manager forma parte del software Sun Update Connection System. La aplicación Sun Update Connection Hosted Web también forma parte de este producto de software.

En la tabla siguiente se presenta un resumen con la disponibilidad de distintas herramientas de administración de actualizaciones de Solaris.

**TABLA 1-2** Disponibilidad de herramientas de administración de actualizaciones de Solaris

Disponibilidad de la herramienta	Update Manager y Sun Patch Manager 2.0	Sun Update Connection System	Comandos patchadd/ patchrm	Herramientas de administración de parches de Solaris 2.6 y Solaris 7
<b>¿Cómo obtener la herramienta?</b>	<p><b>Para Solaris 10</b> – Aplicar la actualización de funciones de Update Manager.</p> <p><b>Para Solaris 8 o Solaris 9</b> – Descargar la correspondiente versión de la herramienta Patch Manager desde el sitio web del centro de descargas de Sun.</p>	Ejecutar la herramienta desde el sitio web de Sun Update Connection System.	Incluida con la versión de Solaris.	Descargar la herramienta del centro de descargas de Sun
<b>Disponibilidad de versiones de Solaris</b>	<p><b>Para Solaris 10</b> – Update Manager.</p> <p><b>Para Solaris 8 y Solaris 9</b> – Sun Patch Manager 2.0.</p>	Solaris 10.	Solaris 2.6, Solaris 7, Solaris 8 y Solaris 9.	Solaris 2.6 y Solaris 7.
<b>¿Aplica actualizaciones firmadas?</b>	Sí, y verifica automáticamente la actualización firmada cuando se descarga.	Sí	<b>A partir de Solaris 9 12/03</b> – Sí, y verifica automáticamente la actualización firmada cuando se descarga.	Sí, y verifica automáticamente la actualización firmada cuando se descarga.
<b>¿Aplica actualizaciones sin firma?</b>	<p><b>Para Update Manager</b> – No.</p> <p><b>Para Sun Patch Manager 2.0</b> – Sí, pero antes hay que descomprimir las actualizaciones.</p>	Sí	Sí	No

**TABLA 1-2** Disponibilidad de herramientas de administración de actualizaciones de Solaris  
 (Continuación)

Disponibilidad de la herramienta	Update Manager y Sun Patch Manager 2.0	Sun Update Connection System	Comandos patchadd/ patchrm	Herramientas de administración de parches de Solaris 2.6 y Solaris 7
<b>¿Hay interfaz grafica de usuario disponible?</b>	<b>Para Solaris 10</b> – Sí, para sistemas que ejecutan Update Manager. <b>Para Solaris 9</b> – Sí, para sistemas que ejecutan Patch Manager (smc). <b>Para Solaris 8</b> – No.	La aplicación web se aloja en Sun.	No	No
<b>Analiza el sistema para determinar las actualizaciones apropiadas y descarga actualizaciones con o sin firma.</b>	Sí, sólo actualizaciones firmadas.	Sí	No	Sí, sólo actualizaciones firmadas.
<b>Admisión de actualizaciones de sistema locales y remotas</b>	Locales y remotas. <b>Para Solaris 8</b> – Local.	Remota	Local	Local
<b>¿Admisión de RBAC?</b>	<b>Para Update Manager</b> – No. <b>Para smpatch</b> – Sí.	No aplicable	Sí	No

## Administración de actualizaciones de Solaris

Durante la aplicación de actualizaciones, el comando `patchadd` registra información en el archivo `/var/sadm/patch/update-id/log`.

El comando `patchadd` no puede aplicar una actualización en las circunstancias siguientes:

- El paquete no está completamente instalado en el sistema.
- La arquitectura del paquete de actualización difiere de la arquitectura del sistema.
- La versión del paquete de actualización no coincide con la del paquete instalado.
- Ya se ha aplicado una actualización con el mismo código base y un número de revisión superior.
- Una actualización que convierte en *obsoleta* una actualización aplicada.
- La actualización es *incompatible* con una que ya se ha aplicado al sistema.
- La actualización que se va a aplicar depende de otra que todavía no se ha aplicado.

## Selección del mejor método para aplicar actualizaciones

Las actualizaciones se pueden descargar y aplicar en el sistema de varias maneras. Utilice la tabla siguiente para determinar el método que mejor se adapte a sus necesidades.

**Nota** – La versión del comando `smpatch` que aparece en esta tabla en un principio estaba disponible para los sistemas Solaris 8.

TABLA 1-3 Comparación de métodos de actualización

Comando o herramienta	Descripción	Para obtener más información
Interfaz gráfica de usuario de Update Manager	<p>Use esta herramienta cuando desee la comodidad de una GUI para administrar actualizaciones.</p> <p>A continuación figuran algunas funciones de esta interfaz gráfica de usuario:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Análisis del sistema para determinar las actualizaciones apropiadas.</li> <li>■ Actualización del sistema con una o más actualizaciones.</li> <li>■ Eliminación de actualizaciones.</li> <li>■ Visualización de la lista de actualizaciones aplicadas.</li> <li>■ Configuración del entorno de administración de actualizaciones.</li> <li>■ Notificación de la disponibilidad de nuevas actualizaciones para el sistema.</li> </ul>	<a href="#">Capítulo 4</a>
Aplicación Sun Update Connection Hosted Web	Esta aplicación web, alojada en Sun, sirve para administrar remotamente las actualizaciones de todos los sistemas Solaris 10.	<a href="#">Capítulo 5</a>

**TABLA 1-3** Comparación de métodos de actualización *(Continuación)*

Comando o herramienta	Descripción	Para obtener más información
<p><code>smpatch update</code></p>	<p>Utilice este comando para analizar el sistema, determinar las actualizaciones pertinentes, y descargarlas y aplicarlas automáticamente.</p> <p>Debe tenerse en cuenta que este comando no aplicará actualizaciones que tengan definido el conjunto de propiedades <code>interactive</code>.</p> <p>En los sistemas Solaris 8, sólo está disponible <code>smpatch</code> en modo local.</p>	<p>Página de comando <code>man smpatch(1M)</code></p>
<p><code>smpatch analyze</code> y <code>smpatch update</code></p>	<p>Utilice primero el comando <code>smpatch analyze</code> para analizar el sistema y determinar las actualizaciones pertinentes. A continuación, use el comando <code>smpatch update</code> para descargar y aplicar una o más actualizaciones en el sistema.</p> <p>Debe tenerse en cuenta que este comando no aplicará actualizaciones que tengan definido el conjunto de propiedades <code>interactive</code>.</p> <p>En los sistemas Solaris 8, sólo está disponible <code>smpatch</code> en modo local.</p>	<p>Página de comando <code>man smpatch(1M)</code></p>
<p><code>smpatch analyze</code>, <code>smpatch download</code> y <code>smpatch add</code></p>	<p>Utilice primero el comando <code>smpatch analyze</code> para analizar el sistema y determinar las actualizaciones pertinentes. A continuación, use el comando <code>smpatch download</code> para descargarlas. Este comando también descarga las actualizaciones necesarias. Después, use el comando <code>smpatch add</code> para aplicar una o varias actualizaciones en el sistema mientras éste se encuentra en modalidad monousuario o multiusuario.</p> <p>En los sistemas Solaris 8, sólo está disponible <code>smpatch</code> en modo local.</p>	<p>Página de comando <code>man smpatch(1M)</code></p>

TABLA 1-3 Comparación de métodos de actualización (Continuación)

Comando o herramienta	Descripción	Para obtener más información
patchadd	<p><b>A partir de la versión Solaris 2.6</b> – Aplicar actualizaciones sin firma en el sistema.</p> <p><b>A partir de la versión Solaris 9 12/03</b> – Este comando se emplea para aplicar en el sistema actualizaciones firmadas o sin firma. Para aplicar actualizaciones firmadas, primero debe instalar el paquete del <i>almacén de claves</i>.</p>	Página de comando man patchadd(1M)

Si para aplicar actualizaciones decide aplicar la interfaz de línea de comandos `smpatch` o la interfaz gráfica de usuario de Update Manager, consulte “[Procedimientos iniciales con Sun Update Connection System](#)” en la página 11 para obtener más información relativa al método que seleccione.

## Funciones de Sun Update Connection System

En esta sección se describen las funciones principales de Sun Update Connection System:

- “Interfaz gráfica de usuario de Update Manager” en la página 21
- “Aplicación Sun Update Connection Hosted Web” en la página 22
- “El proxy de Sun Update Connection ” en la página 23
- “Motor de análisis de PatchPro” en la página 24
- “Interfaz de línea de comandos en modo local” en la página 25
- “Operaciones con listas de actualizaciones” en la página 26

Para poder utilizar Update Manager, como mínimo debe instalarse el paquete de software para usuarios finales de Solaris 10.

---

**Nota** – A fecha de marzo de 2006, no todas las actualizaciones de Sun están disponibles mediante Update Manager. Entre las que faltan, están las no compatibles con los estándares de PatchPro y las que están restringidas por las condiciones de contratos con terceros.

---

En el documento *System Administration Guide: Basic Administration* del conjunto de documentación para administradores del sistema Solaris 10 en el sitio web docs.sun.com<sup>SM</sup>, puede consultar información relativa a los parches de Solaris y al software Sun Patch Manager 2.0.

## Interfaz gráfica de usuario de Update Manager

Update Manager proporciona una interfaz gráfica de usuario para la actualización de sistemas. La interfaz gráfica de usuario se usa para analizar el sistema, aplicar las actualizaciones que haya seleccionado, eliminar actualizaciones y configurar el entorno de administración de actualizaciones.

A fecha de junio de 2006, la interfaz gráfica de usuario de Update Manager presenta el aspecto del conjunto de herramientas gráficas de GNOME [GNOME Graphics Tool Kit (GTK+)]. En la actualidad, Update Manager dispone de las funciones siguientes:

- El menú Ayuda presenta las opciones Leyenda del icono y Acerca de. El cuadro de diálogo Leyenda del icono ofrece una lista y las descripciones de los iconos que aparecen en la interfaz gráfica de usuario de Update Manager. En el cuadro de diálogo Acerca de figura información relativa a la versión instalada de Sun Update Connection System.
- El menú Archivo tiene las opciones Imprimir actualizaciones instaladas, Imprimir actualizaciones disponibles y Guardar archivo README.
- Se ha modificado el diseño de las ventanas Actualizar e Actualización instalada para que resulten más fáciles de usar.
- El vínculo Administrar en Sun Update Connection se ubica encima de la tabla de actualizaciones, en la esquina superior derecha de la ventana de Update Manager.
- En Update Manager se han incorporado numerosos iconos nuevos, por ejemplo los de notificación de nuevo estado. Para obtener más información, consulte el [Capítulo 4](#).

## Aplicación Sun Update Connection Hosted Web

La aplicación Sun Update Connection Hosted Web se emplea para la administración y supervisión remotas de todas las actividades de actualización concernientes a cada uno de los sistemas registrados. Esta aplicación web se aloja en Sun.

---

**Nota** – Los sistemas administrados con la aplicación Sun Update Connection Hosted Web pueden seguir administrándose localmente mediante Update Manager. Los datos de actualización que aparecen en estas herramientas quizá no estén sincronizados debido a la latencia.

---

La aplicación Sun Update Connection Hosted Web se aloja en un sitio web de Sun. Esta herramienta se utiliza para crear trabajos y ejecutarlos en los sistemas mientras se conectan al servicio. Un trabajo puede instalar o desinstalar una actualización. La aplicación web también es válida para ver el estado de actualización de sistemas y trabajos.

La aplicación Sun Update Connection Hosted Web brinda las funciones siguientes:

- **Conexión automática de sistemas registrados.** Cada sistema registrado *se conecta* al sitio web de Sun Update Connection System para ejecutar los trabajos en espera, que instalan y desinstalan actualizaciones. Puede especificar el intervalo de conexión de cada sistema.
- **Creación de trabajos.** Crea un *trabajo* para descargar e instalar una actualización en uno o varios sistemas.
- **Supervisión de trabajos.** Visualiza el progreso de los trabajos de actualización.
- **Administración de trabajos.** Cancela trabajos pendientes, archiva trabajos finalizados y programa el reinicio del sistema para instalar las actualizaciones que lo necesiten.

Para obtener más información sobre la aplicación Sun Update Connection Hosted Web, consulte el [Capítulo 5](#).

## El proxy de Sun Update Connection

Anteriormente, el *proxy de Sun Update Connection* se denominaba *servidor de parches local*.

Este servidor proxy admite sistemas cliente que ejecutan Sun Update Connection System y Sun Patch Manager 2.0. Un sistema cliente de Sun Update Connection System es incompatible con la antigua función del servidor de parches local asociada a Sun Patch Manager 2.0.

---

**Nota** – El proxy de Sun Update Connection es una función opcional que puede obtenerse gratuitamente si se dispone de un plan de servicios Sun. Para obtener información sobre cómo adquirir un plan de servicios Sun, consulte la compatibilidad de software del sistema operativo Solaris en <http://www.sun.com/service/support/software/solaris/> y seleccione el nivel de servicio correspondiente.

---

A partir del sistema operativo Solaris 8, los sistemas cliente disponen de acceso a las actualizaciones y los datos de actualización para poder efectuar el mantenimiento y *analizar actualizaciones*. Estos datos de actualización los proporciona un origen de actualizaciones. Dicho origen de actualizaciones puede ser un *servidor de actualizaciones*, por ejemplo el de Sun, un proxy de Sun Update Connection (servidor de parches local) o una recopilación local de actualizaciones.

Con un proxy de Sun Update Connection en la intranet, se pueden servir actualizaciones a los sistemas locales y minimizar el tráfico de Internet entre los sistemas y el servidor de actualizaciones de Sun. Esta clase de servidor proxy *pone en caché* las actualizaciones que se hayan descargado desde su origen.

Para obtener información relativa a la configuración de este tipo de servidor proxy en la intranet, consulte “[Configuración del proxy de Sun Update Connection mediante la interfaz de la línea de comandos](#)” en la [página 96](#).

El proxy de Sun Update Connection obtiene actualizaciones desde el origen establecido según se solicite. Por esta razón, el servidor proxy no debe cargarse con actualizaciones antes de usarlo.

El sistema seleccionado como proxy de Sun Update Connection debe ejecutarse en Solaris 10 como mínimo y tener instalado Developer Solaris Software Group. Asimismo, el sistema debe tener instalado Update Manager.

## Ventajas de utilizar el proxy de Sun Update Connection

El proxy de Sun Update Connection permite solucionar los temas de seguridad, así como los asuntos relativos al análisis del sistema y el rendimiento de las descargas de actualizaciones.

Por ejemplo, si los sistemas cliente están conectados a un proxy de Sun Update Connection y se administran de forma local, no hace falta que se conecten a Internet. Tampoco hace falta registrar estos sistemas cliente con el software Update Manager.

Además, el uso de este tipo de servidor proxy puede mejorar el rendimiento de las actualizaciones. Por ejemplo, en lugar de descargar actualizaciones y metadatos desde el servidor de actualizaciones de Sun en cada uno de los sistemas, la actualización se descarga sólo una vez en el proxy de Sun Update Connection. Una vez almacenados en este servidor, los datos de actualización se transmiten a los sistemas para su análisis a través de la intranet en vez de hacerlo por Internet.

Se puede configurar una cadena de varios servidores proxy de Sun Update Connection System en la intranet. El último vínculo de la cadena de servidores proxy puede apuntar al servidor de actualizaciones de Sun o a una recopilación local de actualizaciones. Con esta cadena de servidores proxy, las solicitudes de descarga de actualizaciones del sistema que se realizan en el proxy de Sun Update Connection primario se dirigen a otros servidores proxy de la cadena en un intento de satisfacer la solicitud. Si el proxy de Sun Update Connection primario del sistema no es capaz de encontrar una actualización, hace esta misma solicitud al siguiente servidor proxy de la cadena para comprobar si la solicitud se almacena allí. Si se encuentra allí, la actualización se descarga en el sistema. Si no se ubica allí, la solicitud sigue por la cadena hasta encontrarla o hasta llegar al último servidor proxy de la cadena.

Por ejemplo, la empresa dispone de un proxy de Sun Update Connection que obtiene actualizaciones directamente del servidor de Sun. En la empresa, cada oficina dispone de su propio proxy de Sun Update Connection, que obtiene las actualizaciones a partir del servidor proxy de la empresa.

Cada proxy de Sun Update Connection de la cadena almacena las actualizaciones que se encuentran en otro servidor proxy de la cadena según la solicitud de descarga. Por lo tanto, una actualización que inicialmente no esté en el servidor proxy se descargará en el proxy de Sun Update Connection y se almacenará antes de descargarse en el sistema cliente. Cada uno de los sistemas de la cadena de servidores proxy podría aumentar el tiempo necesario para descargar actualizaciones en los sistemas cliente. Por eso, la primera vez que un sistema cliente solicita una descarga, la actualización se descarga en el sistema del servidor proxy por Internet. Las solicitudes posteriores de esa actualización se descargan en el sistema cliente desde un sistema del servidor proxy mediante la intranet.

## Motor de análisis de PatchPro

Update Manager brinda la función *PatchPro*. PatchPro analiza las actualizaciones de los sistemas, y después descarga y aplica las actualizaciones resultantes. Anteriormente, esta función de automatización estaba en los sistemas operativos Solaris 2.6, Solaris 7, Solaris 8 y Solaris 9 como producto PatchPro independiente, así como en Sun Patch Manager 2.0. En la actualidad, PatchPro forma parte del software Update Manager.

PatchPro utiliza actualizaciones firmadas, lo que mejora la seguridad de las actualizaciones de Solaris con la garantía de que éstas no se han modificado.

---

**Nota** – Update Manager dispone de los comandos `pprosetup` y `pprosvc` para llevar a cabo la transición. Resulta aconsejable *no* utilizar estos comandos, sino el comando `smpatch`.

---

## Interfaz de línea de comandos en modo local

---

**Nota** – En los sistemas Solaris 8, el comando `smatch` sólo puede ejecutarse en modo local.

---

A partir de Solaris 9, el comando `smatch` está disponible en dos modos: local y remoto. El *modo local* sólo es apto en el sistema local. Este modo se puede ejecutar mientras el sistema está en modalidad monousuario o multiusuario. El *modo remoto* se utiliza para ejecutar tareas en sistemas remotos. Ambos modos son válidos para los usuarios o roles que estén debidamente autorizados.

De forma predeterminada, `smatch` se ejecuta en modo local. En modo local no se usan los servicios Solaris WBEM, ni está disponible ninguna opción de autenticación ni las opciones que se refieren a sistemas remotos. El comando `smatch` se ejecuta con más rapidez en modo local que en remoto.

Si especifica una de las opciones remotas o de autenticación (excepto `-L`), se utiliza el modo remoto.

### Operaciones de modalidad monousuario en modo local

El comando `smatch add` en modo local se utiliza para aplicar actualizaciones mientras el sistema está en modalidad monousuario. Las actualizaciones se aplican de esta forma cuando están asociadas con la propiedad `singleuser` o si las actualizaciones deben aplicarse en un sistema inactivo.

Cuando el sistema se ejecuta en modalidad monousuario, para administrar actualizaciones sólo se deben usar los comandos `smatch add`, `smatch order` y `smatch remove`.

El entorno de administración de actualizaciones puede configurarse con el sistema en modalidad monousuario mediante los comandos `smatch get`, `smatch set` y `smatch unset`.

Los comandos `smatch analyze`, `smatch download` y `smatch update` no son aptos para un sistema que se ejecuta en modalidad monousuario. Estos comandos dependen de servicios de red que no están disponibles cuando el sistema está en modalidad monousuario.

Algunas actualizaciones no pueden aplicarse automáticamente al sistema a menos que cumplan la *política de aplicación de actualizaciones*. Estas actualizaciones quizá deban aplicarse de forma manual en modalidad monousuario.

Las actualizaciones que requieren el reinicio inmediato del sistema o un reinicio de reconfiguración después de aplicarlas no se aplican inmediatamente. En su lugar, estas actualizaciones se aplican automáticamente durante el cierre del sistema.

### Función `smatch compatible con Live Upgrade`

Esta función nueva permite instalar todas las actualizaciones en modalidad multiusuario, en vez de tener que postergar las que precisen el reinicio del sistema en modalidad monousuario.

Para activar la compatibilidad con Live Upgrade, utilice la opción `-b boot-env` con los comandos `smatch add`, `smatch remove` o `smatch update`; `-b` representa el entorno de arranque y el valor `boot-env` es el nombre del entorno de arranque específico. A continuación se proporciona la sintaxis del comando:.

```
smpatch -add -b boot-env
```

---

**Nota** – El entorno de arranque activo se copia en el entorno de arranque especificado. Las actualizaciones seleccionadas se aplican en el entorno de arranque especificado. El entorno especificado se activará para que, al volver a arrancar, el sistema ejecute el nuevo entorno de arranque en lugar del actual.

---

Tras ejecutar el comando `smpatch` con la opción seleccionada, en la línea de comandos aparece un mensaje que indica al usuario que reinicie el sistema en cuanto le resulte posible.



---

**Precaución** – Si vuelve a ejecutar el comando `smpatch` especificando el mismo entorno de arranque, se pierden los cambios efectuados por cualquier comando anterior. El sistema aplica el conjunto de cambios más reciente. Esto no afecta al comando `smpatch -update`, ya que dicho comando instala de nuevo todo el conjunto de actualizaciones.

---

## Operaciones con listas de actualizaciones

El comando `smpatch` se usa para crear una lista *ordenada* de actualizaciones. La lista se puede guardar como archivo de texto y utilizarse para realizar operaciones de actualización.

Una *lista de actualizaciones* puede emplearse para aplicar el mismo conjunto de actualizaciones a sistemas con la misma configuración de hardware y software. También se puede crear un archivo con la lista de actualizaciones que contenga todas las actualizaciones de seguridad pertinentes y usarla para aplicarlas a uno o varios sistemas.

Se puede crear un archivo que contenga una lista ordenada de actualizaciones con el comando `smpatch` de una de estas maneras:

- **Efectuar un análisis en un sistema.** Utilice el comando `smpatch analyze` para analizar un sistema, generar una lista ordenada de actualizaciones y escribirla en un archivo. Posteriormente, puede editar este archivo y eliminar las actualizaciones innecesarias.
- **Proporcionar una lista de actualizaciones específicas.** Utilice el comando `smpatch analyze` para generar una lista ordenada de actualizaciones según un conjunto de actualizaciones especificadas para un sistema determinado. La lista de actualización se *resuelve* aumentándola con actualizaciones de las que depende.
- **Apuntar a una recopilación de actualizaciones que se almacenan en un sistema.** Con el comando `smpatch order`, genere una lista ordenada de actualizaciones a partir de una recopilación de actualizaciones almacenadas en un sistema.

Si se modifica una lista de actualizaciones y están disponibles en el sistema, mediante el comando `smpatch order` puede ordenar la lista de manera adecuada para su aplicación. También se puede usar el comando `smpatch analyze`, que genera una lista ordenada de actualizaciones.




---

**Precaución** – El comando `smpatch add` intenta aplicar todas las actualizaciones de la lista, sea cual sea la política de aplicación de actualizaciones y las dependencias de actualización.

---

Las listas de actualizaciones se pueden usar como entrada para los comandos `smpatch add`, `smpatch analyze`, `smpatch download`, `smpatch order` y `smpatch update`.

## Conceptos de Update Manager

El uso del software Update Manager requiere familiarizarse con los conceptos siguientes:

- “Herramienta Update Manager” en la página 27
- “Registro de Update Manager” en la página 27
- “Proceso de administración de actualizaciones” en la página 30
- “Especificación del origen de actualizaciones” en la página 32
- “Personalización de la política de aplicación de actualizaciones” en la página 33
- “Ajuste de las propiedades de configuración de Update Manager” en la página 34

Si necesita información sobre parches de Solaris y el software Sun Patch Manager 2.0, la encontrará en el documento *System Administration Guide: Basic Administration*, que figura en el conjunto de documentación para administradores del sistema Solaris 10 en el sitio web docs.sun.com.

## Herramienta Update Manager

Update Manager es una herramienta para administrar las actualizaciones de los sistemas Solaris 10. Update Manager amplía la función que ya estaba disponible en Sun Patch Manager 2.0. Esta nueva función sólo está disponible si se tiene una [cuenta en línea de Sun](#) y el sistema se [registra](#) con Sun.

---

**Nota** – Los comandos `smpatch add` y `smpatch remove` siempre se pueden utilizar para administrar las actualizaciones que se han descargado manualmente desde Sun. No hace falta registrar un sistema administrado de esta forma. Ahora bien, si se utilizan los comandos `smpatch analyze`, `smpatch download` o `smpatch update`, el sistema debe registrarse.

---

## Registro de Update Manager

Sólo los sistemas que se han registrado con Update Manager pueden utilizar sus funciones y administrarse de forma remota mediante la aplicación web Sun Update Connection Hosted.

Para obtener instrucciones sobre cómo registrar el sistema, consulte “[Cómo registrar el sistema](#)” en la página 47. Para obtener información sobre cómo obtener una [clave de suscripción](#), consulte “[Cómo obtener una clave de suscripción a Sun](#)” en la página 51.

---

**Nota** – Si administra un sistema cliente del proxy de Sun Update Connection de forma local en la intranet, no hace falta registrarlo. *Debe* registrarse el sistema que funciona como servidor proxy. En cambio, si el sistema cliente también se administra de forma remota con la aplicación Sun Update Connection Hosted Web, *debe* registrar el sistema cliente.

---

Un cliente con un plan de servicios Sun con compatibilidad de software puede realizar las siguientes tareas:

- Usar Update Manager para administrar actualizaciones de forma local.
- Utilizar la aplicación Sun Update Connection Hosted Web para administrar actualizaciones de forma remota.
- Acceder al servidor de actualizaciones de Sun para administrar actualizaciones de forma manual.
- Usar el comando `smpatch` para administrar actualizaciones.

Para obtener información sobre los planes de servicios Solaris, vaya al sitio web <http://www.sun.com/service/solaris10/>.

## Niveles de servicio de registro

Para utilizar Update Manager es necesario registrar el sistema en el que se ha instalado el software. Puede seleccionar tres niveles de registro y derechos, descritos en las siguientes secciones:

- Registrado sin suscripción
- Registrado con suscripción
- Registrado con suscripción y administrado con Sun Update Connection System

---

**Nota** – Un sistema no registrado sólo dispone de acceso a las actualizaciones de seguridad. Las actualizaciones del sistema no registrado se pueden administrar mediante los comandos `smpatch add` y `smpatch remove`.

---

## Registrado sin suscripción

Se ha enviado información básica sobre el sistema a Sun, pero no ha adquirido una suscripción de administración de actualizaciones. En este nivel de servicio, Update Manager es válido para administrar actualizaciones de forma local y realizar las siguientes acciones:

- Ver listas de las actualizaciones instaladas.
- Administrar actualizaciones de seguridad en el sistema.
- Analizar el sistema para buscar las actualizaciones pertinentes.
- Instalar y desinstalar las correspondientes actualizaciones.
- Resolver las dependencias de las actualizaciones.
- Supervisar la descarga de actualizaciones y el estado de la instalación.

- Recibir una notificación cuando estén disponibles las nuevas actualizaciones del sistema.

---

**Nota** – Si el entorno de administración de actualizaciones incluye un proxy de Sun Update Connection y el sistema es cliente de ese servidor proxy, para utilizar el software Update Manager no es necesario registrar el sistema cliente. Sin embargo, *debe* registrarse el sistema que actúa como servidor proxy.

---

## Registrado con suscripción

Se ha enviado información sobre el sistema a Sun y se ha adquirido una suscripción de administración de actualizaciones. Este nivel de servicio amplía las funciones disponibles en el nivel de servicio anterior (básico). Update Manager es válido para ejecutar las tareas siguientes:

- Administrar todas las actualizaciones de Solaris en el sistema.
- Seleccionar las actualizaciones para descargarlas e instalarlas automáticamente.
- Recibir notificaciones relativas a las dependencias de las actualizaciones.
- Administrar remotamente el sistema con la aplicación Sun Update Connection Hosted Web.

---

**Nota** – Si el entorno de administración de actualizaciones incluye un proxy de Sun Update Connection y el sistema es cliente de ese servidor proxy, para utilizar el software Update Manager no es necesario registrar el sistema cliente. Se *debe* registrar el sistema que actúa como servidor proxy. Si, por el contrario, decide utilizar la aplicación Sun Update Connection Hosted Web para administrar remotamente el sistema cliente, dicho sistema *debe* registrarse.

---

## Registrado con suscripción y administrado con Sun Update Connection System

Se ha enviado información sobre el sistema, se ha adquirido una suscripción y desea utilizar la aplicación Sun Update Connection Hosted Web para administrar las actualizaciones de forma remota. Este nivel de servicio amplía las funciones disponibles en el nivel de servicio anterior (medio). La aplicación Sun Update Connection Hosted Web es apta para ejecutar las tareas siguientes:

- Ver información sobre todos los sistemas administrados.
- Ver informes sobre la actividad de administración de actualizaciones.
- Utilizar una aplicación web alojada en Sun para administrar de forma remota las actualizaciones de los sistemas.
- Controlar las horas de conexión del sistema para automatizar la administración de actualizaciones.

## Proceso de administración de actualizaciones

Update Manager permite efectuar el *proceso de administración de actualizaciones*, que consiste en las tareas siguientes:

- Administrar el sistema para obtener una lista con las pertinentes actualizaciones.
- Descargar las actualizaciones correspondientes del sistema.
- Aplicar las actualizaciones pertinentes del sistema.
- Configurar el entorno de administración de actualizaciones para el sistema.
- Ajustar el entorno de administración de actualizaciones para el sistema.
- Eliminar actualizaciones del sistema.
- Utilizar la aplicación Sun Update Connection Hosted Web para administrar los sistemas de forma remota.

Para obtener información sobre los procedimientos y estrategias recomendados en el uso de las actualizaciones de Solaris, consulte *Solaris Patch Management Recommended Strategies* en <http://docs.sun.com/app/docs/coll/1078.1>.

Tras haber aplicado correctamente una actualización, la actualización descargada se elimina del *directorio de descargas*.

Las actualizaciones se aplican al sistema según la política especificada y las propiedades asociadas a las actualizaciones descargadas.

Si una actualización no satisface la política de aplicación, ésta no se aplica inmediatamente. En su lugar, la actualización se aplica durante el cierre del sistema. Update Manager muestra las actualizaciones que necesitan el reinicio del sistema.

En todas las actualizaciones que tengan activada la propiedad `interactive`, deben seguirse las instrucciones del archivo Léame para aplicarlas manualmente. Update Manager muestra estas actualizaciones como de sólo descarga.

### Análisis del sistema

Antes de aplicar las actualizaciones en el sistema, debe establecerse las que hacen falta. Update Manager se utiliza para analizar el sistema y obtener una lista con las actualizaciones que se necesitan.

Para efectuar el análisis del sistema Solaris, Update Manager recurre a módulos de análisis y una lista de las actualizaciones disponibles. Para obtener información sobre el origen de las actualizaciones, consulte “Especificación del origen de actualizaciones” en la página 32.

Según el resultado del análisis, se pueden descargar y aplicar las actualizaciones al sistema.

A veces no se puede aplicar una actualización en el sistema hasta que no se aplique otra. En estos casos, se dice que la primera actualización depende de la segunda. Cuando Update Manager analiza el sistema, comprueba las dependencias de actualizaciones e incluye automáticamente todas las actualizaciones en la lista resultante.

---

**Nota** – La lista que genera el análisis se basa en todas las actualizaciones disponibles en el servidor de actualizaciones de Sun. No se transmite a Sun información explícita sobre el sistema ni la configuración de la red. Sólo se transmite una solicitud para el conjunto de actualizaciones de Sun. Se examina el conjunto de actualizaciones para detectar las que son pertinentes para el sistema, se muestran los resultados y, si el usuario lo desea, se descargan.

---

## Descarga de actualizaciones en el sistema

Antes de aplicar actualizaciones en el sistema, debe descargarlas desde el servidor de Sun.

Las actualizaciones se pueden descargar desde el servidor de actualizaciones de Sun según el análisis del sistema o especificar actualizaciones determinadas que descargar.

Update Manager une las operaciones de descarga e instalación. De esta forma, al solicitar la instalación de una actualización, primero se descarga la actualización y, a continuación, se instala.

Algunas actualizaciones, las marcadas como de sólo descarga, no se pueden instalar con Update Manager. Cuando se solicita instalar una actualización del tipo sólo descarga, la actualización se descarga en el sistema pero no se instala. Para instalar la actualización, debe seguir las instrucciones de instalación incluidas en el archivo Léame de la actualización.

## Aplicación de actualizaciones en el sistema

Update Manager puede aplicar administraciones en el sistema.

Si el comando `smatch add` se ejecuta para aplicar actualizaciones determinadas, sólo intenta aplicar las que se hayan especificado. El comando `smatch add` no intenta resolver *dependencias de actualizaciones*. Si intenta aplicar una actualización a la que le falte una dependencia, ésta no se aplicará. Los comandos `smatch analyze` y `smatch update` son aptos para resolver dependencias de actualizaciones.

Si se usa la interfaz gráfica de usuario de Update Manager para aplicar las actualizaciones seleccionadas de la lista, cada una se descarga (si fuera necesario) antes de aplicarse.

Si intenta instalar una lista de actualizaciones, Update Manager realiza primero un análisis para determinar si se deben instalar también las actualizaciones dependientes.

## Eliminación de actualizaciones del sistema

Quizá desee eliminar (o anular) una actualización que ya había aplicado en el sistema. Update Manager permite eliminar actualizaciones.



---

**Precaución** – No elimine la función de Update Manager de un sistema, o Update Manager no funcionará correctamente.

---

Cuando elimina una actualización, las herramientas de actualización de Solaris restauran todos los archivos que ha modificado esa actualización, a menos que se cumpla alguna de estas condiciones:

- La actualización se aplicó mediante el comando `patchadd -d`, que indica a `patchadd` que *no* guarde copias de los archivos que se actualizan o sustituyen.
- La actualización se aplicó mediante el comando `patchadd` sin la opción `-d`; desde entonces, se han eliminado los archivos de anulación que se han generado.
- La actualización ha quedado obsoleta por otra posterior.
- La actualización es necesaria para otra actualización.

Durante el proceso de eliminación, el comando `patchrm` registra el proceso de anulación en el archivo `/tmp/backoutlog.process-id`. Este archivo de registro se elimina automáticamente cuando la actualización se elimina correctamente.

La interfaz gráfica de usuario de Update Manager puede usarse para eliminar una o varias actualizaciones, seleccionándolas de la lista de actualizaciones aplicadas. Sin embargo, con el comando `smpatch remove` sólo se puede eliminar *una* actualización cada vez.

---

**Nota** – Si se intenta eliminar una actualización de la que dependen otras, el proceso no tendrá éxito. Si se eliminan todas las actualizaciones que dependen de ésta, podrá eliminarse la actualización.

---

Si intenta eliminar una actualización de la que dependen otras, Update Manager presenta la lista de las actualizaciones que también se deben eliminar. Para eliminar la actualización que seleccionó originalmente, debe aceptar la eliminación de estas actualizaciones.

## Uso de la aplicación Sun Update Connection Hosted Web para administrar sistemas

Durante o tras el procedimiento de registro, puede solicitar que la aplicación Sun Update Connection Hosted Web administre el sistema Solaris 10. Esta aplicación alojada en Internet permite administrar las actualizaciones en todos los sistemas. Para obtener más información, consulte el [Capítulo 5](#).

Aunque el sistema esté administrado por la aplicación Sun Update Connection Hosted Web, Update Manager se puede seguir usando para administrar las actualizaciones del sistema local.

## Especificación del origen de actualizaciones

Al utilizar Update Manager, los sistemas cliente y cualquier servidor proxy de Sun Update Connection deben disponer de acceso a las actualizaciones de Solaris y a los datos de actualización. Los sistemas cliente y los servidores proxy pueden obtener actualizaciones de los orígenes siguientes:

- **Servidor de actualizaciones.** Servidor que proporciona acceso a actualizaciones de Solaris y a datos de actualización. Puede ser un proxy de Sun Update Connection de la intranet o el servidor de actualizaciones de Sun, al que se accede desde Internet.
- **Recopilación local de actualizaciones.** Recopilación de actualizaciones y datos de actualización que se almacenan en un directorio disponible para el sistema local. Ese directorio puede ser local, compartido en red o un CD instalado en el sistema local.

El servidor de actualizaciones de Sun es el origen predeterminado de las actualizaciones para los sistemas cliente y los servidores proxy de Sun Update Connection System. Así pues, todos los sistemas cliente o del proxy de Sun Update Connection que obtengan actualizaciones del servidor de actualizaciones de Sun deben estar conectados a Internet directamente o mediante un *servidor proxy de red*.

Se puede usar una combinación de servidores proxy de Sun Update Connection System y de distintos orígenes de actualización para configurar estos entornos de administración de actualizaciones.

Los clientes acceden a actualizaciones y a datos de actualización desde los orígenes siguientes:

- **Servidor de actualizaciones de Sun.** Esta configuración requiere que los sistemas cliente estén conectados a Internet, directamente o a través de un servidor proxy de red. Estos sistemas cliente deben estar registrados con Update Manager.
- **El proxy de Sun Update Connection en la intranet (mediante el servidor de actualizaciones de Sun).** Esta configuración sólo requiere la conexión a Internet, directamente o a través de un servidor proxy de red, del proxy de Sun Update Connection. A diferencia de los sistemas cliente del servidor proxy, el sistema que actúa como servidor proxy debe estar registrado con Update Manager.
- **Recopilación de actualizaciones ubicadas en el sistema local.** Esta configuración no requiere que los sistemas cliente estén conectados a Internet. Tampoco tienen que estar registrados con Update Manager.
- **El proxy de Sun Update Connection (mediante una recopilación de actualizaciones ubicadas en el sistema local).** Esta configuración no requiere que los sistemas cliente y el proxy de Sun Update Connection estén conectados a Internet. Ni el sistema que actúa como servidor proxy ni los sistemas cliente deben estar registrados con Update Manager.

Para obtener instrucciones sobre cómo especificar el origen de las actualizaciones para el sistema cliente, consulte [“Cómo especificar un origen de actualizaciones \(GUI\)” en la página 58](#).

Para obtener instrucciones sobre cómo especificar el origen de las actualizaciones para el servidor proxy, consulte [“Cómo cambiar la configuración del proxy de Sun Update Connection \(línea de comandos\)” en la página 100](#).

## Personalización de la política de aplicación de actualizaciones

Update Manager aplica al sistema los siguientes tipos de actualizaciones:

- Actualizaciones estándar que se aplican inmediatamente y no requieren reiniciar el sistema.
- Actualizaciones que requieren el reinicio del sistema.
- Actualizaciones que se deben aplicar manualmente.

Actualizaciones estándar asociadas con la propiedad `standard`. Las actualizaciones marcadas como de reinicio necesario se asocian con las propiedades `rebootafter`, `reconfigafter`, `rebootimmediate`, `reconfigimmediate` y `singleuser`. Las actualizaciones marcadas como de sólo descarga únicamente están asociadas con la propiedad `interactive`. Las actualizaciones de sólo descarga únicamente se descargan en el sistema y se deben aplicar manualmente según las instrucciones del archivo Léame.

No obstante, si utiliza el comando `smpatch update` para actualizar el sistema, puede personalizar la política de aplicación de actualizaciones.

Para obtener más información relativa a esta política, consulte la página de comando `man smpatch(1M)`.

## Ajuste de las propiedades de configuración de Update Manager

El comando `smpatch set` utiliza los siguientes parámetros para configurar el entorno de administración de actualizaciones.

---

**Nota** – A excepción del parámetro `patchpro.patchset`, el resto se puede modificar en la interfaz gráfica de usuario de Update Manager. Para ello, vaya al menú Archivo, seleccione Preferencias y especifique los valores correspondientes.

---

- `patchpro.patchset` – Nombre del conjunto de actualizaciones que se debe utilizar. El nombre predeterminado es `current`.  
En el menú Ver recopilación, seleccione el conjunto de actualizaciones
- `patchpro.download.directory` – Ruta de acceso del directorio en que se almacenan las actualizaciones descargadas y desde la que se aplican. La ubicación predeterminada es `/var/sadm/spool`.
- `patchpro.backout.directory` – Ruta de acceso del directorio en que se guardan los *datos de anulación*. Cuando se elimina una actualización, también se recuperan datos de este directorio. De forma predeterminada, los datos de anulación se guardan en los directorios de los paquetes.
- `patchpro.patch.source` – URL que apunta a la recopilación de actualizaciones. El URL predeterminado es el del servidor de actualizaciones de Sun, `https://getupdates.sun.com/solaris/`.
- `patchpro.proxy.host` – Nombre de host del servidor proxy de red. De forma predeterminada no se especifica ningún servidor proxy de red y se supone que hay conexión directa a Internet.
- `patchpro.proxy.port` – Número del puerto que utiliza el servidor proxy de red. De forma predeterminada no se especifica ningún servidor proxy de red y se supone que hay conexión directa a Internet. El puerto predeterminado es `8080`.
- `patchpro.proxy.user` – Nombre de usuario utilizado por el servidor proxy de red para la autenticación.

- `patchpro.proxy.passwd` – Contraseña utilizada por el servidor proxy de red para la autenticación.
- `patchpro.install.types` – Política de aplicación de actualizaciones. El valor es una lista de propiedades de actualización separadas por caracteres de dos puntos que pueden aplicarse en una operación de actualización (`smpatch update`).
  - De forma predeterminada, el comando `smpatch update` aplica actualizaciones que disponen de las propiedades `standard`, `rebootafter` y `reconfigafter`. Consulte [“Personalización de la política de aplicación de actualizaciones”](#) en la página 33.
  - La interfaz gráfica de usuario de Update Manager siempre aplica actualizaciones que tienen la propiedad `standard`. Esta política *no se puede* cambiar.



# Instalación del software Sun Update Connection System

---

Este capítulo describe cómo instalar el software Sun Update Connection System en el sistema Solaris. Entre los programas que se pueden instalar se encuentran el software cliente de Update Manager y el software opcional del proxy de Sun Update Connection. En este capítulo se describe también cómo desinstalar el software cliente de Update Manager.

Instalar el software cliente de Update Manager forma parte del proceso de iniciación. Para obtener una descripción general del proceso completo, consulte [“Descripción general de los procesos iniciales”](#) en la página 12.

Este capítulo abarca los temas siguientes:

- “Instalación del software Sun Update Connection System (mapa de tareas)” en la página 37
- “Desinstalación del software cliente de Update Manager (mapa de tareas)” en la página 42

## Instalación del software Sun Update Connection System (mapa de tareas)

Los sistemas que ejecutan el sistema operativo Solaris 10 admiten el software Sun Update Connection System.

Para utilizar la herramienta Update Manager, debe instalar como mínimo el paquete de software para usuarios finales de Solaris 10. También es necesario que el sistema disponga de 160 MB de espacio en disco en `/var`.

Si el sistema tiene instalado el software inicial de Solaris 10, debe instalar el software cliente de Update Manager en el sistema. Las versiones posteriores del software Solaris 10 incluyen el software cliente de Update Manager.

En la tabla siguiente se explica el procedimiento de instalación del software Sun Update Connection System en el sistema.

Tarea	Descripción	Para obtener instrucciones
(Opcional) Instalar el software cliente de Update Manager.	Update Manager se puede instalar de una de estas formas: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Utilice el comando <code>smpatch update</code> para instalar la actualización de funciones de Update Manager.</li> <li>■ Descargue el software de Sun Update Connection System del centro de descarga de archivos Sun y ejecute la secuencia de comandos de instalación para instalar el software cliente de Update Manager.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ “Cómo instalar la actualización de funciones de Update Manager” en la página 38</li> <li>■ “Cómo instalar el software cliente de Update Manager” en la página 39</li> </ul>
(Opcional) Instalar el software del proxy de Sun Update Connection.	Utilice el comando <code>smpatch update</code> para instalar la actualización de la función de proxy.	“Cómo instalar la actualización de funciones del proxy de Sun Update Connection” en la página 40
(Opcional) Actualizar de la versión preliminar a Sun Update Connection System 1.0.8.	En la versión preliminar de Update Manager, actualice a Sun Update Connection System 1.0.8.	“Cómo actualizar de la versión preliminar a Sun Update Connection System 1.0.8” en la página 41

## ▼ Cómo instalar la actualización de funciones de Update Manager

En el sistema se debe ejecutar, como mínimo, el grupo de software de usuario final del sistema operativo Solaris 10.



**Precaución** – Para poder instalar la actualización de funciones de Update Manager, el sistema debe estar conectado a Internet, ya que el software se descarga desde el sitio web de Sun.

- 1 Identifique la versión de la actualización de funciones de Update Manager que necesita el sistema.**  
 Seleccione la actualización de funciones según el tipo de plataforma del sistema Solaris.
  - SPARC: última revisión de la actualización 121118
  - x86: última revisión de la actualización 121119
- 2 Conviértase en superusuario.**

### 3 Con el comando `smpatch update`, descargue y aplique automáticamente la actualización de funciones que necesita el sistema.

Por ejemplo, el comando siguiente aplica la actualización de funciones de Update Manager a un sistema basado en SPARC:

```
# smpatch update -i 121118
```

El comando `smpatch update` instala la última revisión de la actualización que especifique con la opción `-i`.

A continuación, debe acceder a la interfaz gráfica de usuario para configurar el entorno de administración de actualizaciones y registrar el sistema. Consulte “Acceso a la interfaz gráfica de usuario de Update Manager” en la página 54.

## ▼ Cómo instalar el software cliente de Update Manager

En el sistema se debe ejecutar, como mínimo, el grupo de software de usuario final del sistema operativo Solaris 10.



**Precaución** – Para poder instalar el software cliente de Update Manager, el sistema debe estar conectado a Internet, ya que el software se recupera desde Sun.

### 1 Vaya al centro de descarga de archivos Sun: <http://www.sun.com/download>.

- a. Haga clic en la ficha Descargas de la A a la Z.
- b. Haga clic en Sun Update Connection System 1.0.8
- c. Haga clic en Descargar para iniciar el proceso de descarga.  
Siga las instrucciones de descarga.
- d. Descargue el software en un directorio local del sistema.

**Nota** – El directorio no debe montarse mediante NFS debido al error `patchadd 6188748`.

Seleccione el software según el tipo de plataforma del sistema Solaris.

- SPARC: `updateConnection-sparc.zip`
- x86: `updateConnection-i386.zip`

### 2 Conviértase en superusuario.

### 3 Acceda al directorio en el que ha descargado el archivo.

Por ejemplo, si ha descargado el archivo en `/tmp`, vaya a `/tmp`.

#### 4 Descomprima el archivo descargado.

- En sistemas basados en SPARC, escriba:

```
# unzip updateConnection-sparc.zip
```

- En sistemas basados en x86, escriba:

```
# unzip updateConnection-i386.zip
```

#### 5 Instale la actualización de funciones de Sun Update Connection System 1.0.8, que incluye el software cliente de Update Manager.

```
# ./updateConnection/installUpdateConnection
```

A continuación, debe acceder a la interfaz gráfica de usuario para configurar el entorno de administración de actualizaciones y registrar el sistema. Consulte “[Acceso a la interfaz gráfica de usuario de Update Manager](#)” en la página 54.

## ▼ Cómo instalar la actualización de funciones del proxy de Sun Update Connection



---

**Precaución** – Para poder instalar el software cliente del servidor proxy, el sistema debe estar conectado a Internet, ya que el software se recupera desde Sun.

---

En el sistema se debe ejecutar, como mínimo, el grupo de software de usuario final del sistema operativo Solaris 10.

---

**Nota** – El proxy de Sun Update Connection es una función opcional que puede obtenerse gratuitamente si se tiene un plan de servicios Sun. Para obtener información sobre cómo adquirir un plan de servicios Sun, consulte la compatibilidad de software del sistema operativo Solaris en <http://www.sun.com/service/support/software/solaris/> y seleccione el nivel de servicio correspondiente.

---

#### 1 Identifique la versión de la actualización de funciones del proxy de Sun Update Connection que necesita el sistema.

Elija la actualización de funciones según el tipo de plataforma del sistema Solaris:

- SPARC: última revisión de la actualización 119788
- x86: última revisión de la actualización 119789

#### 2 Conviértase en superusuario.

### 3 Utilice el comando `smpatch` para aplicar la actualización de funciones apropiada para el sistema.

Con el comando `smpatch update`, descargue y aplique automáticamente la actualización de funciones que necesita el sistema.

Por ejemplo, el comando siguiente aplica la actualización de funciones del proxy a un sistema basado en x86:

```
# smpatch update -i 119789
```

El comando `smpatch update` instala la última revisión de la actualización que especifique con la opción `-i`.

A continuación, debe configurar el proxy. Consulte [“Configuración del proxy de Sun Update Connection \(mapa de tareas\)”](#) en la página 93.

## ▼ **Cómo actualizar de la versión preliminar a Sun Update Connection System 1.0.8**

Si tiene instalada la versión preliminar del software Sun Update Connection System, debe actualizar el software Sun Update Connection System cuando finalice el periodo de promoción de la versión preliminar. Lleve a cabo esta actualización instalando la nueva actualización de funciones de Sun Update Connection System 1.0.8. Si está utilizando la versión preliminar, esta actualización de funciones aparece como actualización disponible para el sistema a través de cualquiera de las interfaces de usuario de Sun Update Connection System. Consulte [“Cómo instalar la actualización de funciones de Update Manager”](#) en la página 38.

Si también ha configurado un proxy de Sun Update Connection, debe actualizar el software del sistema del proxy. Debe instalar la actualización de funciones de Sun Update Connection System y del software del proxy. La actualización de funciones del proxy aparece en la lista de actualizaciones disponibles para el sistema sólo si se cuenta con un plan de servicios Sun. Consulte [“Cómo instalar la actualización de funciones del proxy de Sun Update Connection”](#) en la página 40.

### ► **Instale las actualizaciones de funciones pertinentes para el sistema.**

Los ID de actualización de funciones de este software son los siguientes:

- 121118-07: Sun Update Connection System 1.0.8 (SPARC)
- 121119-07: Sun Update Connection System 1.0.8 (x86)
- 119788-07: proxy de Sun Update Connection (SPARC)
- 119789-07: proxy de Sun Update Connection (x86)

# Desinstalación del software cliente de Update Manager (mapa de tareas)

En la tabla siguiente se expone cómo desinstalar el software cliente de Update Manager del sistema.

Tarea	Descripción	Para obtener instrucciones
(Opcional) Desinstalar el software cliente de Update Manager.	Utilice el comando <code>patchrm</code> para desinstalar el software cliente de Update Manager.	<a href="#">“Cómo desinstalar el software cliente de Update Manager” en la página 42</a>
(Opcional) Parar y desactivar los agentes del cliente de Update Manager.	Detenga los agentes del cliente del sistema antes de desinstalar el software cliente de Update Manager.	<a href="#">“Cómo parar y desactivar el software de los agentes del cliente de Update Manager” en la página 43</a>

## ▼ Cómo desinstalar el software cliente de Update Manager

Antes de desinstalar el software cliente de Update Manager, no se deben ejecutar la aplicación Update Manager ni el comando `smpatch`.

- 1 **Conviértase en superusuario.**
- 2 **(Opcional) Si ha instalado el software del proxy de Sun Update Connection, elimine el archivo de bloqueo `prebackout` para el software del proxy y utilice `patchrm` para eliminar la actualización.**

- En sistemas basados en SPARC, escriba:

```
# rm /var/sadm/patch/119788-07/prebackout
# patchrm 119788-07
```

- En sistemas basados en x86, escriba:

```
# rm /var/sadm/patch/119789-07/prebackout
# patchrm 119789-07
```

- 3 **Elimine el archivo de bloqueo `prebackout` para el software Sun Update Connection System.**

- En sistemas basados en SPARC, escriba:

```
# rm /var/sadm/patch/121118-07/prebackout
```

- En sistemas basados en x86, escriba:

```
# rm /var/sadm/patch/121119-07/prebackout
```

- 4 (Opcional) Si utiliza el comando `patchrm -R` para desinstalar la actualización de funciones de Update Manager en un cliente sin disco, antes debe iniciar una sesión en dicho cliente para parar y desactivar los agentes del cliente de Update Manager.**

```
# /usr/lib/cc-cfw/framework/lib/cc-client-adm stop
# /usr/lib/cc-cfw/framework/lib/cc-client-adm disable
```

- 5 Utilice el comando `patchrm` para eliminar la actualización de funciones de Update Manager.**

- En sistemas basados en SPARC, escriba:

```
# patchrm 121118-07# patchrm 119574-02
```

- En sistemas basados en x86, escriba:

```
# patchrm 121119-07
# patchrm 119575-02
```

## ▼ **Cómo parar y desactivar el software de los agentes del cliente de Update Manager**

Estos agentes se instalan al instalar el software de Update Manager. Al registrar el sistema con el asistente de registro de Update Manager, se activan los agentes.

En la mayoría de los casos, el comando `pkg rm` desactiva los agentes de forma segura antes de eliminar el paquete `SUNWccinv`. Sin embargo, si ha instalado el paquete en un cliente sin disco o en un clúster de sistemas, debe desactivar los agentes manualmente antes de eliminar el paquete `SUNWccinv`.

- 1 Conviértase en superusuario.**
- 2 Pare y desactive el agente de inventario.**

```
# /usr/lib/cc-cfw/framework/lib/cc-client-adm stop
# /usr/lib/cc-cfw/framework/lib/cc-client-adm disable
```



## Registro del sistema con Sun Update Manager

---

En este capítulo se expone cómo registrar el sistema con Sun Update Manager y cómo realizar otras tareas desde el asistente de registro. Asimismo, con el comando `sconadm` puede llevar a cabo el registro desde la línea de comandos. Consulte la página del comando `man sconadm(1M)`.

### Registro del sistema con Sun Update Manager (mapa de tareas)

Sun Update Manager permite administrar las actualizaciones de seguridad de los sistemas Solaris 10 registrando el sistema con Sun Update Manager. El registro es gratuito y sólo implica el envío de las especificaciones básicas del sistema a Sun. El proceso de registro se inicia cuando se accede a la interfaz gráfica de usuario de Update Manager por primera vez.

Asimismo, con el comando `sconadm` puede llevar a cabo el registro desde la línea de comandos. Consulte la página del comando `man sconadm(1M)`.

Para obtener más información acerca de los distintos niveles de registro, consulte [“Registro de Update Manager” en la página 27](#).

En la siguiente tabla figuran las tareas que pueden llevarse a cabo con el asistente de registro de Sun Update Manager.

Tarea	Descripción	Para obtener instrucciones
(Opcional) Registrar el sistema con Update Manager.	Si el sistema obtiene actualizaciones y datos de actualización desde el servidor de actualizaciones de Sun o si desea administrar el sistema de forma remota mediante la aplicación Sun Update Connection Hosted Web, debe registrar el sistema con Update Manager.	<a href="#">“Cómo registrar el sistema” en la página 47</a>
(Opcional) Obtener una clave de suscripción de Sun.	Para disponer de acceso a actualizaciones que no sean de seguridad o administrar el sistema de forma remota mediante la aplicación Sun Update Connection Hosted Web, debe registrar el sistema con una clave de suscripción de Sun.  Esta clave de suscripción está disponible para clientes de soporte de software.	<a href="#">“Cómo obtener una clave de suscripción a Sun” en la página 51</a>
(Opcional) Una vez realizado el registro, especificar el proxy de red que desea utilizar.	Si el sistema está conectado a Internet a través de un proxy de red, debe especificar el proxy de red que se utiliza para acceder al servidor de actualizaciones de Sun.  De forma predeterminada no se especifica ningún proxy de red.	Paso 5 de <a href="#">“Cómo registrar el sistema” en la página 47</a>
(Opcional) Una vez realizado el registro, especificar un origen local de actualizaciones para el sistema.	El sistema puede obtener actualizaciones de un origen local, por ejemplo un proxy de Sun Update Connection o una recopilación de actualizaciones en un sistema local.  (Opcional) Si el sistema no está conectado a Internet, debe especificar un origen local de actualizaciones.  El sistema obtiene las actualizaciones desde Sun de forma predeterminada.	Paso 4 de <a href="#">“Cómo registrar el sistema” en la página 47</a>

## ▼ Cómo registrar el sistema

---

**Nota** – Para registrar el sistema, se necesita la conexión con Internet. Quizá ya disponga de una cuenta en línea de Sun si se ha registrado para obtener una cuenta con programas como Java Developer Connection, OSC, MySun, SunSolve y SunStore.

---

Para obtener más información sobre los diferentes niveles de registro, consulte “[Registro de Update Manager](#)” en la [página 27](#).

Asimismo, con el comando `sconadm` puede llevar a cabo el registro desde la línea de comandos. Consulte la página del comando `man sconadm(1M)`.

### 1 Inicie la aplicación Update Manager.

- Para usuarios de GNOME, inicie la aplicación Update Manager de una de estas formas:
  - Haga clic en el icono de notificación Update Manager del área Notificación del panel de GNOME.  
Este icono es un círculo azul con un signo de interrogación. Indica que el sistema no se ha registrado.  
Este método no funciona inmediatamente después de instalar el software. Primero debe terminar la sesión del escritorio GNOME y volver a iniciar la sesión.
  - En el menú Inicio del sistema Java Desktop System de Sun, seleccione Aplicaciones.  
En este menú, seleccione Utilidades. A continuación, en el menú Utilidades, seleccione Update Manager.
  - Ejecute el comando `/usr/bin/updatemanager` desde el indicador del shell.
- Para usuarios de CDE, inicie la aplicación Update Manager de una de estas formas:
  - En la ventana del Gestor de aplicaciones, haga doble clic en el icono de Update Manager.
  - Ejecute el comando `/usr/bin/updatemanager` desde el indicador del shell.  
Aparece el cuadro de diálogo Se requiere autenticación.

### 2 Inicie una sesión en la interfaz gráfica de usuario de Sun Update Manager.

Si desea salir de la aplicación Update Manager, haga clic en Cancelar durante este paso.

#### a. Especifique el nombre de usuario de un usuario con privilegios y haga clic en Aceptar.

El usuario predeterminado es `root`.

Aparece el cuadro de diálogo Se requiere autenticación.

#### b. Especifique la contraseña del usuario con privilegios que ha indicado y haga clic en Aceptar.

A continuación, aparecerá el asistente de registro de Update Manager.

**3 En la pantalla Bienvenido, especifique cómo desea usar Update Manager en el sistema.**

Update Manager puede administrar actualizaciones en el sistema automáticamente, pero también permite hacerlo de forma manual.

- Para utilizar la interfaz gráfica de usuario de Update Manager o `smpatch` CLI para administrar las actualizaciones en el sistema, haga clic en Registro para la administración de actualizaciones. Aparecerá la pantalla Cuenta en línea de Sun.
- Para descargar actualizaciones desde el servidor de actualizaciones de Sun y utilizar los comandos `smpatch add` y `smpatch remove` para administrar las actualizaciones, haga clic en Aplicar actualizaciones manualmente.

Haga clic en Finalizar para salir del asistente de registro.

Ahora está listo para administrar actualizaciones manualmente en el sistema. Para obtener información sobre el uso de los comandos `smpatch add` y `smpatch remove` para administrar actualizaciones, consulte la página del comando `man smpatch(1M)`.

**4 (Opcional) Si el sistema no se conecta a Internet, especifique un origen local de actualizaciones.**

Para especificar este origen local de las actualizaciones mediante Update Manager, consulte “[Cómo especificar un origen de actualizaciones \(GUI\)](#)” en la página 58.

**a. Haga clic en Configure el sistema para recuperar las actualizaciones desde un origen local.**

Aparece la pantalla Uso de un origen local para las actualizaciones.

**b. Haga clic en el campo Recuperar actualizaciones desde un origen local (proxy de Sun Update Connection).**

**c. En el campo URL de origen del parche, escriba la dirección URL del origen local de las actualizaciones.**

La dirección URL del proxy de Sun Update Connection es:

`http://nombre-servidor:3816/solaris/`

**d. Haga clic en Finalizar para ajustar estos valores de origen de actualizaciones y volver a la pantalla Cuenta en línea de Sun.**

Haga clic en Cancelar para anular la información de registro sobre los valores del origen de actualizaciones que ha definido. A continuación, haga clic en Desechar registro para volver a la pantalla Cuenta en línea de Sun.

**5 (Opcional) Especifique el proxy de red que utiliza el sistema para conectarse a Internet.**

Para especificar esta información de proxy de red mediante Update Manager, consulte “[Cómo especificar un servidor proxy de red \(GUI\)](#)” en la página 57.

Si el sistema está conectado directamente a Internet, no es necesario especificar información sobre el proxy de red.

**a. Haga clic en Configuración de los ajustes del servidor proxy de la red.**

Aparece la pantalla Ajustes del servidor proxy de la red.

**b. Haga clic en Activar el proxy de la red.**

**c. Escriba el nombre del host del proxy en el campo Nombre del host del proxy.**

**d. Escriba el número de puerto del proxy en el campo Puerto del proxy.**

**e. (Opcional) Si se requiere un nombre de usuario y una contraseña para la autenticación del proxy, haga clic en Utilizar la autenticación del proxy y, a continuación, realice las siguientes acciones:**

**i. Escriba el nombre de usuario del proxy en el campo Nombre de usuario del proxy.**

**ii. Escriba la contraseña del usuario del proxy en el campo Contraseña del proxy.**

**iii. Haga clic en Aceptar para ajustar estos valores de proxy de red y para cerrar el cuadro de diálogo.**

Haga clic en Cancelar para descartar los valores del proxy de red que ha ajustado y para cerrar el cuadro de diálogo.

**f. Especifique la cuenta en línea de Sun.**

■ **Si ya tiene una cuenta en línea de Sun, inicie una sesión proporcionando el nombre de usuario y la contraseña de la cuenta, haga clic en Siguiente y, a continuación, vaya al paso 8.**

Aparecerá la pantalla Términos de uso y licencia de software.

■ **Si ha olvidado su nombre de usuario o contraseña, haga clic en ¿Ha olvidado su nombre de usuario o la contraseña?.**

Una vez consiga la información de su cuenta en línea de Sun, reinicie el proceso de registro.

■ **Si no tiene ninguna cuenta en línea de Sun, regístrese para disponer de una.**

**6 (Opcional) Haga clic en Crear una cuenta en línea de Sun.**

La pantalla Crear una cuenta en línea de Sun incluye la política de privacidad de Sun y campos de texto en los que debe proporcionar la información necesaria para obtener una cuenta en línea de Sun.

**a. Revise la Política de privacidad de Sun.**

**b. Rellene la información de la cuenta en el formulario de registro y haga clic en Siguiente.**

Si una de las entradas que ha proporcionado no es válida se le pedirá que corrija el error.

Aparecerá la segunda pantalla de creación de una cuenta en línea de Sun.

**c. Rellene el segundo formulario de registro y haga clic en Siguiente.**

Debe proporcionar el nombre de la empresa, el país o territorio y el idioma que desea utilizar para comunicarse con Sun. El resto de valores de este formulario son opcionales.

Aparecerá la pantalla Términos de uso y licencia de software.

**7 (Opcional) Decida si desea acceder a todas las actualizaciones o sólo a las de seguridad.**

- **Si desea acceder a todas las actualizaciones, especifique su clave de suscripción en el campo Clave.**

La clave de suscripción a Sun puede ser el número del contrato de asistencia. Si no cuenta con una clave de suscripción, inscríbese en uno de estos planes de asistencia de software.

- Para obtener información sobre los planes de servicios de Solaris 10, vaya a <http://www.sun.com/service/solaris10/>.
- Para obtener información sobre los planes de asistencia generales de Solaris, vaya a <http://www.sun.com/service/support/software/solaris/>.

- **Si sólo desea acceder a las actualizaciones de seguridad, haga clic en Continúe sin la clave de suscripción o especifique una más adelante.**

Puede especificar una clave de suscripción en cualquier momento para obtener acceso a todas las actualizaciones de Solaris. Consulte “Cómo especificar la clave de suscripción (GUI)” en la página 59.

**8 Revise los términos de uso y la licencia de software.**

- **Si los acepta, haga clic en He leído y acepto los términos del contrato y, a continuación, en Siguiente.**
  - Si especificó una clave de suscripción, aparecerá la pantalla Servicio remoto de actualización de software. En esta pantalla puede ver demostraciones de Sun Update Connection System y Update Manager.
  - Si no especificó ninguna clave de suscripción, aparecerá la pantalla de Registro del sistema. Diríjase al paso 11.
- **Si no los acepta, haga clic en Cancelar para salir del asistente de registro.**

No puede usar el software de Update Manager a menos que acepte los términos de uso y la licencia de software.

**9 Decida si desea administrar las actualizaciones de los sistemas remota o localmente.**

- **Para administrar las actualizaciones remotamente, haga clic en Activar administración de actualizaciones remota utilizando Sun Update Connection System.**

Aunque elija administrar las actualizaciones remotamente, podrá seguir usando Update Manager para hacerlo localmente en el sistema.

Puede hacer clic en ¿Qué se envía? para ver la información sobre su sistema que se envía a Sun.

Para obtener información sobre el uso de la aplicación Sun Update Connection Hosted Web para administrar remotamente las actualizaciones en los sistemas, consulte el [Capítulo 5](#).

- **Para administrar actualizaciones localmente, haga clic en Active la administración de actualizaciones locales.**

Puede hacer clic en ¿Qué se envía? para ver la información sobre su sistema que se envía a Sun.

**10 Haga clic en Finalizar para terminar con el registro del sistema. En este momento se enviará la información sobre éste a Sun.**

Haga clic en Cancelar para anular la información de registro que ha proporcionado y para cerrar el asistente de registro.

A continuación, aparecerá la pantalla Confirmación del registro, desde la que podrá acceder a la aplicación Sun Update Connection Hosted Web.

**11 Haga clic en Cerrar para cerrar el asistente de registro.**

El cuadro de diálogo Comprobando muestra el avance del análisis de la actualización del sistema.

La lista de actualizaciones que puede instalar en el sistema aparece en la pantalla Actualizaciones disponibles de la aplicación Update Manager.

---

**Nota** – Si el sistema cliente no está registrado correctamente, quizá aparezcan mensajes de error al ejecutar la aplicación de instalación. Reinicie el proceso de registro para corregir los errores.

---

## ▼ **Cómo obtener una clave de suscripción a Sun**

Para acceder a todas las actualizaciones de Solaris, debe tener una clave de suscripción de Sun. Sin una clave de suscripción sólo se pueden ver actualizaciones de seguridad. También se necesita una clave de suscripción para utilizar la aplicación Sun Update Connection Hosted Web.

Para obtener una clave de suscripción, suscríbase a cualquiera de las ofertas de servicios de Sun siguientes:

- Plan de servicios de asistencia para el software
- Plan de servicios para Solaris 10
- Acuerdo de servicios de asistencia SunSpectrum

**► Si no cuenta con una clave de suscripción de Sun, inscribese en uno de estos planes de asistencia de software:**

- Para obtener información sobre los planes de servicios de Solaris 10, vaya a <http://www.sun.com/service/solaris10/>.
- Para obtener información sobre los planes de asistencia generales de Solaris, vaya a <http://www.sun.com/service/support/software/solaris/>.



# Administración de actualizaciones de Solaris con la interfaz gráfica de usuario de Update Manager

---

En este capítulo se describe cómo utilizar la interfaz gráfica de usuario de Update Manager para administrar actualizaciones.

---

**Nota** – Estas tareas también pueden efectuarse mediante el comando `smpatch`. Consulte la página del comando `man smpatch(1M)`.

---

Este capítulo trata de los temas siguientes:

- “Administración de actualizaciones de Solaris con la interfaz gráfica de usuario de Update Manager (mapa de tareas)” en la página 53
- “Acceso a la interfaz gráfica de usuario de Update Manager” en la página 54
- “Configuración del entorno de administración de actualizaciones con la interfaz gráfica de usuario (mapa de tareas)” en la página 56
- “Administración de actualizaciones con la interfaz gráfica de usuario (mapa de tareas)” en la página 61
- “Ajuste del entorno de administración de actualizaciones con la interfaz gráfica de usuario (mapa de tareas)” en la página 65

## Administración de actualizaciones de Solaris con la interfaz gráfica de usuario de Update Manager (mapa de tareas)

En la siguiente tabla figuran las tareas que pueden efectuarse con la interfaz gráfica de usuario de Update Manager.

Tarea	Descripción	Para obtener instrucciones
Acceder a la interfaz gráfica de usuario.	Si prefiere la comodidad de una interfaz gráfica de usuario para administrar actualizaciones, utilice la de Update Manager.	“Acceso a la interfaz gráfica de usuario de Update Manager” en la página 54
Configurar el entorno de administración de actualizaciones para el sistema.	Se supone que, que de forma predeterminada, el sistema está conectado directamente a Internet y configurado para obtener actualizaciones del servidor de Sun.  Si no es el caso, cambie los ajustes de configuración para que coincidan con su entorno.	“Configuración del entorno de administración de actualizaciones con la interfaz gráfica de usuario (mapa de tareas)” en la página 56
Administrar actualizaciones en el sistema.	La interfaz gráfica de usuario es apta para analizar el sistema, aplicar una o varias actualizaciones, encontrar dependencias y eliminar actualizaciones.	“Administración de actualizaciones con la interfaz gráfica de usuario (mapa de tareas)” en la página 61
(Opcional) Ajustar el entorno de administración de actualizaciones para el sistema.	Permite cambiar algunos ajustes de configuración opcionales, por ejemplo las ubicaciones de los directorios de actualización.	“Ajuste del entorno de administración de actualizaciones con la interfaz gráfica de usuario (mapa de tareas)” en la página 65

## Acceso a la interfaz gráfica de usuario de Update Manager



**Precaución** – La aplicación Update Manager *no* permite ejecutar de forma simultánea en el sistema operaciones de la interfaz gráfica de usuario y de la línea de comandos. El motivo es que puede repercutir en la inestabilidad del sistema.

Las operaciones *sólo* pueden cancelarse desde el cuadro de diálogo de progreso de Update Manager. No interrumpa una operación de `smatch update` una vez se haya iniciado. Antes de poder iniciar otra, espere a que concluya esa operación.

### ▼ Acceso a la aplicación Update Manager (GUI)

La interfaz gráfica de usuario de Update Manager puede iniciarse desde el entorno de escritorio GNOME, Sun Java Desktop System, el Gestor de aplicaciones de CDE o la línea de comandos.

La primera vez que se inicia la aplicación, aparece en pantalla el asistente de registro de Update Manager. Es un asistente para registrar el sistema Solaris 10 y utilizar Update Manager.

## 1 Inicie la aplicación Update Manager.

- Los usuarios de GNOME pueden iniciar Update Manager de una de estas formas:
  - **En el Área de notificación del panel de GNOME, haga clic en el icono de notificación de Update Manager.**  
Este icono es un círculo azul con un signo de interrogación. Indica que el sistema no se ha registrado.  
Este método no funciona inmediatamente después de instalar el software. Primero debe terminar la sesión del escritorio GNOME y volver a iniciar la sesión.
  - **En el menú Inicio de Sun Java Desktop System, seleccione Aplicaciones.**  
En este menú, seleccione Utilidades. A continuación, en el menú Utilidades, seleccione Update Manager.
  - **Ejecute el comando `/usr/bin/updatesmanager` en el indicador del shell.**
- Los usuarios de CDE pueden iniciar Update Manager de una de estas formas:
  - **En la ventana del Gestor de aplicaciones, haga doble clic en el icono de Update Manager.**
  - **Ejecute el comando `/usr/bin/updatesmanager` en el indicador del shell.**  
Aparece el cuadro de diálogo Se requiere autenticación.

## 2 Especifique un nombre de usuario con privilegios y haga clic en Aceptar.

El usuario predeterminado es root.

Si desea salir de la aplicación Update Manager, haga clic en Cancelar.

Aparece el cuadro de diálogo Se requiere autenticación.

## 3 Especifique la contraseña del usuario con privilegios que ha indicado y haga clic en Aceptar.

Haga clic en Cancelar para salir de la aplicación Update Manager.

- **Si es la primera vez que accede a la interfaz gráfica de usuario de Update Manager, aparece el asistente de registro para poder completar el proceso de registro.**  
Consulte [“Cómo registrar el sistema”](#) en la página 47.
- **Si ha finalizado el proceso de registro del sistema, puede configurar, administrar o ajustar el entorno de administración de actualizaciones mediante la interfaz gráfica de usuario de Update Manager.**  
Consulte [“Administración de actualizaciones de Solaris con la interfaz gráfica de usuario de Update Manager \(mapa de tareas\)”](#) en la página 53.

---

**Nota** – Una vez finalizado el proceso de registro con Sun Update Connection System, la interfaz gráfica de usuario de Sun Update Connection System Update Manager cuando se inicia automáticamente se una inicia sesión en el escritorio de GNOME como usuario root. Update Manager no se inicia de forma automática si quien inicia la sesión no es un usuario root, si los servicios de registro básico no están activados o si el usuario no se ha registrado con Sun Update Connection System. Tras haberse iniciado, Update Manager comienza a analizar automáticamente el sistema para detectar las actualizaciones.

---

## Configuración del entorno de administración de actualizaciones con la interfaz gráfica de usuario (mapa de tareas)

De forma predeterminada, el entorno de administración de actualizaciones se configura para obtener las actualizaciones directamente del servidor de actualizaciones de Sun. Por tanto, el entorno debe configurarse cuando el sistema local efectúa una o varias de las acciones siguientes:

- Se conecta a Internet a través de un servidor proxy de red.
- Se necesita un nombre de usuario y una contraseña para el servidor proxy de red.
- Obtiene actualizaciones desde un origen distinto del servidor de actualizaciones de Sun.

La tabla siguiente indica las tareas que pueden efectuarse al configurar el entorno de administración de actualizaciones para el sistema.

Si desea utilizar el comando `smpatch` para configurar el entorno de administración de configuraciones, consulte la página del comando `man smpatch(1M)`.

Tarea	Descripción	Para obtener instrucciones
(Opcional) Especificar el servidor proxy de red que va a utilizar.	Si el sistema está conectado a Internet a través de un servidor proxy de red, debe especificar el servidor proxy de red que se utiliza para acceder al servidor de Update Manager.  De forma predeterminada, no se especifica ningún servidor proxy de red.	<a href="#">“Cómo especificar un servidor proxy de red (GUI)” en la página 57</a>

Tarea	Descripción	Para obtener instrucciones
(Opcional) Especificar el usuario y la contraseña para el servidor proxy de red.	Si el servidor proxy de red requiere autenticación, debe especificar el usuario pertinente para autenticar.  De forma predeterminada, no se especifica ningún usuario de servidor proxy de red.	<a href="#">“Cómo especificar un servidor proxy de red (GUI)” en la página 57</a>
(Opcional) Especificar el origen de actualizaciones del sistema.	El sistema puede obtener actualizaciones de uno de los orígenes siguientes: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Servidor de actualizaciones de Sun (predeterminado)</li> <li>■ Servidor de actualizaciones de la intranet</li> <li>■ Recopilación de actualizaciones ubicadas en el sistema local</li> </ul>	<a href="#">“Cómo especificar un origen de actualizaciones (GUI)” en la página 58</a>
(Opcional) Especificar la clave de suscripción de Sun.	Si agrega una clave de suscripción a la información de registro del sistema, el sistema puede acceder a todas las actualizaciones de Solaris. Sin suscripción, el sistema sólo dispone de acceso a las actualizaciones de seguridad.	<a href="#">“Cómo especificar la clave de suscripción (GUI)” en la página 59</a>
(Opcional) Permitir que el sistema pueda administrarse mediante la aplicación Sun Update Connection Hosted Web.	Si desea administrar remotamente las actualizaciones del sistema, utilice la aplicación Sun Update Connection Hosted Web.	<a href="#">“Administración del sistema mediante la aplicación Sun Update Connection Hosted Web (GUI)” en la página 60</a>

## ▼ Cómo especificar un servidor proxy de red (GUI)

A continuación se explica el procedimiento para actualizar el servidor proxy de red desde la aplicación Update Manager. Use este procedimiento si el sistema necesita un servidor proxy de red para conectarse a Internet. Si el sistema ya está conectado directamente a Internet, no es necesario especificar ninguno.

Para aportar esta información del servidor proxy de red desde el asistente de registro, consulte el paso 5 de [“Cómo registrar el sistema” en la página 47](#).

### 1 Acceda a la interfaz gráfica de usuario de Update Manager.

Consulte [“Acceso a la aplicación Update Manager \(GUI\)” en la página 54](#).

### 2 En el menú Archivo, elija Preferencias.

Aparece el cuadro de diálogo Preferencias.

- 3 En la sección **Proxy de la red**, seleccione **Configuración manual del proxy para la conexión a Internet**.
- 4 En el campo **Nombre del host proxy**, indique el nombre del host del servidor proxy de red.
- 5 En el campo **Número de puerto del proxy**, indique el número de puerto del servidor proxy de red.
- 6 (Opcional) Si para autenticar el servidor proxy se necesita un nombre de usuario y una contraseña, haga clic en **Utilizar la autenticación del proxy** y efectúe los pasos siguientes:
  - a. En el campo **Nombre de usuario del proxy**, indique el nombre del servidor proxy de red.
  - b. Escriba la contraseña del proxy de red en el campo **Contraseña del proxy**.
- 7 Haga clic en **Aceptar** para ajustar estos valores y cerrar el cuadro de diálogo.  
Haga clic en **Cancelar** para descartar los valores que ha ajustado y cerrar el cuadro de diálogo.

## ▼ **Cómo especificar un origen de actualizaciones (GUI)**

En este procedimiento se explican los pasos para especificar otro origen de las actualizaciones desde Update Manager. De forma predeterminada, el sistema obtiene las actualizaciones desde Sun.

Para especificar un origen local de las actualizaciones desde el asistente de registro, consulte el [Paso 4 de “Cómo registrar el sistema” en la página 47](#).

---

**Nota** – Si cambia el origen de las actualizaciones del sistema del proxy de Sun Update Connection al servidor de actualizaciones de Sun, el sistema debe estar registrado con Update Manager. Si el sistema no está registrado y realiza este cambio, aparece el asistente de registro para poder finalizar el proceso de registro del sistema.

---

- 1 **Acceda a la interfaz gráfica de usuario de Update Manager.**  
Consulte [“Acceso a la aplicación Update Manager \(GUI\)” en la página 54](#).
- 2 **En el menú Archivo, elija Preferencias.**  
Aparecerá la pantalla Configuración del cuadro de diálogo Preferencias.
- 3 **En la sección Origen de la actualización, especifique el origen de las actualizaciones.**
  - **Haga clic en Desde Sun Update Connection para obtener actualizaciones desde Sun.**  
De forma predeterminada, las actualizaciones se obtienen desde Sun.
  - **Haga clic en Desde un origen local (proxy de Sun Update Connection o CD de Sun Update Connection) para obtener las actualizaciones desde el origen de las actualizaciones que haya especificado.**  
En el campo de texto, escriba el URL del origen de las actualizaciones.

- En el caso de un proxy de Sun Update Connection de la intranet, el URL debe especificarse de la forma siguiente:

`http://nombre-servidor:3816/solaris/`

- En el caso de un directorio, el URL se especifica de la manera siguiente:

`file:/ nombre-directorio`

#### **4 Haga clic en Aceptar para aplicar este valor y cerrar el cuadro de diálogo.**

Haga clic en Cancelar para anular el valor especificado y cerrar el cuadro de diálogo.

## ▼ **Cómo especificar la clave de suscripción (GUI)**

Una vez registrado el sistema, efectúe el procedimiento que se describe a continuación.

Si desea acceder a todas las actualizaciones de Solaris y no sólo a las de seguridad, incluya la clave de suscripción a Sun en la información de registro de Update Manager. Si carece de clave de suscripción de Sun, consulte [“Cómo obtener una clave de suscripción a Sun” en la página 51](#).

La clave de suscripción de Sun también puede especificarse durante el proceso de registro. Consulte [“Cómo registrar el sistema” en la página 47](#).

En principio, pasadas 24 o 48 horas, ya se pueden ver todas las actualizaciones en Update Manager. Antes de utilizar Update Manager para administrar actualizaciones, deje que los procesos se ejecuten de 24 a 48 horas. Una alternativa es utilizar la aplicación Sun Update Connection Hosted Web para administrar las actualizaciones del sistema.

#### **1 Acceda a la interfaz gráfica de usuario de Update Manager.**

Consulte [“Acceso a la aplicación Update Manager \(GUI\)” en la página 54](#).

#### **2 En el menú Archivo, elija Administrar la suscripción.**

Aparecerá el cuadro de diálogo Adición de la suscripción.

#### **3 Proporcione la información de la cuenta en línea de Sun.**

a. **Escriba su nombre de usuario en el campo Nombre de usuario.**

b. **Escriba su contraseña en el campo Contraseña.**

#### **4 Escriba su clave de suscripción en el campo Clave.**

#### **5 Haga clic en Finalizar para guardar los cambios y cerrar el cuadro de diálogo.**

Haga clic en Cancelar para anular los cambios y cerrar el asistente de registro.

## ▼ **Administración del sistema mediante la aplicación Sun Update Connection Hosted Web (GUI)**

Este procedimiento describe cómo activar el sistema para poderse administrar desde el sitio web de Sun Update Connection System.

**1 Acceda a la interfaz gráfica de usuario de Update Manager.**

Consulte “[Acceso a la aplicación Update Manager \(GUI\)](#)” en la página 54.

**2 Haga clic en Administrar en Sun Update Connection .**

Aparecerá la pantalla Activación de la administración del portal.

---

**Nota** – Al hacer clic en Administrar en Sun Update Connection, aparece en pantalla la ventana de inicio del navegador web. Update Manager inicia una ventana de navegador web aunque ya haya una abierta.

---

**3 (Opcional) Haga clic en ¿Qué se envía? para ver la información del sistema que se envía a Sun.**

Aparecerá el cuadro de diálogo Datos del sistema.

Haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo.

**4 Especifique el nombre de usuario y la contraseña de la cuenta en línea de Sun.**

**a. Escriba su nombre de usuario en el campo Nombre de usuario.**

**b. Escriba su contraseña en el campo Contraseña.**

Si ha olvidado el nombre de usuario o la contraseña de su cuenta en línea de Sun, haga clic en ¿Ha olvidado su nombre de usuario o la contraseña?

**5 Especifique la clave de suscripción a Sun en el campo Clave.**

Si carece de clave de suscripción de Sun y desea utilizar la aplicación Sun Update Connection Hosted Web, consulte “[Cómo obtener una clave de suscripción a Sun](#)” en la página 51.

**6 (Opcional) Haga clic en Claves que permiten el acceso para ver las claves de suscripción que puede usar con Sun.**

**7 Haga clic en Finalizar.**

Haga clic en Cancelar para descartar los valores especificados y cerrar el cuadro de diálogo.

# Administración de actualizaciones con la interfaz gráfica de usuario (mapa de tareas)

La interfaz gráfica de usuario de Update Manager se puede utilizar para llevar a cabo las tareas siguientes:

- Analizar el sistema y determinar la lista de actualizaciones que necesita.
- Actualizar el sistema con actualizaciones automáticamente.
- Eliminar actualizaciones del sistema.

Efectúe estas tareas y muchas otras con la interfaz de línea de comandos. Consulte la página del comando `man smpatch(1M)`.

En tabla siguiente figuran las tareas habituales de administración de actualizaciones.

Tarea	Descripción	Para obtener instrucciones
Analizar el sistema y determinar la lista de actualizaciones.	Desea analizar el sistema para obtener la lista con las correspondientes actualizaciones. Según el análisis, el sistema puede actualizarse con una o más actualizaciones de la lista.  La GUI muestra las actualizaciones que se necesitan. Si solicita otro análisis, la lista de actualizaciones cambiará para reflejar cualquier actualización nueva que sea necesaria.	<a href="#">“Cómo analizar el sistema para determinar las actualizaciones que se necesitan y ver la lista de las disponibles (GUI)” en la página 61</a>
Aplicar una o varias actualizaciones en un solo procedimiento.	Desea descargar y aplicar las actualizaciones pertinentes para el sistema. Se genera una lista de actualizaciones a partir del análisis que Update Manager hace del sistema.	<a href="#">“Cómo aplicar actualizaciones en el sistema (GUI)” en la página 62</a>
Eliminar actualizaciones del sistema.	Desea eliminar o anular actualizaciones que ha aplicado en el sistema.	<a href="#">“Cómo ver y eliminar actualizaciones instaladas en el sistema (GUI)” en la página 64</a>

## ▼ Cómo analizar el sistema para determinar las actualizaciones que se necesitan y ver la lista de las disponibles (GUI)

Utilice este procedimiento para iniciar de forma manual un análisis del sistema y establecer las actualizaciones que se necesitan.

De forma predeterminada, el sistema se analiza una vez al día. Si la función de análisis automático está desactivada, puede activarse. Consulte [“Cómo activar un análisis diario de actualizaciones \(GUI\)”](#) en la página 66.

**1 Acceda a la interfaz gráfica de usuario de Update Manager.**

Consulte [“Acceso a la aplicación Update Manager \(GUI\)”](#) en la página 54.

**2 En la pantalla Actualizaciones disponibles, haga clic en Buscar actualizaciones.**

El cuadro de diálogo de análisis de sistema muestra el progreso del análisis. A continuación, en la ventana de las actualizaciones disponibles aparece la lista con las actualizaciones pertinentes, ordenadas según la clase de actualización. Las actualizaciones de Sun Update Connection System figuran en la parte superior de la lista de actualizaciones disponibles.

## ▼ **Cómo aplicar actualizaciones en el sistema (GUI)**

Utilice este procedimiento para aplicar en el sistema una o varias actualizaciones.

Si una actualización que va a instalar necesita el reinicio del sistema para poder activarla, la actualización se prepara para instalarse en el siguiente apagado del sistema. Para aplicar una actualización que requiera el reinicio del sistema, utilice uno de los siguientes comandos para iniciar el apagado del sistema:

- **Apagar el sistema** – `init 0` o `shutdown -i 0`
- **Acceder al indicador del firmware** – `init 5` o `shutdown -i 5`
- **Reiniciar el sistema** – `init 6` o `shutdown -i 6`

---

**Nota** – No utilice los comandos `reboot`, `halt` ni `uadmin`, ni pulse el botón de reinicio ni el de encendido para apagar el sistema. Cualquiera de estas acciones evitará el proceso de apagado y las actualizaciones no se prepararán para su posterior instalación. Las actualizaciones se prepararán para la instalación durante el reinicio del sistema aunque se omita el proceso de apagado pertinente.

---

**1 Acceda a la interfaz gráfica de usuario de Update Manager.**

Consulte [“Acceso a la aplicación Update Manager \(GUI\)”](#) en la página 54.

**2 Vaya a la pantalla Actualizaciones disponibles.**

Esta pantalla muestra la lista de actualizaciones que el sistema necesita.

**3 (Opcional) Haga clic en Buscar actualizaciones para analizar las actualizaciones del sistema.**

Este análisis es factible si está desactivado el análisis diario de actualizaciones.

#### 4 Seleccione una o más actualizaciones para instalar.

Sólo se pueden instalar las actualizaciones que tienen una casilla de verificación. Las actualizaciones que tienen un guión junto al ID de actualización están preparadas para instalarse cuando el sistema se vuelva a iniciar.

El nombre del botón Instalar cambia según el número de actualizaciones que seleccione. Por ejemplo, si selecciona una actualización, el nombre del botón es Instalar 1 actualización. Si selecciona dos actualizaciones, el nombre del botón es Instalar 2 actualizaciones.

#### 5 Haga clic en Instalar 1 actualización ahora.

El cuadro de diálogo Instalando muestra el progreso del análisis del sistema. Este análisis se realiza para determinar si las actualizaciones que ha seleccionado dependen de otras seleccionadas. Este cuadro de diálogo también muestra el progreso de la descarga de la actualización y de las operaciones de instalación. Si desea anular estas operaciones, haga clic en Cancelar.

En el cuadro de diálogo Resumen de la instalación se indica el estado de instalación de las actualizaciones seleccionadas. Un símbolo con una marca de verificación verde significa que la instalación se ha efectuado correctamente. Si no se lleva a cabo correctamente, a la izquierda del ID de actualización aparece un símbolo de precaución de color amarillo, y a la derecha se muestra un símbolo de "error" (un círculo rojo con un signo de exclamación). Un mensaje de error explica las causas posibles del error en el proceso de instalación.

#### 6 Haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo de resumen de la instalación.

#### 7 (Opcional) Si ha seleccionado una actualización que depende de la instalación de una o varias actualizaciones, acepte instalar las dependencias de las actualizaciones.

El cuadro de diálogo Actualizaciones adicionales necesarias muestra las otras actualizaciones que debe instalar.

- **Haga clic en Continuar para instalar las actualizaciones.**

Las actualizaciones se instalarán.

- **Haga clic en Cancelar para anular el proceso de instalación.**

Si cancela la operación, no se instalará la actualización.

#### 8 (Opcional) Si ha seleccionado una actualización que requiere el reinicio del sistema, decida si desea reiniciar el sistema en ese momento o más adelante.

El cuadro de diálogo Instalación finalizada muestra las actualizaciones que se han instalado y si la instalación finalizó correctamente o no. Si se deben instalar actualizaciones que requieran el reinicio del sistema, la herramienta pregunta si desea reiniciar el sistema para instalar las actualizaciones.

- **Para reiniciar el sistema en ese momento, haga clic en Reiniciar el sistema ahora y en Aceptar.**

Las actualizaciones que no requieran el reinicio del sistema se instalan inmediatamente.

El cuadro de diálogo Reiniciar sistema solicita la confirmación de reiniciar o no el sistema en ese momento.

- **Haga clic en Sí para reiniciarlo.**

Update Manager reiniciará el sistema y se instalarán las actualizaciones que como requisito previo necesiten dicho reinicio.

- **Haga clic en No para cerrar el cuadro de diálogo para reiniciar el sistema.**
- **Para reiniciar el sistema más adelante, haga clic en Aceptar.**

---

**Nota** – Los comandos `init` y `shutdown` sólo deben usarse para reiniciar el sistema; de lo contrario, no se instalarán las actualizaciones preparadas para el reinicio.

---

Las actualizaciones que no requieran el reinicio del sistema se instalarán inmediatamente; las que lo requieran se pondrán en espera para instalarse la próxima vez que se reinicie el sistema.

## ▼ **Cómo ver y eliminar actualizaciones instaladas en el sistema (GUI)**

Este procedimiento se utiliza para ver la lista de actualizaciones instaladas en el sistema, así como para eliminar una o varias de ellas.

### **1 Acceda a la interfaz gráfica de usuario de Update Manager.**

Consulte “[Acceso a la aplicación Update Manager \(GUI\)](#)” en la página 54.

### **2 En la pantalla Actualizaciones disponibles, haga clic en Actualizaciones instaladas.**

Aparecerá la pantalla Actualizaciones instaladas con la lista de actualizaciones instaladas en el sistema.

### **3 Seleccione las actualizaciones que desee eliminar.**

Sólo se pueden eliminar las actualizaciones que tienen una casilla de verificación. Las que tienen un guión junto al ID de actualización *no* se pueden eliminar.

El nombre del botón Desinstalar cambia según el número de actualizaciones que seleccione. Por ejemplo, si selecciona una actualización, el nombre del botón es Desinstalar 1 actualización. Si selecciona dos actualizaciones, el nombre del botón es Desinstalar 2 actualizaciones.

### **4 Haga clic en Desinstalar 1 actualización.**

Aparecerá el cuadro de diálogo Confirmación de desinstalación con las actualizaciones que desea eliminar. También se mostrarán las dependencias de las actualizaciones que se deben eliminar.

### **5 Haga clic en Continuar para desinstalar las actualizaciones seleccionadas.**

El cuadro de diálogo Desinstalación muestra el progreso de la operación. Puede anular la operación de desinstalación haciendo clic en Cancelar.

Cuando las actualizaciones se hayan desinstalado, el cuadro de diálogo Desinstalación finalizada mostrará las actualizaciones desinstaladas y si la operación de desinstalación ha sido correcta o no. Haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo.

# Ajuste del entorno de administración de actualizaciones con la interfaz gráfica de usuario (mapa de tareas)

En la tabla siguiente figuran las tareas que pueden llegar a realizarse mediante la interfaz gráfica de usuario para ajustar el entorno de administración de actualizaciones del sistema.

Si desea utilizar el comando `smpatch` para ajustar el entorno de administración de actualizaciones, consulte la página del comando `man smpatch(1M)`.

Tarea	Descripción	Para obtener instrucciones
(Opcional) Ajustar ubicaciones de directorios distintas.	Especifique una ubicación distinta como directorio de descarga o de anulación si las ubicaciones predeterminadas no tienen suficiente capacidad.	“Cómo cambiar la ubicación del directorio de actualizaciones (GUI)” en la página 65
(Opcional) Planificar un análisis periódico para establecer la lista de actualizaciones necesarias.	Analice el sistema de forma periódica para determinar cuáles son las actualizaciones que hacen falta.  De forma predeterminada, cada día se efectúa un análisis.	“Cómo activar un análisis diario de actualizaciones (GUI)” en la página 66
(Opcional) Asignar el sistema a otra cuenta en línea de Sun.	Asigne el propietario del sistema registrado a otra cuenta en línea de Sun.	“Cómo asignar el sistema a otra cuenta en línea de Sun (GUI)” en la página 67
(Opcional) Mostrar los iconos y el menú de notificación de Update Manager en el escritorio de GNOME.	Utilice estos iconos para acceder a la interfaz gráfica de usuario de Update Manager y la aplicación Sun Update Connection Hosted Web. Estos iconos también son válidos para obtener información sobre las actualizaciones disponibles para el sistema y sus tipos.	“Cómo mostrar los iconos y el menú de notificación en el escritorio de GNOME (GUI)” en la página 67

## ▼ Cómo cambiar la ubicación del directorio de actualizaciones (GUI)

En este procedimiento se explica la forma de especificar ubicaciones alternativas para el *directorio de descargas*, el *directorio de anulación de datos* o ambos. El directorio predeterminado de las descargas es `/var/sadm/spool`.

### 1 Acceda a la interfaz gráfica de usuario de Update Manager.

Consulte “Acceso a la aplicación Update Manager (GUI)” en la página 54.

**2 En el menú Archivo, seleccione Preferencias.**

Aparecerá la pantalla Configuración del cuadro de diálogo Preferencias.

**3 En la sección Directorios, especifique otras ubicaciones de directorio.**

- **En el campo Directorio de descarga, especifique la ubicación alternativa para el directorio de descargas.**
- **En el campo Directorio de datos de anulación, indique la ubicación alternativa para el directorio de datos de anulación.**

**4 Haga clic en Aceptar para aplicar uno o varios de estos valores y cerrar el cuadro de diálogo.**

Haga clic en Cancelar para anular los valores especificados y cerrar el cuadro de diálogo.

## ▼ **Cómo activar un análisis diario de actualizaciones (GUI)**

De forma predeterminada, el análisis automático del sistema para detectar las actualizaciones se efectúa una vez al día. El análisis usa el origen de datos que se haya especificado. Cuando termina el proceso de análisis, en la pantalla Actualizaciones disponibles sólo se muestran las actualizaciones a las que se disponga de acceso según la clave de registro del sistema y de suscripción.

**1 Acceda a la interfaz gráfica de usuario de Update Manager.**

Consulte “Acceso a la aplicación Update Manager (GUI)” en la página 54.

**2 En el menú Archivo, seleccione Preferencias.**

Aparecerá la pantalla Configuración del cuadro de diálogo Preferencias.

**3 Haga clic en Notificación.**

Aparecerá la pantalla Notificación del cuadro de diálogo Preferencias.

**4 En la sección Análisis de actualizaciones, especifique si desea efectuar análisis automáticos de actualizaciones.**

- **Para activar la operación de análisis automático, seleccione Ejecutar análisis de actualizaciones diariamente (Recomendado).**
- **Para desactivar la operación de análisis automático, seleccione No ejecutar análisis de actualizaciones.**

**5 Haga clic en Aceptar para aplicar este valor y cerrar el cuadro de diálogo.**

Haga clic en Cancelar para anular el valor especificado y cerrar el cuadro de diálogo.

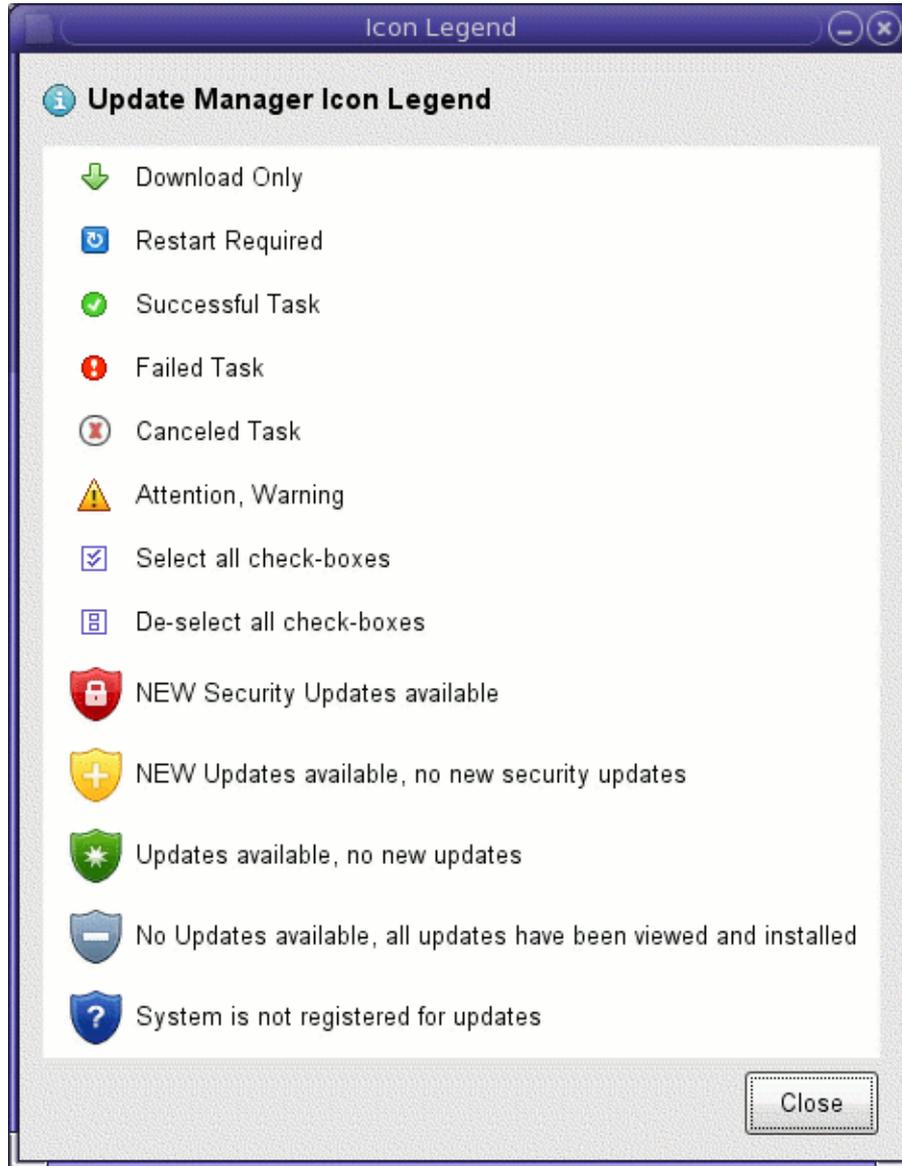
## ▼ **Cómo asignar el sistema a otra cuenta en línea de Sun (GUI)**

Una vez que haya registrado el sistema, efectúe este procedimiento.

- 1 Acceda a la interfaz gráfica de usuario de Update Manager.**  
Consulte “[Acceso a la aplicación Update Manager \(GUI\)](#)” en la página 54.
- 2 En el menú Archivo, elija Administrar la suscripción.**  
Aparecerá el cuadro de diálogo Adición de la suscripción.
- 3 Proporcione la información de la otra cuenta en línea de Sun.**
  - a. Escriba el nombre de usuario en el campo Nombre de usuario.
  - b. Escriba la contraseña en el campo Contraseña.
- 4 En el campo Clave, indique la clave de suscripción.**
- 5 Haga clic en Finalizar para guardar los cambios y cerrar el cuadro de diálogo.**  
Haga clic en Cancelar para anular los cambios y cerrar el asistente de registro.

## ▼ **Cómo mostrar los iconos y el menú de notificación en el escritorio de GNOME (GUI)**

En la ventana Leyenda del icono figuran los iconos de Update Manager, así como una breve descripción de cada uno.



Los cinco iconos de la parte inferior de la ventana Leyenda del icono sólo aparece en el escritorio de GNOME. Permiten el acceso a la interfaz gráfica de usuario de Update Manager y a la aplicación Sun Update Connection Hosted Web. Esos iconos también proporcionan información adicional relativa a las actualizaciones disponibles para el sistema. Con el botón derecho, haga clic en el icono para ver las opciones de menú vinculadas con cada icono de notificación. Haga clic en el icono para iniciar la aplicación Update Manager.

En la lista siguiente se proporciona una descripción de los iconos del escritorio de GNOME:

- **Símbolo rojo con un candado.** Indica que hay disponibles nuevas actualizaciones de seguridad para el sistema. Este icono *sólo* aparece si el sistema está registrado y se dispone de una suscripción de Update Manager. Además, para recibir esta notificación debe estar activado el análisis diario del sistema. En el menú del icono, puede iniciar Update Manager y acceder al sitio web de Sun Update Connection System.
- **Símbolo amarillo con un signo más.** Indica la presencia de nuevas actualizaciones, ninguna de seguridad. Para recibir esta notificación, debe tener activado el análisis diario del sistema. En el menú del icono, puede iniciar Update Manager y acceder al sitio web de Sun Update Connection System.
- **Símbolo verde con un asterisco** Indica la presencia de actualizaciones, pero ninguna de ellas es necesaria para el sistema. Tenga en cuenta que podría ver este indicador de estado si ha desactivado el análisis diario de actualizaciones. En el menú del icono, puede iniciar Update Manager y acceder al sitio web de Sun Update Connection System.
- **Símbolo gris con un guión.** Indica que no hay actualizaciones. Todas las actualizaciones ya se han identificado e instalado en el sistema. En el menú del icono, puede iniciar Update Manager y acceder al sitio web de Sun Update Connection System.
- **Símbolo azul con un signo de interrogación.** Indica que el sistema no está registrado. En el menú del icono, abra el asistente de registro y obtenga más información relativa a Update Manager y Sun Update Connection System.

**1 Acceda a la interfaz gráfica de usuario de Update Manager.**

Consulte “[Acceso a la aplicación Update Manager \(GUI\)](#)” en la página 54.

**2 En el menú Archivo, seleccione Preferencias.**

Aparecerá la pantalla Configuración del cuadro de diálogo Preferencias.

**3 Haga clic en Notificación.**

Aparecerá la pantalla Notificación del cuadro de diálogo Preferencias.

**4 Especifique si desea que se muestren el icono y el menú de notificación en el apartado Icono y menú de notificación.**

- **Para ver el Icono y menú de notificación, seleccione Icono y menú Mostrar notificación. Para activar esta función, en el cuadro de diálogo Notificación seleccione Ejecutar análisis de actualizaciones diariamente.**
- Si no desea que Análisis de actualizaciones se ejecute en segundo plano, seleccione No ejecutar análisis de actualizaciones. Esta opción impide la visualización en pantalla del icono y el menú de notificación.
- **Para desactivar esta opción, anule la selección de Icono y menú Mostrar notificación.**

**5 Haga clic en Aplicar para que el valor surta efecto y guarde la selección.**

---

**Nota** – El icono de notificación sólo está activado si el panel de GNOME está ejecutándose. No se mostrará si Update Manager se ejecuta de forma remota.

---

- 6 Haga clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo o en **Cancelar** para anular el valor especificado y cerrar el cuadro de diálogo.**

# Administración de las actualizaciones de Solaris mediante la interfaz del navegador de Sun Update Connection Hosted

---

En este capítulo se explican los procedimientos para efectuar trabajos de administración de actualizaciones con la interfaz del navegador de Sun Update Connection System. Incluye las siguientes secciones:

- “Administración de las actualizaciones de Solaris mediante la aplicación Sun Update Connection Hosted Web (mapa de tareas)” en la página 71
- “Cómo acceder a Sun Update Connection System (mapa de tareas)” en la página 73
- “Administración de sistemas mediante Sun Update Connection System (mapa de tareas)” en la página 78
- “Administración de actualizaciones mediante Sun Update Connection System (mapa de tareas)” en la página 83
- “Administración de trabajos (mapa de tareas)” en la página 86

## **Administración de las actualizaciones de Solaris mediante la aplicación Sun Update Connection Hosted Web (mapa de tareas)**

Para poder utilizar la aplicación Sun Update Connection Hosted Web, antes debe registrar los sistemas Solaris 10 mediante el asistente de registro de Update Manager. En el proceso de registro, se debe proporcionar la clave de suscripción de Update Manager y especificarse el uso de la aplicación Sun Update Connection Hosted Web para la administración remota de los sistemas.

---

**Nota** – Aunque utilice la aplicación Sun Update Connection Hosted Web, puede seguir usando Update Manager para administrar las actualizaciones de forma local.

---

Puede acceder a las páginas Resumen, Sistemas, Actualizaciones y Trabajos haciendo clic en las fichas correspondientes en la parte superior de la página.

La página Resumen aparece en pantalla al iniciar una sesión en el sitio web de Sun Update Connection System. Muestra información resumida acerca de los sistemas, las actualizaciones y los trabajos.

Desde esta página, puede conseguir la siguiente información sobre los sistemas, las actualizaciones y los trabajos en las secciones correspondientes:

- **Sistemas.** Sección que muestra los sistemas que no se han conectado a Sun durante las últimas 24 horas. En esta sección también se indica la cantidad total de sistemas administrados.
- **Actualizaciones.** En esta sección también se muestra el número total de actualizaciones disponibles para todos los sistemas administrados. También se indica la cantidad de los siguientes tipos de actualizaciones disponibles para los sistemas:
  - Actualizaciones de seguridad
  - Sun Alert y actualizaciones recomendadas
  - Actualizaciones de funciones
  - Actualizaciones no críticas
- **Trabajos.** En esta sección se muestra el estado de los trabajos, el número total de trabajos que han finalizado correctamente, los que no han finalizado correctamente, los que esperan la conexión del sistema para ejecutarse y los que están en curso.

Cada página presenta una barra lateral de resumen de trabajos en la que aparecen hasta 25 trabajos creados en la sesión activa. Cuando la cola del resumen de trabajos está llena y se crea otro trabajo, se elimina de la lista el trabajo que ocupa la primera posición. En la barra lateral pueden consultarse los detalles de los trabajos.

Si la sesión permanece inactiva durante 20 minutos, se cierra automáticamente. La aplicación web emite una advertencia a los 15 minutos y permite ampliar la sesión 20 minutos más.

En la tabla siguiente figuran las tareas que pueden llevarse a cabo con la aplicación Sun Update Connection Hosted Web.

Tarea	Descripción	Para obtener instrucciones
Acceder a la aplicación web.	Inicie una sesión en la interfaz del navegador y administre la cuenta en línea de Sun.	“Cómo acceder a Sun Update Connection System (mapa de tareas)” en la página 73
Administrar los sistemas.	Mediante la interfaz del navegador se puede establecer el intervalo de conexión del sistema, cambiarle el nombre, ver los sistemas y las actualizaciones que necesita, así como eliminar de la lista los sistemas de cuya administración se ocupa Sun Update Connection System.	“Administración de sistemas mediante Sun Update Connection System (mapa de tareas)” en la página 78

Tarea	Descripción	Para obtener instrucciones
Administrar actualizaciones.	Instale actualizaciones y dependencias de actualizaciones, desinstale actualizaciones y vea en pantalla detalles relativos a actualizaciones.	“Administración de actualizaciones mediante Sun Update Connection System (mapa de tareas)” en la página 83
Administrar trabajos.	Vea en pantalla los trabajos y sus detalles, cree trabajos, efectúe el seguimiento de los trabajos, archive trabajos, compruebe el estado de los trabajos y cancele trabajos pendientes.	“Administración de trabajos (mapa de tareas)” en la página 86

## Cómo acceder a Sun Update Connection System (mapa de tareas)

En la tabla siguiente figuran las tareas que pueden efectuarse al acceder a la aplicación Sun Update Connection Hosted Web.

Tarea	Descripción	Para obtener instrucciones
Iniciar una sesión en el sitio web de Sun Update Connection System.	Acceda a la aplicación Sun Update Connection Hosted Web para administrar las actualizaciones de uno o varios sistemas.	“Cómo iniciar una sesión en el sitio web de Sun Update Connection System (interfaz del navegador)” en la página 74
(Opcional) Recuperar el nombre de usuario de la cuenta en línea de Sun que se hubiera olvidado.	En caso de olvidar el nombre de usuario de cuenta en línea de Sun, solicite que se le envíe.	“Cómo recuperar un nombre de usuario que no se recuerda (interfaz del navegador)” en la página 74
(Opcional) Recuperar la contraseña de la cuenta en línea de Sun que se hubiera olvidado.	En caso de olvidar la contraseña de la cuenta en línea de Sun, solicite que se le envíe.	“Cómo recuperar una contraseña que no se recuerda (interfaz del navegador)” en la página 75
(Opcional) Cambiar la contraseña de la cuenta en línea de Sun.	A fin de mejorar la seguridad de la cuenta, de forma periódica cambie la contraseña.	“Cómo cambiar la contraseña (interfaz del navegador)” en la página 76
(Opcional) Crear una cuenta en línea de Sun.	Si no dispone de una cuenta en línea de Sun, puede crearla desde el sitio web de Sun Update Connection System.	“Cómo crear una cuenta en línea de Sun (interfaz del navegador)” en la página 77

Tarea	Descripción	Para obtener instrucciones
(Opcional) Modificar la información de la cuenta en línea de Sun.	Puede modificar la información de registro del sistema.	“Cómo modificar la información de la cuenta en línea de Sun (interfaz del navegador)” en la página 78

## ▼ **Cómo iniciar una sesión en el sitio web de Sun Update Connection System (interfaz del navegador)**

### 1 **Abra el navegador.**

Navegadores admitidos:

- A partir de Mozilla 1.3
- A partir de Internet Explorer 5.0
- A partir de Firefox 1.0

### 2 **Vaya a <http://updates.sun.com>.**

Si tiene problemas para conectarse, consulte al administrador de la red respecto a la configuración de los puertos y el servidor proxy de red.

### 3 **Especifique el nombre de usuario y la contraseña de la cuenta en línea de Sun, y haga clic en Iniciar sesión.**

Si no recuerda el nombre de usuario, consulte “Cómo recuperar un nombre de usuario que no se recuerda (interfaz del navegador)” en la página 74.

Si no recuerda la contraseña, consulte “Cómo recuperar una contraseña que no se recuerda (interfaz del navegador)” en la página 75.

## ▼ **Cómo recuperar un nombre de usuario que no se recuerda (interfaz del navegador)**

Sun almacena la dirección de correo electrónico de cada cuenta en línea de Sun y los nombres de usuario asociados. Una dirección de correo electrónico puede tener asociados uno o varios nombres de usuario. Sun puede enviar por correo electrónico los nombres de usuario asociados a una dirección de correo electrónico.

Si recuerda el nombre de usuario pero no se acuerda de la contraseña, consulte “Cómo recuperar una contraseña que no se recuerda (interfaz del navegador)” en la página 75.

### 1 **En la pantalla de inicio de sesión de Sun Update Connection System, haga clic en ¿Ha olvidado su nombre de usuario o contraseña?**

Se abre la ventana Ya es usuario de Sun Update Connection System.

**2 Haga clic en el vínculo ¿Olvidó su nombre de usuario o contraseña?**

Se abre la ventana ¿Olvidó su nombre de usuario o contraseña?

**3 Escriba su dirección de correo electrónico.**

Esta es la dirección de correo electrónico que proporcionó a Sun cuando registró su cuenta en línea de Sun

**4 Haga clic en Enviar.**

Sun comprueba que la dirección de correo electrónico esté asociada con una cuenta en línea de Sun válida.

- Si se ha validado la dirección de correo electrónico, Sun envía por correo electrónico los nombres de usuario asociados con la dirección de correo.
- Si no se encuentra la dirección de correo electrónico o ésta no es válida, recibe uno de los siguientes mensajes de error:
  - La dirección de correo electrónico no se corresponde con una cuenta en línea de Sun.
  - La dirección de correo electrónico y el nombre de usuario no se corresponden con la cuenta en línea de Sun.
  - La dirección de correo electrónico y el nombre de usuario no se corresponden con la cuenta en línea de Sun.

Una pantalla de confirmación remite al usuario a un correo electrónico enviado.

**5 Vuelva a la pantalla de inicio de sesión de Sun Update Connection System.****6 Especifique el nombre de usuario y la contraseña de la cuenta en línea de Sun, y haga clic en el botón Iniciar sesión.**

## ▼ **Cómo recuperar una contraseña que no se recuerda (interfaz del navegador)**

**1 En la pantalla de inicio de sesión de Sun Update Connection System, haga clic en ¿Ha olvidado su nombre de usuario o contraseña?**

Se abre la ventana Ya es usuario de Sun Update Connection System.

**2 Haga clic en el vínculo ¿Olvidó su nombre de usuario o contraseña?**

Se abre la ventana ¿Olvidó su nombre de usuario o contraseña?

**3 Escriba su dirección de correo electrónico.**

Ésta es la dirección de correo electrónico que proporcionó a Sun cuando registró su cuenta en línea de Sun

**4 Especifique su nombre de usuario.**

**5 Haga clic en Enviar.**

Sun comprueba que la dirección de correo electrónico esté asociada con una cuenta en línea de Sun válida.

- Si se ha validado la dirección de correo electrónico, su contraseña se restablece a una contraseña generada por el sistema y ésta se le envía por correo electrónico.
- Si no se encuentra la dirección de correo electrónico o ésta no es válida, recibe uno de los siguientes mensajes de error:
  - La dirección de correo electrónico no se corresponde con una cuenta en línea de Sun.
  - La dirección de correo electrónico y el nombre de usuario no se corresponden con la cuenta en línea de Sun.

Introduzca la dirección de correo electrónico correcta y haga clic en el botón Enviar.

Una pantalla de confirmación remite al usuario a un correo electrónico enviado.

**6 Vuelva a la pantalla de inicio de sesión de Sun Update Connection System.**

**7 Especifique el nombre de usuario y la contraseña de la cuenta en línea de Sun, y haga clic en el botón Iniciar sesión.**

## ▼ **Cómo cambiar la contraseña (interfaz del navegador)**

**1 Haga clic en Cuenta.**

**2 Haga clic en Cambiar contraseña.**

Aparece en pantalla el nombre de usuario de la cuenta en línea de Sun.

**3 Escriba la contraseña actual.**

**4 Escriba la nueva contraseña.**

La nueva contraseña distingue entre mayúsculas y minúsculas, y debe tener entre 6 y 8 caracteres.

**5 Vuelva a escribir la nueva contraseña.**

**6 Haga clic en Enviar.**

- Si el cambio de contraseña se realiza correctamente, haga clic en Continuar.
- Si el cambio de contraseña no se realiza correctamente, vuelva a introducirla y haga clic en Enviar.

## ▼ **Cómo crear una cuenta en línea de Sun (interfaz del navegador)**

Si todavía no tiene una cuenta en línea de Sun, puede crear una desde la pantalla Iniciar sesión.

---

**Nota** – Para poder registrar cada sistema del cliente se requiere una cuenta en línea de Sun. Si ha creado una cuenta en línea de Sun aquí, es porque no ha registrado aún los sistemas Sun para la administración remota de actualizaciones en la aplicación Update Manager. Inicie sesión en cada sistema cliente y regístrelo para Administrar en Sun Update Connection System, a fin de poder ver y administrar los sistemas mediante los servicios de Sun Update Connection System.

---

### **1 En el panel Inicio de sesión de usuarios existentes, haga clic en el vínculo No registrado: crear vínculo de cuenta.**

Aparece la ventana de registro.

---

**Nota** – El sistema en el que ha iniciado la sesión debe estar conectado a Internet para crear la cuenta en línea de Sun. La información especificada en los campos se guarda de forma local y se envía a Sun. Sun solicita el uso de caracteres occidentales en la información que se proporciona.

---

### **2 Complete los campos.**

Algunos campos son obligatorios. Si alguno de dichos campos queda en blanco, la cuenta no se creará correctamente.

### **3 Haga clic en Siguiente para conectar con Sun y validar los datos introducidos.**

Si un campo obligatorio está en blanco o se ha detectado una entrada no válida, se muestra un mensaje, se vuelve a mostrar la pantalla y indica al usuario que corrija el error o rellene el campo en blanco.

Los datos se validan para comprobar que:

- No exista ese nombre de usuario (en Sun).
- Se hayan rellenado los campos obligatorios.
- Todos los datos proporcionados sean coherentes con la lógica de validación del campo.

### **4 Haga clic en Continuar.**

Aparece la ventana de los términos de uso.

### **5 Revise los términos de uso de Sun.**

- **Si resultan aceptables, haga clic en Acepto y en Enviar.**  
El proceso de registro ha finalizado y aparece la página de inicio.
- **Si tiene alguna duda o pregunta relativa a los términos de uso, haga clic en Cancelar para anular los cambios de la cuenta.**

Póngase en contacto con su representante de Sun si tiene alguna pregunta o consulta.

Aparece la pantalla Resumen, pero no se muestra información sobre el sistema porque no se ha registrado ningún sistema.

**6 Inicie Update Manager y registre el sistema.**

## ▼ **Cómo modificar la información de la cuenta en línea de Sun (interfaz del navegador)**

La cuenta en línea de Sun se puede administrar desde el sitio web de Sun Update Connection System. Puede modificar la información de registro y cambiar la contraseña.

**1 Haga clic en Cuenta.**

El botón aparece en la parte superior de la pantalla.

**2 Haga clic en Actualizar información de registro.**

Aparece la solicitud de registro de la cuenta en línea de Sun, que muestra los valores vigentes.

**3 Modifique los valores en los campos que corresponda.**

**4 Escriba la contraseña.**

**5 Haga clic en Continuar.**

Se modifica la información de la cuenta y se muestra una confirmación de que se ha realizado la operación.

## **Administración de sistemas mediante Sun Update Connection System (mapa de tareas)**

En la tabla siguiente figuran las tareas habituales relativas al sistema que se pueden llevar a cabo.

Tarea	Descripción	Para obtener instrucciones
Ver los sistemas.	Necesita ver en pantalla los sistemas que se administran. Compruebe el estado de las actualizaciones del sistema.	<a href="#">“Cómo ver los sistemas (interfaz del navegador)”</a> en la página 79

Tarea	Descripción	Para obtener instrucciones
Ver los detalles de todos los sistemas que se administran.	Necesita comprobar los datos de configuración de todos los sistemas.	“Cómo ver los detalles de los sistemas (interfaz del navegador)” en la página 80
Ver si uno o varios sistemas necesitan actualizaciones.	Desea ver la lista de las actualizaciones necesarias que se pueden aplicar en uno o varios sistemas.	“Cómo ver las actualizaciones que necesitan uno o varios sistemas (interfaz del navegador)” en la página 80
Modificar la configuración de los sistemas.	Desea cambiar algunos parámetros de los sistemas.	“Cómo modificar la configuración de los sistemas (interfaz del navegador)” en la página 80
Establecer el intervalo de conexión de los sistemas.	Desea especificar la periodicidad con que los sistemas deben conectarse al sitio web de Sun Update Connection System para ejecutar trabajos.	“Cómo establecer el intervalo de conexión de un sistema (interfaz del navegador)” en la página 81
Cambiar un nombre de sistema.	Desea modificar el nombre de uno o varios sistemas.	“Cómo cambiar el nombre de un sistema (interfaz del navegador)” en la página 82
Eliminar un sistema.	Ya no desea que la aplicación Sun Update Connection Hosted Web se encargue de administrar un sistema determinado; por lo tanto, lo suprime. Un sistema que se elimina sigue estando registrado.	“Cómo eliminar un sistema (interfaz del navegador)” en la página 82

## ▼ Cómo ver los sistemas (interfaz del navegador)

- 1 En la página Sistemas, en el menú Filtrar, elija Todo.**  
Aparecen en pantalla todos los sistemas vinculados con la cuenta en línea de Sun.
- 2 (Opcional) Si no aparece un sistema, regístrelo para la administración remota de actualizaciones de la aplicación Sun Update Connection Hosted Web.**  
Puede hacerlo en la aplicación Update Manager:
  - **Haga clic en Administrar en Sun Update Connection System.**  
Si el sistema no está registrado para la administración remota, se muestra la pantalla de registro. En ella, especifique el nombre de usuario y la contraseña de la cuenta en línea de Sun.
  - **Complete el registro para la administración remota.**  
Aparece una pantalla de confirmación en la que se pregunta si desea iniciar la aplicación Sun Update Connection Hosted Web.

## ▼ **Cómo ver los detalles de los sistemas (interfaz del navegador)**

- ▶ **En la página Sistemas, haga clic en el nombre del sistema.**

En pantalla aparece un mensaje con los detalles del sistema que se enviaron a Sun durante el proceso del registro en la aplicación Update Manager.

## ▼ **Cómo ver las actualizaciones que necesitan uno o varios sistemas (interfaz del navegador)**

La lista de las actualizaciones que se necesitan se pone al día automáticamente en cuanto el sistema se conecta con Sun. Las actualizaciones permanecen en la lista hasta que el sistema se conecta; por lo tanto, podría ser que la lista no reflejara los cambios en tiempo real.

- 1 En la página Sistemas, marque la casilla de verificación de los sistemas de los que desea saber si hay actualizaciones disponibles.**
- 2 Haga clic en Ver actualizaciones disponibles.**

Se muestran todas las actualizaciones disponibles para el sistema seleccionado.

---

**Nota** – Si ha desinstalado una actualización, es posible que no se muestre hasta que el sistema se conecte y se analice. La actualización desinstalada quizá no haga falta, por lo que no se incorpora automáticamente a la lista de actualizaciones disponibles.

---

## ▼ **Cómo modificar la configuración de los sistemas (interfaz del navegador)**

- 1 En la página Sistemas, en la columna Nombre del sistema haga clic en el icono Historial.**

Mediante este icono se dispone de acceso a los datos del historial del sistema.

Se abre la página Actualizaciones instaladas del sistema que ha seleccionado.

- 2 Haga clic en Editar la configuración del sistema.**

El botón está situado debajo del nombre de la página y encima de la lista de las actualizaciones instaladas.

- 3 Elija los ajustes que desea editar:**

- Cambiar el nombre común del sistema

Consulte “Cómo establecer el intervalo de conexión de un sistema (interfaz del navegador)” en la página 81.

- Cambiar el intervalo de conexión del sistema

Consulte “Cómo cambiar el nombre de un sistema (interfaz del navegador)” en la página 82.

- Eliminar el sistema

Consulte “Cómo eliminar un sistema (interfaz del navegador)” en la página 82.

## ▼ **Cómo establecer el intervalo de conexión de un sistema (interfaz del navegador)**

- 1 En la página Sistemas, en la columna Nombre del sistema haga clic en el icono Historial.**

El icono Historial proporciona acceso a los datos del historial del sistema.

Se abre la página Actualizaciones instaladas del sistema que ha seleccionado.

- 2 Haga clic en Editar configuración del sistema.**

El botón está situado debajo del nombre de la página y encima de la lista de las actualizaciones instaladas.

- 3 Configure el sistema para que se conecte con Sun Update Connection System.**

- 4 En el menú, seleccione el intervalo de conexión.**

El intervalo predeterminado de conexión es de dos horas. Seleccione un elemento de la lista desplegable para cambiar el intervalo.

El sistema se conectará en el siguiente intervalo de conexión programado. Después de la conexión, se activa el nuevo intervalo de conexión.

- 5 Haga clic en Guardar cambios.**

Una vez guardados los cambios, vuelve a la ventana Editar la configuración del sistema.

---

**Nota** – Para salir de esta pantalla sin guardar los cambios, omita este paso y haga clic en un botón de navegación.

---

- 6 Salga de la página Configuración del sistema.**

Para ello, haga clic en uno de los botones siguientes:

- Ver actualizaciones disponibles
- Ver actualizaciones instaladas
- Ver todos los trabajos

## ▼ **Cómo cambiar el nombre de un sistema (interfaz del navegador)**

Puede modificar el nombre del sistema seleccionado. El nombre que se ha rellenado es el que se envió a Sun durante el registro del sistema.

### **1 En la página Sistemas, haga clic en el icono Historial, en la misma línea que el nombre del sistema.**

En la página Sistemas, la columna Nombre del sistema presenta un icono. Este icono ofrece un vínculo a los datos del historial del sistema.

Se abre la página Actualizaciones instaladas del sistema que ha seleccionado.

### **2 Haga clic en Editar la configuración del sistema.**

El botón está situado debajo del nombre de la página y encima de la lista de las actualizaciones instaladas.

### **3 Especifique un nombre para el sistema.**

El nombre predeterminado es el que utilizó al registrar el sistema. Cada uno de los sistemas que administre debe tener un nombre exclusivo.

---

**Nota** – Si especifica un nombre de sistema que ya está en uso y que se le ha asignado, aparece una ventana de error con instrucciones para volver a especificar el nombre del sistema.

---

### **4 Haga clic en Guardar cambios.**

Una vez guardados los cambios, vuelve a la ventana Editar la configuración del sistema.

---

**Nota** – Para salir de esta pantalla sin guardar los cambios, omita este paso y haga clic en un botón de navegación.

---

### **5 Salga de la página de configuración del sistema.**

Puede salir de esta página haciendo clic en uno de los vínculos siguientes:

- Ver actualizaciones disponibles
- Ver actualizaciones instaladas
- Ver todos los trabajos

## ▼ **Cómo eliminar un sistema (interfaz del navegador)**

Para suprimir un sistema de la administración remota de actualizaciones, haga clic en Eliminar sistema. Aparece una ventana con un mensaje de confirmación. Si hace clic en Aceptar, la información del sistema se quita de los registros de Sun Update Connection System, incluida la

información de todos los trabajos. La cola de trabajo del sistema que se ha eliminado se elimina y no se comienzan los trabajos pendientes. Además, se detienen los procesos de análisis automático del sistema y conexión.

El sistema eliminado puede administrarse en la aplicación Update Manager. Puede volver a registrar el sistema para llevar a cabo una administración remota en la aplicación cliente de Update Manager.

**1 En la página Sistemas, haga clic en el icono Historial, en la misma línea que el nombre del sistema.**

En la página Sistemas, la columna Nombre del sistema presenta un icono. Este icono ofrece un vínculo a los datos del historial del sistema.

Se abre la página Actualizaciones instaladas del sistema que ha seleccionado.

**2 Haga clic en Editar configuración del sistema.**

El botón está situado debajo del nombre de la página y encima de la lista de las actualizaciones instaladas.

**3 Elija Eliminar sistema.**

Se muestra en pantalla la información que se envió a Sun durante el proceso de registro de este sistema para la administración remota en Sun Update Connection System. Esta información es de sólo lectura.

**4 Haga clic en Guardar cambios.**

---

**Nota** – Para salir de esta pantalla sin guardar los cambios, omita este paso y haga clic en un botón de navegación.

---

Después de guardar los cambios, vuelve a acceder a la ventana Editar la configuración del sistema.

**5 Salga de la página de configuración del sistema.**

Puede salir de esta página haciendo clic en uno de los vínculos siguientes:

- Ver actualizaciones disponibles
- Ver actualizaciones instaladas
- Ver todos los trabajos

## Administración de actualizaciones mediante Sun Update Connection System (mapa de tareas)

En la tabla siguiente figuran las tareas más comunes relacionadas con la administración de actualizaciones que puede llevar a cabo.

Tarea	Descripción	Para obtener instrucciones
Instalar una actualización.	Desea instalar actualizaciones en uno o varios sistemas.	“Cómo instalar una actualización (interfaz del navegador)” en la página 84
Instalar actualizaciones de las que dependen otras actualizaciones.	Desea instalar actualizaciones de las que dependen otras actualizaciones.	“Cómo instalar actualizaciones dependientes con actualizaciones seleccionadas (interfaz del navegador)” en la página 85
Eliminar actualizaciones de uno o varios sistemas.	Desea eliminar actualizaciones de uno o varios sistemas.	“Cómo desinstalar una actualización (interfaz del navegador)” en la página 86
Ver los detalles de una actualización.	Desea ver todos los detalles relativos a una actualización en el archivo Léame correspondiente.	“Cómo ver los detalles de las actualizaciones (interfaz del navegador)” en la página 86

## ▼ Cómo instalar una actualización (interfaz del navegador)

A continuación se explica el procedimiento para crear el trabajo de instalar una actualización en uno o varios sistemas. Tras haber creado los trabajos, los sistemas se conectan con Sun o el proxy de Sun Update Connection para efectuar los trabajos pendientes.

Si una actualización precisa volver a arrancar el sistema, dicha actualización queda a la espera de instalarse la siguiente vez que se apague el sistema. Para iniciar el apagado del sistema, utilice uno de los comandos siguientes:

- **Apagar el sistema** – `init 0` o `shutdown -i 0`
- **Colocar en el indicador del firmware** – `init 5` o `shutdown -i 5`
- **Volver a arrancar el sistema** – `init 6` o `shutdown -i 6`

---

**Nota** – No utilice los comandos `reboot`, `halt` ni `uadmin`, ni pulse el botón de reinicio ni el de encendido para apagar el sistema. Cualquiera de estas acciones evitará el proceso de apagado y las actualizaciones no se prepararán para su posterior instalación.

---

### 1 En la página Actualizaciones, seleccione uno o varios sistemas, y haga clic en Ver actualizaciones disponibles.

Aparece una ventana que muestra una lista con todas las actualizaciones para cada sistema que ha seleccionado.

**2 Seleccione una o varias de las actualizaciones que desee instalar en los sistemas que ha seleccionado.**

En la ventana se muestra la hora de la siguiente conexión de cada sistema. Se trata de la hora en que el sistema se conectará a Sun o al proxy de Sun Update Connection, y ejecutará sus trabajos en espera.

Aparece una ventana de confirmación que muestra los detalles de los trabajos creados.

---

**Nota** – Si la instalación de una actualización determinada precisa que se instale otra actualización, en pantalla aparece un cuadro de diálogo para indicar esta *dependencia*. Para instalar de forma correcta la actualización seleccionada originalmente, *debe* aceptar la instalación de la dependencia; de lo contrario, no se creará el trabajo.

---

**3 Haga clic en Aplicar actualizaciones para crear el trabajo.**

El trabajo se pone en espera para su ejecución en la siguiente conexión. Para cada actualización que se va a instalar en uno o varios sistemas se crea un trabajo.

**4 Haga clic en Cancelar para anular la información del trabajo.**

## ▼ **Cómo instalar actualizaciones dependientes con actualizaciones seleccionadas (interfaz del navegador)**

**1 En la página Sistemas, marque una o varias casillas de verificación de los sistemas en los que se van a instalar actualizaciones.****2 Haga clic en Ver actualizaciones disponibles.****3 Marque las casillas de verificación de las actualizaciones que desea instalar y haga clic en Aplicar actualizaciones.**

Sun Update Connection System busca la información de las actualizaciones seleccionadas y, si se deben instalar una o varias actualizaciones antes de poderse instalar una actualización seleccionada, se muestran las dependencias en la ventana Instalación de dependencias y confirmación.

---

**Nota** – Debe instalar las correspondientes dependencias; de lo contrario, no se podrá crear ningún trabajo para instalar las actualizaciones seleccionadas.

---

**4 Haga clic en el botón Instalar todas las actualizaciones anteriores para aceptar la instalación de las dependencias detectadas y las actualizaciones seleccionadas.**

Se crea el trabajo y se abre una ventana de confirmación.

Si decide no instalar las dependencias, haga clic en Cancelar para cerrar la ventana y anular la solicitud de instalación de la actualización.

- 5 Haga clic en una ficha para desplazarse desde la ventana de confirmación.

## ▼ **Cómo desinstalar una actualización (interfaz del navegador)**

Algunas actualizaciones que afectan a las funciones principales de Solaris *no* se pueden desinstalar. En la página Actualizaciones, estas actualizaciones se designan con un guión en la columna de las casillas de verificación y no se pueden seleccionar.

En la página Sistemas, puede hacer clic en los trabajos completados para ver la lista de actualizaciones que se han instalado en el sistema que ha seleccionado y la fecha de instalación de cada una.

- 1 En la página Actualizaciones, seleccione las actualizaciones que desee desinstalar.
- 2 Haga clic en Desinstalar seleccionadas.

---

**Nota** – Si intenta desinstalar una actualización que tenga una o más dependencias (actualizaciones que deben desinstalarse junto con la actualización seleccionada), aparece un cuadro de diálogo que enumera las dependencias y proporciona detalles sobre las actualizaciones de las dependencias. Para continuar con la desinstalación, debe aceptar la desinstalación de las dependencias y de las actualizaciones seleccionadas. Haga clic en Aceptar para confirmar.

---

Se ejecuta la operación de desinstalación. Cuando la operación de desinstalación se finaliza correctamente, aparece un cuadro de diálogo de confirmación. Si la operación no se completa, aparece un cuadro de diálogo que explica el error.

## ▼ **Cómo ver los detalles de las actualizaciones (interfaz del navegador)**

- En la página Actualizaciones, haga clic en el ID de la actualización cuyos detalles desea ver. En una ventana emergente se muestra el archivo Léame.

## **Administración de trabajos (mapa de tareas)**

El trabajo puede estar en uno de los cuatro estados activos o archivado.

- **Pendiente.** Se ha creado el trabajo pero no se ha ejecutado. El trabajo puede estar esperando la conexión del sistema, el reinicio u otra intervención manual. Un trabajo pendiente se puede cancelar.
- **En curso.** Se ha comenzado el trabajo pero todavía no se ha completado. Los trabajos pueden comenzar con la conexión o reinicio del sistema u otra intervención manual.

- **Erróneo.** El trabajo no se ha completado correctamente. Un trabajo que genera errores se puede archivar.
- **Correcto.** El trabajo se ha completado correctamente. Un trabajo que se ha completado correctamente se puede archivar.
- **Archivado.** El trabajo completado se ha quitado de la lista predeterminada de trabajos de las páginas de Sun Update Connection System. Para ver los trabajos archivados, ajuste el filtro a Archivado.

En la tabla siguiente figuran las tareas más comunes relativas a trabajos que se pueden llevar a cabo.

Tarea	Descripción	Para obtener instrucciones
Ver los trabajos.	Desea ver los trabajos que se han creado y que deben ejecutarse en uno o varios sistemas.	“Cómo ver los trabajos (interfaz del navegador)” en la página 88
Ver los detalles de los trabajos que se han creado.	Desea ver información detallada de los trabajos que se han creado.	“Cómo ver los detalles de los trabajos (interfaz del navegador)” en la página 88
Crear un trabajo en la página Sistemas.	Desea crear un trabajo para instalar actualizaciones en uno o varios sistemas.	“Cómo crear un trabajo en la página Sistemas (interfaz del navegador)” en la página 88
Crear un trabajo en la página Actualizaciones.	Desea crear un trabajo para instalar actualizaciones en uno o varios sistemas.	“Cómo crear un trabajo en la página Actualizaciones (interfaz del navegador)” en la página 89
Efectuar el seguimiento de una tarea que se ejecuta.	Desea controlar las tareas que se están ejecutando en los sistemas.	“Cómo efectuar el seguimiento de un trabajo en ejecución (interfaz del navegador)” en la página 90
Archivar un trabajo finalizado.	Desea archivar un trabajo que ya ha concluido.	“Cómo archivar un trabajo finalizado (interfaz del navegador)” en la página 91
Ver el estado de un trabajo.	Desea ver el estado de un trabajo.	“Cómo ver el estado de un trabajo (interfaz del navegador)” en la página 91
Cancelar un trabajo pendiente.	Ya no necesita ejecutar un trabajo que se ha creado Sólo puede cancelarse un trabajo pendiente, es decir, que se ha planificado pero no ejecutado.	“Cómo cancelar un trabajo pendiente (interfaz del navegador)” en la página 91

## ▼ **Cómo ver los trabajos (interfaz del navegador)**

En la página Trabajos, puede ver tareas en cualquiera de los estados posibles. Utilice el menú Filtrar para elegir una de las siguientes categorías:

- **Todos los trabajos.** Muestra todos los trabajos excepto los que se han archivado.
- **Trabajos archivados.** Muestra los trabajos completados que se han archivado.
- **Completados.** Muestra los trabajos no archivados en estado Correcto o Error.
- **Activo.** Activos: incluye los trabajos en estado Pendiente o En curso.

- 1 En la página Trabajos, elija el valor en el menú Filtrar para los trabajos que desea visualizar.
- 2 Haga clic en el botón Ver selección para ver los detalles del trabajo.

Esta página no se actualiza de forma automática. Para actualizar la pantalla para ver los progresos, haga clic en su navegador en los botones Recargar o Actualizar.

## ▼ **Cómo ver los detalles de los trabajos (interfaz del navegador)**

- 1 En la página Trabajos, seleccione uno o varios trabajos.

Marque las casillas de verificación de los trabajos cuyos detalles desee ver en pantalla. Los trabajos incluidos en la pantalla dependen de la selección realizada en el menú Filtrar. Si no ve los trabajos que le interesan, cambie la elección de Filtrar a Todos los trabajos.

- 2 Haga clic en Ver selección.

Se muestran en pantalla los detalles de los trabajos que ha seleccionado. Los vínculos de esta pantalla permiten ver el sistema y actualizar los detalles haciendo clic en el nombre del sistema o en la síntesis de la actualización.

- 3 (Opcional) Haga clic en el nombre del sistema para ver los detalles del sistema.
- 4 (Opcional) Haga clic en la síntesis de la actualización para ver los detalles de la actualización.

## ▼ **Cómo crear un trabajo en la página Sistemas (interfaz del navegador)**

Los trabajos se emplean para instalar y desinstalar actualizaciones. Para crear un trabajo en la página Actualizaciones, consulte [“Cómo crear un trabajo en la página Actualizaciones \(interfaz del navegador\)”](#) en la página 89.

- 1 En la página Sistemas, seleccione uno o varios sistemas.

**2 Haga clic en Ver actualizaciones disponibles.**

Se abre una lista con las actualizaciones disponibles para cada sistema que ha seleccionado. Cada sistema seleccionado se muestra con sus actualizaciones disponibles.

**3 Seleccione una o varias actualizaciones para los sistemas mencionados.**

Para seleccionar todas las actualizaciones mencionadas para un sistema determinado, marque la casilla de verificación del sistema.

**4 Haga clic en Aplicar actualizaciones.**

Las actualizaciones seleccionadas se comprueban con las que están instaladas en el sistema seleccionado para determinar si alguno de los sistemas seleccionados posee dependencias.

**5 (Opcional) Si se detectan una o más dependencias, acepte la instalación de dependencias.**

Para crear un trabajo e insertarlo en la cola debe aceptar la instalación de las dependencias mencionadas junto con las actualizaciones seleccionadas. Haga clic en Cancelar en la ventana de dependencias para cerrar la ventana y desechar las selecciones y no crear un trabajo.

**6 Examine la pantalla de confirmación que incluye los trabajos creados y programados.**

La pantalla de confirmación proporciona la actualización que se debe instalar, el nombre del host del sistema donde se debe instalar, y la fecha y hora de instalación previstas.

---

**Nota** – La fecha y la hora de instalación del trabajo planificado es la siguiente conexión programada para el sistema donde se debe instalar la actualización.

---

Estos trabajos se ponen en espera y se ejecutarán cuando el sistema correspondiente vuelva a conectarse.

## ▼ **Cómo crear un trabajo en la página Actualizaciones (interfaz del navegador)**

Un trabajo hace referencia a una actualización que se está instalando en uno o varios sistemas seleccionados. Puede crear un trabajo de instalación o desinstalación en la página Sistemas o en la página Actualizaciones. Consulte [“Cómo crear un trabajo en la página Sistemas \(interfaz del navegador\)”](#) en la página 88.

**1 En la página Actualizaciones, seleccione una o varias actualizaciones.**

Cada actualización instalada crea un trabajo, sean cuales sean los sistemas afectados. Si selecciona varias actualizaciones, se crean varios trabajos, uno por cada actualización.

**2 Haga clic en Ver sistemas afectados.**

Se abre una lista de los sistemas disponibles para cada una de las actualizaciones que ha seleccionado. Cada sistema seleccionado se muestra en un formato de grupo con actualizaciones disponibles para ese sistema.

**3 Seleccione una o varias actualizaciones para los sistemas mencionados.**

Para seleccionar todas las actualizaciones de un sistema determinado, marque la casilla de verificación del sistema.

**4 Haga clic en Aplicar actualizaciones.**

Las actualizaciones seleccionadas se comprueban con las que están instaladas en el sistema seleccionado para determinar si alguno de los sistemas seleccionados posee dependencias.

**5 (Opcional) Si se detectan una o más dependencias, acepte la instalación de dependencias.**

Para crear un trabajo e insertarlo en la cola, debe aceptar la instalación de las dependencias que aparecen en la lista junto con las actualizaciones seleccionadas. Haga clic en Cancelar en la ventana de dependencias para cerrar la ventana, anular las selecciones y no crear un trabajo.

**6 Examine la pantalla de confirmación que incluye los trabajos creados y programados.**

La pantalla de confirmación proporciona la actualización que se debe instalar, el nombre del host del sistema donde se debe instalar, y la fecha y hora de instalación previstas.

---

**Nota** – La fecha y la hora de instalación del trabajo planificado es la siguiente conexión programada para el sistema donde se debe instalar la actualización.

---

Estos trabajos se pondrán en cola y se ejecutarán en la próxima conexión del sistema afectado.

## ▼ **Cómo efectuar el seguimiento de un trabajo en ejecución (interfaz del navegador)**

Un trabajo que está en ejecución presenta el estado En curso.

En la página Trabajos, puede ver los trabajos en cualquier estado. Utilice el menú Filtrar para elegir una de las siguientes categorías.

- **Todos los trabajos.** Muestra todos los trabajos excepto los que se han archivado.
- **Trabajos archivados.** Muestra los trabajos completados que se han archivado.
- **Completados.** Muestra los trabajos no archivados en estado Correcto o Error.
- **Activos.** Muestra los trabajos en estado Pendiente o En curso.

**1 En la página Trabajos, en el menú Filtrar seleccione En curso.**

Se muestran los trabajos que se han iniciado pero no se han finalizado. Si el trabajo no se muestra, quizá se ha completado o está pendiente.

**2 Haga clic en el botón Ver selección para ver los detalles del trabajo.**

Esta página no se actualiza de forma automática. Para actualizar la pantalla para ver los progresos, haga clic en el navegador en los botones Recargar o Actualizar.

## ▼ **Cómo archivar un trabajo finalizado (interfaz del navegador)**

Cada trabajo que ha finalizado presenta el estado de correcto o error. Sólo se puede archivar un trabajo que ha finalizado. Los trabajos con el icono son los que se pueden archivar.

- 1 En la página Trabajo, en el menú Filtrar, elija Todo.**  
Se muestran todos los trabajos actuales (no archivados).
- 2 Seleccione uno o varios trabajos finalizados que desee archivar.**  
Marque la casilla de verificación de cada trabajo finalizado con el estado Correcto o Error.
- 3 Haga clic en Archivo seleccionado.**  
En pantalla se muestra un mensaje para confirmar que se han archivado los trabajos con el estado Completado. Los trabajos con estado Pendiente o En curso no se pueden archivar.

## ▼ **Cómo ver el estado de un trabajo (interfaz del navegador)**

- ▶ **En la página Trabajos, en el menú Filtrar, seleccione Todos los trabajos.**  
Se muestra una lista con los trabajos actuales (no archivados) y el estado de cada uno de ellos. Los trabajos no figuran en esta lista.

## ▼ **Cómo cancelar un trabajo pendiente (interfaz del navegador)**

Sólo se pueden cancelar los trabajos que tienen el estado Pendiente. Se muestra la ventana Cancelar actualizaciones para los sistemas seleccionados. En ella figuran los detalles de la actualización y del sistema del trabajo cuya cancelación ha solicitado.

- 1 En la página Trabajos, en el menú Filtrar, seleccione Pendientes (en Activos).**
- 2 Marque la casilla de verificación del trabajo que va a cancelar.**
- 3 Seleccione el trabajo o los trabajos que desee cancelar.**
- 4 Haga clic en Cancelar trabajos seleccionados.**
- 5 Confirme que desea cancelar el trabajo.**
  - **Haga clic en Aceptar para cancelar el trabajo.**

El trabajo pasa a tener el estado Error y se elimina de la cola de ejecución.

- **Haga clic en Cancelar para anular la solicitud de cancelación del trabajo.**

La ventana se cierra, se anula la solicitud y se vuelve a la ventana Detalles del trabajo.

## Configuración de un proxy de Sun Update Connection

---

En este capítulo se describe cómo configurar un proxy de Sun Update Connection, denominado también servidor de parches local, en un sistema Solaris 10. En este capítulo se incluye la siguiente información sobre tareas:

- “Configuración del proxy de Sun Update Connection (mapa de tareas)” en la página 93
- “Configuración del proxy de Sun Update Connection ” en la página 94

El proxy de Sun Update Connection admite sistemas cliente que utilizan Sun Update Connection Hosted y Sun Patch Manager 2.0. Un sistema cliente de Sun Update Connection System es incompatible con la antigua función del servidor de parches local asociada a Sun Patch Manager 2.0.

---

**Nota** – El proxy de Sun Update Connection es una función opcional que puede obtenerse gratuitamente si se tiene un plan de servicios Sun. Para obtener información sobre cómo obtener un plan de servicios Sun, vaya a la página de asistencia del sistema operativo Solaris (<http://www.sun.com/service/support/software/solaris/>) y seleccione el nivel de servicio deseado.

---

Para obtener instrucciones sobre cómo instalar el servidor proxy, consulte “Cómo instalar la actualización de funciones de Update Manager” en la página 38 o “Cómo instalar el software cliente de Update Manager” en la página 39.

## Configuración del proxy de Sun Update Connection (mapa de tareas)

La tabla siguiente identifica las tareas que puede realizar con el comando `patchsvr setup` para configurar un servidor de actualizaciones en la intranet. Consulte la página del comando `man patchsvr(1M)`.

Es preciso instalar el software del proxy de Sun Update Connection para realizar estas tareas. Para obtener instrucciones sobre cómo instalar el servidor proxy, consulte [“Cómo instalar la actualización de funciones de Update Manager” en la página 38](#) o [“Cómo instalar el software cliente de Update Manager” en la página 39](#).

Tarea	Descripción	Para obtener instrucciones
Configurar el proxy de Sun Update Connection por primera vez.	<p>Para poder utilizar el sistema como proxy de Sun Update Connection , primero debe llevar a cabo las tareas siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Verificar que el software del proxy esté instalado en el sistema.</li> <li>■ (Opcional) Cambiar los ajustes de configuración que sean necesarios en el sistema, por ejemplo especificar un proxy de red.</li> <li>■ Permitir que el sistema actúe como proxy de Sun Update Connection .</li> <li>■ Configurar sistemas cliente para que especifiquen el proxy de Sun Update Connection como origen de las actualizaciones.</li> </ul>	“Cómo configurar inicialmente el proxy de Sun Update Connection (línea de comandos)” en la página 96
(Opcional) Obtener información sobre la configuración del proxy de Sun Update Connection .	Esta información puede servir de ayuda para diagnosticar problemas o ver los ajustes de configuración que se han especificado.	“Cómo ver la configuración del proxy de Sun Update Connection (línea de comandos)” en la página 100
(Opcional) Cambiar la configuración del proxy de Sun Update Connection.	<p>De manera predeterminada, el proxy se conecta directamente a Internet y obtiene las actualizaciones del servidor de actualizaciones de Sun.</p> <p>Si el entorno de administración de actualizaciones no coincide con el predeterminado, modifique los ajustes de configuración adecuadamente.</p>	“Cómo cambiar la configuración del proxy de Sun Update Connection (línea de comandos)” en la página 100

## Configuración del proxy de Sun Update Connection

Los sistemas cliente están configurados de manera predeterminada para obtener las actualizaciones directamente del servidor de Sun. El proxy de Sun Update Connection se necesita cuando:

- A los sistemas cliente no se les permite conectar con Internet.

- Se desea minimizar el tráfico de Internet entre los sistemas cliente y el servidor de actualizaciones de Sun.

---

**Nota** – El proxy de Sun Update Connection es una función opcional que puede obtenerse gratuitamente si se tiene un plan de servicios Sun. Para obtener información sobre cómo obtener un plan de servicios Sun, vaya a la página de asistencia del sistema operativo Solaris (<http://www.sun.com/service/support/software/solaris/>) y seleccione el nivel de servicio deseado.

---

Para obtener información adicional, consulte “El proxy de Sun Update Connection” en la página 23.

## Configuración del entorno de administración de actualizaciones para que incluya un proxy de Sun Update Connection

La configuración del entorno de administración de actualizaciones para que incluya un proxy de Sun Update Connection y la configuración de los sistemas cliente para que utilicen el servidor proxy implican lo siguiente:

1. Configuración e inicio del proxy de Sun Update Connection.  
Consulte “Cómo configurar inicialmente el proxy de Sun Update Connection (línea de comandos)” en la página 96.
2. Configuración del sistema o los sistemas cliente para obtener actualizaciones del proxy de Sun Update Connection.  
Consulte “Cómo especificar un origen de actualizaciones (GUI)” en la página 58.

Cuando haya completado estas tareas, los sistemas cliente ya podrán obtener las actualizaciones desde el proxy de Sun Update Connection. Consulte el [Capítulo 4](#).

Los registros del proxy de Sun Update Connection se almacenan en el directorio `/var/patchsvr/logs`.

## Requisitos de configuración

El proxy de Sun Update Connection necesita obtener actualizaciones y actualizar los datos desde uno de estos orígenes:

- **Servidor de actualizaciones.** Puede ser el servidor de actualizaciones de Sun u otro proxy de Sun Update Connection de la cadena de servidores de actualizaciones. El servidor de actualizaciones de Sun es el origen predeterminado de las actualizaciones.
- **Recopilación local de actualizaciones.** Recopilación de actualizaciones y datos de actualización que se almacenan en un directorio disponible para el sistema local. Ese directorio puede ser uno local, un directorio compartido de red o un CD instalado en el sistema local.

Una vez configurado el proxy de Sun Update Connection, debe configurar cada sistema cliente para que se comuniquen con el proxy. Después, los sistemas cliente ya podrán obtener las actualizaciones desde dicho proxy.

---

**Nota** – Si administra un sistema cliente del proxy de Sun Update Connection de forma local en la intranet, no hace falta registrarlo. *Debe* registrar el sistema que funciona como servidor proxy. En cambio, si el sistema cliente también se administra de forma remota con la aplicación Sun Update Connection Hosted Web, *debe* registrar el sistema cliente.

---

## Configuración del proxy de Sun Update Connection mediante la interfaz de la línea de comandos

Utilice el comando `patchsvr` para configurar y activar el proxy de Sun Update Connection. Consulte la página del comando `man patchsvr(1M)`.

### ▼ **Cómo configurar inicialmente el proxy de Sun Update Connection (línea de comandos)**

Antes de usar un sistema como proxy de Sun Update Connection, debe haber instalado el software del proxy, haberlo configurado e iniciado y, después, configurar los clientes para que se comuniquen con él.

Para obtener instrucciones sobre cómo instalar el servidor proxy, consulte “Cómo instalar la actualización de funciones de Update Manager” en la página 38 o “Cómo instalar el software cliente de Update Manager” en la página 39.

---

**Nota** – El proxy de Sun Update Connection admite sistemas cliente que utilizan Sun Update Connection Hosted y Sun Patch Manager 2.0. Un sistema cliente de Sun Update Connection System es incompatible con la antigua función del servidor de parches local asociada a Sun Patch Manager 2.0.

---

El sistema seleccionado para que actúe como servidor proxy de Sun Update Connection System en la intranet debe cumplir estos requisitos de software:

- Sistema Solaris 10 con al menos el grupo de software de Solaris para desarrolladores (SUNWCdev), el grupo de software de Solaris de distribución completa (SUNWCall) o el grupo de software de Solaris Entire Plus OEM (SUNWCXall).

Un *grupo de software* es una recopilación lógica de paquetes de Solaris que se instala únicamente con la instalación inicial de Solaris. El grupo de software de Solaris para desarrolladores proporciona los paquetes necesarios para el desarrollo de software.

- Software Sun Update Manager

Para obtener instrucciones detalladas sobre cómo instalar el software Update Manager, consulte “Instalación del software Sun Update Connection System (mapa de tareas)” en la página 37.

---

**Nota** – Si el proxy de Sun Update Connection utiliza un proxy de red para conectarse a Internet, *debe* especificar los datos de dicho proxy. Consulte [“Cómo cambiar la configuración del proxy de Sun Update Connection \(línea de comandos\)”](#) en la página 100.

---

**1** Inicie una sesión como superusuario en el sistema que tiene previsto utilizar como proxy de Sun Update Connection.

**2** Compruebe si los paquetes SUNWpsvru y SUNWpsvrr están instalados en el sistema.

```
# pkginfo | grep SUNWpsvsystem      SUNWpsvrr      Patch Server Deployment (Root)
system      SUNWpsvru      Patch Server Deployment (Usr)
```

**3** Si los paquetes no están instalados, debe instalarlos antes de continuar con esta tarea.

**4** Registre este sistema con Update Manager.

Consulte [“Registro del sistema con Sun Update Manager \(mapa de tareas\)”](#) en la página 45.

**5** Si es necesario, especifique el proxy de red que usa el proxy de Sun Update Connection para conectarse a Internet.

```
# patchsvr setup -x nombre-proxy-red:puerto
```

Si no dispone de la información sobre el proxy de red, póngase en contacto con el administrador de la red.

**6** Especifique el origen de la actualización.

El proxy de Sun Update Connection puede apuntar a diferentes orígenes de actualizaciones. Este origen de actualizaciones puede usarse para responder a solicitudes de descarga de actualizaciones a las que el proxy no pueda atender. El origen de actualizaciones predeterminado del proxy de Sun Update Connection es el servidor de actualizaciones de Sun.

- Para especificar el siguiente servidor de actualizaciones de la cadena de los proxies de Sun Update Connection, escriba:

```
# patchsvr setup -p http://nombre-servidor:3816/solaris/
```

El puerto utilizado para un servidor proxy es 3816.

- Para especificar un conjunto de actualizaciones en el proxy de Sun Update Connection, escriba:

```
# patchsvr setup -p file:///nombre-directorio
```

El conjunto local de actualizaciones puede encontrarse en un directorio, en un CD o en un sistema de archivos remoto.

- Para especificar el servidor de actualizaciones de Sun, que es el predeterminado, escriba:

```
# patchsvr setup -p https://getupdates1.sun.com/
```

**7 Inicie el proxy de Sun Update Connection .**

```
# patchsvr start
```

**8 (Opcional) Active el proxy de Sun Update Connection para que se inicie cada vez que arranque el sistema.**

```
# patchsvr enable
```

**Ejemplos: Configuración inicial del proxy de Sun Update Connection**

Cada uno de estos ejemplos verifica que el software del proxy de Sun Update Connection esté instalado en el sistema.

- El ejemplo siguiente muestra cómo configurar un proxy de Sun Update Connection para que apunte a otro proxy de una cadena. Configure dos servidores proxy para que den servicio a los sistemas de dos edificios.

A continuación, configure psvr1 para que obtenga actualizaciones desde el servidor de actualizaciones de Sun. Además, psvr1 se comunica con Internet a través de un proxy de red. Antes de dejar listo el proxy de Sun Update Connection para su uso, debe especificar el nombre del host, networkproxy1, y el número de puerto, 2010, del proxy de red. Después de configurar psvr1, debe iniciarlo. También puede activarlo para que se reinicie automáticamente cuando el sistema arranque.

```
psvr1 # pkginfo | grep SUNWpsvr
system      SUNWpsvrr      Patch Server Deployment (Root)
system      SUNWpsvru      Patch Server Deployment (Usr)
psvr1 # patchsvr setup -x networkproxy1:2010
psvr1 # patchsvr setup -p https://getupdates1.sun.com/
psvr1 # patchsvr start
Starting Local Patch Server
psvr1 # patchsvr enable
```

Configure psvr2 para que obtenga actualizaciones desde psvr1 especificando la dirección URL del servidor, que es http://psvr1:3816/solaris/. Después de configurar psvr2, debe iniciarlo. También puede activarlo para que se reinicie automáticamente cuando el sistema arranque.

```
psvr2 # pkginfo | grep SUNWpsvr
system      SUNWpsvrr      Patch Server Deployment (Root)
system      SUNWpsvru      Patch Server Deployment (Usr)
psvr2 # patchsvr setup -p http://psvr1:3816/solaris/
psvr2 # patchsvr start
Starting Local Patch Server
psvr2 # patchsvr enable
```

Una vez configurados e iniciados los dos servidores de actualización, configure sistemas cliente para que los utilicen. Consulte “[Cómo especificar un origen de actualizaciones \(GUI\)](#)” en la página 58.

- El ejemplo siguiente muestra cómo configurar un proxy de Sun Update Connection para que obtenga actualizaciones a partir de una recopilación de actualizaciones locales situadas en el directorio `/export/updates`. La dirección URL que apunta a este directorio es `file:///export/updates`. Una vez configurado el proxy, debe iniciarlo. También puede activarlo para que se reinicie automáticamente cuando el sistema arranque.

```
# pkginfo | grep SUNWpsvr
system      SUNWpsvrr      Patch Server Deployment (Root)
system      SUNWpsvru      Patch Server Deployment (Usr)
# patchsvr setup -p file:///export/updates
# patchsvr start
Starting Local Patch Server
# patchsvr enable
```

Una vez configurado e iniciado el servidor de actualización, configure sistemas cliente para que los utilice. Consulte [“Cómo especificar un origen de actualizaciones \(GUI\)” en la página 58](#).

- El ejemplo siguiente muestra cómo configurar un proxy de Sun Update Connection para que obtenga actualizaciones desde una recopilación local ubicada en un CD instalado en la primera unidad de CD-ROM. La dirección URL que apunta a este CD es `file:///cdrom/cdrom0`. Una vez configurado el proxy, debe iniciarlo. También puede activarlo para que se reinicie automáticamente cuando el sistema arranque.

```
# pkginfo | grep SUNWpsvr
system      SUNWpsvrr      Patch Server Deployment (Root)
system      SUNWpsvru      Patch Server Deployment (Usr)
# patchsvr setup -p file:///cdrom/cdrom0
# patchsvr start
Starting Local Patch Server
# patchsvr enable
```

Una vez configurado e iniciado el servidor de actualización, configure sistemas cliente para que los utilice. Consulte [“Cómo especificar un origen de actualizaciones \(GUI\)” en la página 58](#).

- El ejemplo siguiente muestra cómo configurar un proxy de Sun Update Connection para que obtenga actualizaciones desde una recopilación de actualizaciones ubicada en un sistema remoto. La dirección URL que apunta a este directorio es `/net/mars/export/updates`. Una vez configurado el proxy, debe iniciarlo. También puede activarlo para que se reinicie automáticamente cuando el sistema arranque.

```
# pkginfo | grep SUNWpsvr
system      SUNWpsvrr      Patch Server Deployment (Root)
system      SUNWpsvru      Patch Server Deployment (Usr)
# patchsvr setup -p file:///net/mars/export/updates
# patchsvr start
Starting Local Patch Server
# patchsvr enable
```

Una vez configurado e iniciado el servidor de actualización, configure sistemas cliente para que los utilice. Consulte [“Cómo especificar un origen de actualizaciones \(GUI\)”](#) en la página 58.

## ▼ **Cómo ver la configuración del proxy de Sun Update Connection (línea de comandos)**

La configuración del proxy de Sun Update Connection permite diagnosticar los problemas o comprender los parámetros relacionados con la actualización del servidor.

La información incluye lo siguiente:

- **Ubicación del conjunto de actualizaciones.** Origen de actualizaciones que se comprueban cuando la actualización solicitada no esté disponible en el servidor local.
- **Información sobre el proxy de red.** Nombre del host y puerto de un proxy de red que se usa para comunicarse con Internet.
- **Ubicación del caché de actualizaciones.** Directorio en el que se conservan las actualizaciones en forma de caché.

**1 Inicie el proxy de Sun Update Connection como superusuario.**

**2 Liste los ajustes de configuración correspondientes al proxy.**

```
# patchsvr setup -l
URL de origen del parche: https://getupdates1.sun.com
Ubicación de caché: /var/sadm/spool/patchsvr
Nombre de host de proxy web: mars
Número de puerto de proxy web: 8080
```

## ▼ **Cómo cambiar la configuración del proxy de Sun Update Connection (línea de comandos)**

Si desea cambiar la configuración del proxy de Sun Update Connection, primero detenga el servidor proxy. Cuando termine de cambiar la configuración con el comando `patchsvr setup` deberá reiniciar el proxy.

Para obtener información sobre los parámetros de configuración que puede modificar, consulte la página del comando `man patchsvr(1M)`.

**1 Inicie una sesión como superusuario en el sistema que tiene previsto utilizar como proxy de Sun Update Connection.**

**2 Detenga el proxy.**

```
# patchsvr stop
```

**3 Modifique uno o más ajustes de configuración, uno por línea de comandos.**

Por ejemplo, especifique un proxy de red, *nombre-proxy-red*, y un puerto, *puerto*.

```
# patchsvr setup -x nombre-proxy-red:puerto
```

#### 4 Inicie el proxy.

```
# patchsvr start
```

### Ejemplo: Cambio de configuración del proxy de Sun Update Connection

Este ejemplo muestra cómo modificar algunos parámetros de configuración del proxy de Sun Update Connection. El proxy de Sun Update Connection se comunica con Internet a través de un proxy de red. En primer lugar, detenga el proxy de Sun Update Connection y luego especifique el nombre del host, `networkproxy1`, y el número de puerto, `2010`, del proxy de red.

A continuación, especifique el siguiente proxy de Sun Update Connection de la cadena. Configure dos servidores proxy para que den servicio a los sistemas de dos edificios. El servidor `psvr1` obtiene las actualizaciones del servidor de actualizaciones de Sun. El segundo servidor, `psvr2`, obtiene las actualizaciones de `psvr1`. Configure `psvr2` para que obtenga las actualizaciones desde `psvr1` especificando la dirección URL del servidor, que es `http://psvr1:3816/solaris/`.

```
# patchsvr stop
Shutting down Local Patch Server
# patchsvr setup -x networkproxy1:2010
# patchsvr setup -p http://psvr1:3816/solaris/
# patchsvr start
Starting Local Patch Server
```



# Navegación por Sun Update Connection System

---

En este capítulo se describe la interfaz de usuario de la aplicación Sun Update Connection Hosted Web y cómo navegar por ella.

Las páginas Resumen, Sistemas, Actualizaciones y Trabajos proporcionan diferentes formas de ver la información de las actualizaciones y de administrar las actualizaciones en los sistemas. Para acceder a estas páginas, haga clic en la ficha correspondiente.

El presente capítulo se ocupa de las secciones principales siguientes:

- “Página Resumen” en la página 103
- “Página Sistemas” en la página 106
- “Página Actualizaciones” en la página 113
- “Página Trabajos” en la página 117

## Página Resumen

Aparece al iniciar una sesión en Sun Update Connection System. La información de esta página es una compilación de información disponible en otras páginas de Sun Update Connection System.

En esta sección se explica la navegación desde esta página y la información que incluye.

## Tabla Sistemas

Cada elemento de esta tabla con un valor superior a cero es un vínculo a la información del sistema.

- **No conectado.** El sistema se conecta con Sun según el intervalo de conexión predeterminado o el intervalo que seleccione. El intervalo predeterminado de conexión es de dos horas. Consulte “Cómo establecer el intervalo de conexión de un sistema (interfaz del navegador)” en la página 81 para obtener más información. Se considera que un sistema no está conectado cuando transcurre más de una hora de conexión planificada sin que el sistema se ponga en contacto con Sun.

El icono de alerta indica una condición que puede llegar a ser crítica. Es posible que los sistemas que no se conectan con Sun en el intervalo planificado se hayan desconectado o que se haya producido cualquier otra condición que requiera su atención.

Haga clic en el vínculo No conectado para abrir la página Sistemas con el ajuste de filtro No conectado.

- **Total de sistemas.** Número total de sistemas que cumplen estas condiciones:
  - El sistema está registrado mediante Update Manager para efectuar la administración remota de las actualizaciones con Sun Update Connection System.
  - El sistema está asociado con la cuenta en línea de Sun utilizada en esta sesión.

Haga clic en el vínculo Total de sistemas para abrir la página Sistemas con el ajuste Todos los filtros.

- **Examinar todas.** Abre la página Sistemas con el ajuste Todos los filtros. Todos los sistemas registrados con la aplicación Update Manager para la administración remota de las actualizaciones con Sun Update Connection System y asociados con la cuenta en línea de Sun utilizada en esta sesión se incluyen en la lista de sistemas.

Haga clic en el botón Examinar todas para abrir la página Sistemas con el ajuste Todos los filtros.

## Tabla Actualizaciones

Cada fila de esta tabla muestra una categoría de actualizaciones y el número de actualizaciones disponibles con dicha categoría, además del número total de actualizaciones de cada categoría. Cada categoría con una o más actualizaciones es un vínculo que permite abrir la página Actualizaciones con el filtro establecido en esa categoría de actualizaciones.

- **Categoría de actualizaciones.** Cada categoría de actualizaciones incluida en las actualizaciones disponibles de Sun aparece en la tabla. Con la categoría se muestra el número de actualizaciones de esa categoría disponible para los sistemas registrados.

Si hay uno o más números en la categoría, el nombre de la categoría es un vínculo a la página Actualizaciones con el filtro establecido en el nombre de la categoría.

- **Total de actualizaciones.** El número total de actualizaciones de cada categoría. Representa el número total de actualizaciones disponibles para todos los sistemas registrados que se incluyen en esta sesión de Sun Update Connection System.

Si el número es uno o más, el encabezado es un vínculo a la página Actualizaciones con el filtro ajustado en Todas.

- **Examinar todas.** Haga clic en este botón para abrir la página Actualizaciones con el filtro ajustado en Todas.

## Tabla Trabajos

Esta tabla enumera los estados de trabajo completados junto con el total de trabajos completados y activos.

- **Error.** El número de trabajos que no han finalizado correctamente. Si este número es uno o más, Error es un vínculo que permite abrir la página Trabajos con el filtro ajustado en Error.
- **Correcto.** El número de trabajos que han finalizado correctamente. Si este número es uno o más, Correcto es un vínculo que permite abrir la página Trabajos con el filtro ajustado en Correcto.
- **Total de trabajos finalizados.** El número total de trabajos no archivados cuyo estado es Error o Correcto. Si este número es uno o más, Total de trabajos finalizados es un vínculo que permite abrir la página Trabajos con el filtro ajustado en Completados.

- **Total de trabajos activos.** El número de trabajos actuales con el estado Pendiente o En curso. Si este número es uno o más, Total de trabajos activos es un vínculo que permite abrir la página Trabajos con el filtro ajustado en Activos.
- **Examinar todas.** Haga clic en este botón para abrir la página Trabajos con el filtro ajustado en Todas.

## Página Sistemas

Esta ventana incluye una lista de los sistemas administrados e información resumida sobre las actualizaciones disponibles y los trabajos de cada sistema administrado. El campo Filtro permite ver un subconjunto de sistemas como No conectado, Conectado o Todos los sistemas para poder examinar la lista de todos los sistemas administrados.



### Systems

View the status of each system you have registered with Sun Update Connection to find out when your systems last checked in. You can also view the number of updates available for each system and the status of any recent jobs. Begin the update process by selecting the boxes next to the systems you wish to update and then click "View Available Updates."

Systems (1 - 1 of 1 results)				
View Available Updates   Filter: All (1)				
<input checked="" type="checkbox"/>	System	Last Checked-In	Updates Available	Job Status
<input checked="" type="checkbox"/>	swupqa-e4500	16.09, 2005/06/10	32 - 2 - 1	

Jobs Summary	
Added this Session (1)	
119252-02: SunOS 5.10: System Administration Applications Patch 1 System	
All Jobs (3)	
	Failed 0
	Succeeded 2
	In Progress 0
	Pending 1
View All	

La función principal de esta pantalla es visualizar un sistema, acceder a las actualizaciones de ese sistema y determinar las actualizaciones que desea instalar en él. Para acceder a los detalles de cada sistema, las actualizaciones y los trabajos, haga clic en el nombre de un sistema, en el número de actualizaciones disponibles o en el número de trabajos.

---

**Nota** – Un trabajo es una actualización que se va a instalar en uno o varios sistemas. Cuando solicita que se instalen varias actualizaciones en un sistema, cada actualización crea un trabajo. Si solicita que se instale una actualización en varios sistemas, se crea un trabajo con varios pasos.

---

La pantalla Sistemas conforma un punto principal para administrar los sistemas de Sun que se han registrado para la administración en Sun Update Connection System. La ventana incluye varios vínculos que remiten a otras funciones. Los botones para visualizar y aplicar las actualizaciones también se incluyen en esta ventana.

Existen varias ventanas de sistemas con distintas funciones y características. En esta sección se describen las funciones disponibles en cada página.

## Sistemas

La página principal Sistemas proporciona una vista de los sistemas registrados y permite instalar una o varias actualizaciones en cada sistema. Desde esta pantalla hay varias rutas de navegación.

---

**Nota** – Para obtener información e instrucciones para ver los sistemas, consulte [“Cómo ver los sistemas \(interfaz del navegador\)” en la página 79.](#)

---

- **Botón Ver actualizaciones disponibles.** Abra la pantalla Sistemas. La pantalla Actualizaciones disponibles presenta cada sistema seleccionado (marcada la casilla de verificación en la pantalla Sistemas) y las actualizaciones disponibles.
- **Nombre del sistema.** Haga clic en el nombre de un sistema para abrir la ventana emergente Detalle del sistema.
- **Número de Estado del trabajo.** Haga clic en un número con un valor superior a cero para abrir la pantalla Sistemas. En ella aparece una lista con todos los trabajos de Estado del trabajo que ha seleccionado para el sistema. La navegación desde esta ventana incluye:
  - **Vínculo Detalle del sistema.** Haga clic en el nombre del sistema para abrir la ventana emergente Detalle del sistema.
  - **Cancelar trabajos seleccionados.** Marque una o varias casillas de verificación, y haga clic en el botón Cancelar trabajos seleccionados para cancelar uno o más trabajos pendientes. No se pueden seleccionar trabajos cuyo estado no sea pendiente, ya que no se pueden cancelar.
  - **Volver a la lista.** Haga clic para volver a la pantalla principal Sistemas.
- **Vínculos de la barra lateral Resumen de trabajos.** Algunos de los datos que aparecen en la barra lateral Resumen de trabajos son vínculos:
  - **Números de Estado del trabajo.** Haga clic en cualquier número con un valor superior a cero para abrir la página Trabajos, en la que aparecen todos los trabajos en dicho estado que se han creado en esta sesión.
  - **Botón Ver todo.** Haga clic en Ver todo para abrir la página principal Trabajos.
- **Ficha Resumen.** Haga clic en la ficha Resumen para abrir la página Resumen.

- **Ficha Actualizaciones.** Haga clic en la ficha Actualizaciones para abrir la página principal Actualizaciones, en la que aparecen todas las actualizaciones disponibles para todos los sistemas registrados.
- **Ficha Trabajos.** Haga clic en la ficha Trabajos para abrir la página principal Trabajos, en la que aparecen todos los trabajos no archivados.

## Sistemas: Actualizaciones disponibles

En esta pantalla puede encontrar información acerca de las actualizaciones disponibles para cada sistema, por ejemplo el tipo de actualización, si la actualización se debe instalar de forma manual o requiere que se reinicie el sistema, la fecha de lanzamiento y el número de dependencias de cada actualización.

---

**Nota** – Para obtener información e instrucciones sobre cómo ver las actualizaciones necesarias en uno o varios sistemas, consulte [“Cómo ver las actualizaciones que necesitan uno o varios sistemas \(interfaz del navegador\)”](#) en la página 80.

---

Puede seleccionar las actualizaciones de cada sistema que desee actualizar y hacer clic en Aplicar actualizaciones. De esta forma, se crean uno o varios trabajos y se llevan a cabo las siguientes acciones:

- Se comprueba la existencia de dependencias.
- Se muestra una ventana de confirmación en la que aparecen todas las dependencias.
- Se muestra una ventana de confirmación en la que aparecen todos los trabajos en espera, incluidos los seleccionados en esta pantalla.
- Las actualizaciones descargadas y puestas en espera que se van a instalar en la siguiente conexión.

## Sistemas: Todos los trabajos

Para acceder a esta pantalla, haga clic en un número de Estado del trabajo de un sistema; a continuación, en el campo Nombre del sistema, haga clic en el icono Historial. La pantalla Todos los trabajos muestra todos los trabajos del sistema seleccionado. Desde esta pantalla hay varias rutas de navegación.

- **Vínculo Estado del trabajo.** Abre la ventana Detalle del trabajo.
- **Vínculo Síntesis.** Abre la ventana Detalle de la actualización. Haga clic en Cerrar para cerrar esta ventana.
- **Vínculo Ver actualizaciones instaladas.** Abre la ventana Actualizaciones instaladas. En esta página puede visualizar todas las actualizaciones instaladas en este sistema. La página también proporciona la fecha en que se ha instalado cada actualización, el número de dependencias correspondiente a cada una y el modo en que se ha instalado. Para desinstalar las actualizaciones, marque la casilla de verificación junto a la actualización que desee desinstalar y haga clic en Desinstalar selección.

- **Vínculo Ver actualizaciones disponibles.** Abre la ventana Sistemas: Actualizaciones disponibles. Esta pantalla muestra información acerca de las actualizaciones disponibles para cada sistema, por ejemplo el tipo de actualización, si la actualización se debe instalar de forma manual o requiere que se reinicie el sistema, la fecha de lanzamiento y el número de dependencias de cada actualización. Si desea obtener más información sobre una actualización, haga clic en Síntesis o ID de actualización. Para empezar a aplicar las actualizaciones en los sistemas, marque las casillas de verificación junto a la actualización que desee aplicar y haga clic en Aplicar actualizaciones.
- **Vínculo Editar configuración del sistema.** Abre la ventana Editar configuración del sistema. En esta ventana puede realizar lo siguiente:
  - Editar el nombre del sistema (Nombre común)  
Consulte “[Cómo cambiar el nombre de un sistema \(interfaz del navegador\)](#)” en la página 82.
  - Cambiar el intervalo de conexión del sistema  
Consulte “[Cómo establecer el intervalo de conexión de un sistema \(interfaz del navegador\)](#)” en la página 81.
  - Ver los detalles de este sistema que ha almacenado Sun
- **Botón Ver detalles.** Abre la ventana Detalle del trabajo. En esta ventana puede visualizar el estado de los trabajos realizados recientemente en cada sistema y buscar información sobre las razones por las que una tarea no se ha ejecutado correctamente. Una vez que un trabajo se haya efectuado correctamente o no, puede guardarlo en el historial, archivarlo y eliminarlo de esta vista.
- **Botón Volver a la lista.** Abre la ventana principal Sistemas.
- **Botón Atrás.** Vuelve a la ventana que se ha abierto justo antes de la actual.

Muestra una lista con todas las actualizaciones que se han instalado en el sistema que ha seleccionado. Esta información se recupera desde la memoria caché del sistema seleccionado.

## Sistemas: Actualizaciones disponibles

En esta página puede visualizar todas las actualizaciones instaladas en este sistema. La página también proporciona la fecha en que se ha instalado cada actualización, el número de dependencias correspondiente a cada una y el modo en que se ha instalado. Para desinstalar las actualizaciones, marque la casilla de verificación junto a la actualización que desee desinstalar y haga clic en Desinstalar selección. Desde esta pantalla hay varias rutas de navegación.

- **Vínculo Ver todos los trabajos.** Abre la ventana Sistemas: Todos los trabajos. Consulte la explicación anterior para obtener más información.
- **Vínculo Ver actualizaciones disponibles.** Abre la ventana Sistemas: Actualizaciones disponibles. Consulte la explicación anterior para obtener más información.
- **Vínculo Editar configuración del sistema.** Abre la ventana Editar configuración del sistema. Consulte la explicación anterior para obtener más información.
- **Botón Desinstalar selección.** Abre la página Desinstalar dependencias y confirmación.

- **Botón Volver a la lista.** Abre la página principal Sistemas.

## Columnas de datos

En el área de funciones de la página Sistemas de la aplicación Sun Update Connection Hosted Web hay cuatro ventanas de funciones. Cada ventana muestra la actualización del sistema e información del trabajo de forma diferente para poder ver todos los sistemas, su historial de actualizaciones, los trabajos en espera, las actualizaciones disponibles, etc. En esta sección, se explican las columnas de datos de cada ventana en una tabla por cada ventana.

### Sistemas (Principal)

A continuación se presentan las columnas de la pantalla principal Sistemas, una descripción de los datos, los vínculos que pueda haber en el contenido de las columnas, así como instrucciones para administrar las actualizaciones a partir de estos datos.

---

**Nota** – Los datos de esta ventana se pueden actualizar con el botón Actualizar del navegador. Los datos permanecen durante la sesión hasta que se realiza una actualización o se vuelven a cargar datos.

---

Puede utilizar las columnas que tienen un icono piramidal en la fila de encabezado para ordenarlas. Muchos de los campos son vínculos del sistema.

- **Casillas de verificación.** Cada sistema posee una casilla de verificación para seleccionar ese sistema y todas las actualizaciones seleccionadas.

Los botones Seleccionar todas y Borrar todas permiten activar o desactivar todas las casillas de verificación de la lista.

- **Sistema.** Nombre del host de los sistemas administrados tal como se registró en la aplicación Update Manager para administrarse en los servicios de la aplicación Sun Update Connection Hosted Web.

Vínculo:

- Haga clic en el nombre del sistema para abrir una ventana emergente con detalles del sistema: datos del sistema que se enviaron a Sun durante el proceso de registro de Update Manager.
- El icono que aparece a la derecha de esta columna abre la ventana del historial de trabajos del sistema.
- **Última conexión.** Fecha y hora de la última conexión del sistema a Sun mediante Sun Update Connection System. Las preferencias de conexión de cada sistema se pueden personalizar en la pantalla Sistemas. Para ello, seleccione un sistema y haga clic en el botón Editar preferencias del sistema situado encima de la lista de sistemas.
  - Se muestra la fecha y hora en que se ha conectado un sistema en un día determinado.
  - Sólo se muestra la fecha del sistema que se ha conectado antes de ese día.
  - No conectado indica que el sistema se ha saltado uno o más ciclos de conexión consecutivos.

El icono Alerta situado a la izquierda de la fecha y hora de Última conexión indica que el sistema está en estado No conectado; el sistema no se ha podido conectar en una o más horas consecutivas de conexión programadas.

- **Actualizaciones disponibles.** Número de actualizaciones detectadas por el motor de análisis de Update Manager para el sistema.

Vínculo:

El número es un vínculo a una ventana abierta que incluye las actualizaciones del recuento mostrado. Haga clic en el número para abrir la ventana de las actualizaciones disponibles para el sistema.

- **Estado del trabajo: Pendiente.** Número de trabajos pendientes de realizarse. Un trabajo está pendiente cuando está en espera para que un sistema se conecte y la actualización de Sun se pueda descargar en el sistema. Una vez que se ha iniciado el trabajo, el estado cambia de Pendiente a En curso. Sólo se pueden cancelar los trabajos pendientes.

Vínculo:

- El número es un vínculo que sirve para ver los detalles de los trabajos incluidos en el recuento.
- Se abre la ventana Sistemas: Todos los trabajos con el filtro de trabajos Pendientes aplicado para que sólo se muestren estos trabajos.

La ventana Resumen de trabajos proporciona información adicional sobre los trabajos que se acaban de crear (en esta sesión) y un desglose de trabajos en los cuatro estados.

- **Estado del trabajo: En curso.** Número de trabajos que están En curso. Uno de los trabajos para instalar una actualización pasa al estado En curso una vez que se ha descargado en el sistema y hace falta volverlo a iniciar. Se mantiene En curso hasta el siguiente reinicio del sistema, cuando la actualización esté instalada y activada. Los trabajos En curso no se pueden cancelar.

---

**Nota** – El estado de una actualización en espera de un reinicio continúa en estado En curso incluso después del reinicio y de la instalación correcta o fallida. La actualización se puede archivar para eliminarla de las listas y los números de actualizaciones activas.

---

Vínculo:

- El número es un vínculo que sirve para ver los detalles de los trabajos incluidos en el recuento.
- Se abre la ventana Sistemas: Todos los trabajos con el filtro de trabajos En curso aplicado para que sólo se muestren los trabajos En curso.
- Entre los detalles de los trabajos se incluyen el estado de ejecución en el que se sitúa un trabajo. Estos detalles ayudan a determinar si se requiere una intervención manual.
- **Estado del trabajo: Correcto.** Número de trabajos que se han finalizado correctamente. Es uno de los dos estados en los que se puede encontrar un trabajo Completado: un trabajo con el estado Correcto o Error se considera completado.

Vínculo:

- El número es un vínculo que sirve para ver los detalles de los trabajos incluidos en el recuento.

- Se abre la ventana Sistemas: Todos los trabajos con el filtro de trabajos Correcto aplicado para que sólo se muestren los trabajos ejecutados correctamente.
- **Estado del trabajo: Error.** Número de trabajos que no se han finalizado correctamente. Los detalles de los trabajos comprenden las entradas de registro que pueden controlar el trabajo no finalizado y la razón. Un trabajo con el estado Error no se puede reiniciar. Para intentarlo de nuevo, se debe crear otro trabajo.

Vínculo:

- El número es un vínculo que sirve para ver los detalles de los trabajos incluidos en el recuento.
- Se abre la ventana Sistemas: Todos los trabajos con el filtro de trabajos Error aplicado para que sólo se muestren los trabajos que no se han ejecutado correctamente.
- Entre los detalles de los trabajos se incluyen el estado de ejecución en el que se sitúa un trabajo. Estos detalles ayudan a determinar si se requiere una intervención manual.

## Sistemas: Actualizaciones disponibles

La fila del encabezado contiene campos y vínculos. A continuación se presentan todos los campos de la pantalla y una descripción de cada campo, con los vínculos y sus destinos.

- **Casillas de verificación.** Cada sistema incluye una casilla de verificación para seleccionar el sistema y todas las actualizaciones.
- **Nombre del sistema.** Nombre del host de los sistemas administrados tal como se registró en la aplicación Update Manager para administrarse en los servicios de la aplicación Sun Update Connection Hosted Web.

Vínculo:

- Haga clic en el nombre del sistema para abrir una ventana emergente con detalles del sistema: datos que se enviaron a Sun durante el proceso de registro de Update Manager.
- El icono que aparece a la derecha de esta columna abre la ventana del historial de trabajos del sistema.
- **Próxima conexión.** Fecha y hora de la siguiente conexión planificada para el sistema. La frecuencia de la conexión se puede modificar en la configuración del sistema (botón Sistema: Todos los trabajos en Editar configuración del sistema).

La fila contiene una casilla de verificación y vínculos. A continuación se presentan todos los campos de la pantalla y una descripción de cada campo, con los vínculos y sus destinos.

- **Casillas de verificación.** Cada actualización tiene una casilla de verificación para poder seleccionarla.
- **ID de actualización.** ID exclusivo que Sun asigna a la actualización. Haga clic en el ID para abrir la ventana emergente Detalle de la actualización.
- **Síntesis.** Breve descripción de la actualización. Haga clic en la síntesis para abrir la ventana emergente Detalle de la actualización.
- **Fecha de lanzamiento.** Fecha en la que Sun publicó la actualización para la instalación por parte del cliente.

- **Dependencias.** Número de actualizaciones que se deben instalar antes que la actualización seleccionada. Haga clic en el número para abrir una ventana emergente que incluye los ID, la síntesis y los detalles de las dependencias.

## Página Actualizaciones

Haga clic en la ficha Actualizaciones para ver una lista con todas las actualizaciones disponibles para todos los sistemas que se administran.

La página Actualizaciones conforma un punto principal que permite administrar las actualizaciones de Sun destinadas a los sistemas registrados para la administración con la aplicación Sun Update Connection Hosted Web. La página incluye varios vínculos que remiten a otras funciones. Los botones para visualizar y aplicar las actualizaciones también se incluyen en esta página.

The screenshot shows the Sun Update Connection web interface. At the top, there is a navigation bar with 'Sun Connection', a language dropdown set to 'English', and user information 'dhaltest connected' with links for 'ACCOUNT', 'LOG OUT', and 'HELP'. Below this is a header with the 'Sun Update Connection' logo and a dark blue background. A secondary navigation bar contains tabs for 'Summary', 'Systems', 'Updates', and 'Jobs', with 'Updates' currently selected.

The main content area is titled 'Updates' and includes a sub-header: 'View all of the different types of updates available for your systems by ID, name, type, how many systems would be affected and by the date the update was released.' Below this is a filter section for 'Updates Available (1 - 25 of 32 results)' with a 'View Systems Affected' button and a filter dropdown set to 'All (32)'. The main part of the interface is a table listing updates with columns for 'Update ID', 'Synopsis', 'Type', 'Systems Affected', and 'Release Date'. The table contains 25 rows of update information, including details like 'SunOS 5.10: liblgrp Patch' and 'GNOME 2.6.0: Gnome On-screen Keyboard Patch'. At the bottom of the table, there is a pagination control showing 'Page: 1 of 2' and navigation buttons.

On the right side of the interface, there is a 'Jobs Summary' panel. It shows 'Added this Session (1)' with a list of jobs, including '119252-02: SunOS 5.10: System Administration Applications Patch 1 System'. Below this is a summary for 'All Jobs (3)' with a table showing counts for 'Failed' (0), 'Succeeded' (2), 'In Progress' (0), and 'Pending' (1). A 'View All' button is located at the bottom of the summary panel.

Update ID	Synopsis	Type	Systems Affected	Release Date
119564-01	SunOS 5.10: liblgrp Patch	Non-Critical	1	2005/04/26
118992-02	SunOS 5.10: /kernel/misc/scsi patch	Non-Critical	1	2005/05/27
118711-01	SunOS 5.10: M64 Graphics Patch	Non-Critical	1	2005/04/26
119252-02	SunOS 5.10: System Administration Applications Patch	Non-Critical	1	2005/05/13
119284-01	CDE 1.6: sdtwinfo patch	Non-Critical	1	2005/05/18
118852-01	SunOS 5.10: patch kernel/misc/sparcv9/libcm	Non-Critical	1	2005/05/24
119075-04	SunOS 5.10: ip patch	Non-Critical	1	2005/05/19
119685-01	SunOS 5.10: lib/svc/bin/svc.startd Patch	Non-Critical	1	2005/05/24
119683-01	SunOS 5.10: lib/svc/bin/svc.configd Patch	Non-Critical	1	2005/05/27
118550-01	SunOS 5.10: pcipsy Patch	Non-Critical	1	2005/04/11
119145-02	SunOS 5.10: usr/snadm/lib Patch	Non-Critical	1	2005/05/27
118371-03	SunOS 5.10: elfsign Patch	Non-Critical	1	2005/05/24
119143-02	SunOS 5.10: patch lib/libinetutil.so.1	Non-Critical	1	2005/04/05
117463-02	SunOS 5.10: passwdutil Patch	Non-Critical	1	2005/04/01
119715-01	SunOS 5.10: patch kernel/drv/sparcv9/scsi_vhci	Non-Critical	1	2005/05/26
118557-01	SunOS 5.10: patch platform/sun4/kernel/drv/sparcv9/su	Non-Critical	1	2005/05/24
119418-01	GNOME 2.6.0: Gnome On-screen Keyboard Patch	Non-Critical	1	2005/05/10
118822-02	SunOS 5.10: Kernel Patch	Non-Critical	1	2005/04/15
117461-01	SunOS 5.10: ld Patch	Non-Critical	1	2005/04/29
118812-01	SunOS 5.10: patch platform/SUNW,Netra-T12/kernel/drv/sparcv9/inbwdt	Non-Critical	1	2005/05/24
118346-01	SunOS 5.10: libnsl Patch	Non-Critical	1	2005/05/12
118996-02	SunOS 5.10: patch usr/sbin/format	Non-Critical	1	2005/05/24
118370-02	SunOS 5.10: libmf Patch	Non-Critical	1	2005/05/31
119117-02	Evolution 1.4.6 patch	Non-Critical	1	2005/04/26
118373-01	SunOS 5.10: mpstat Patch	Non-Critical	1	2005/04/25

Existen varias ventanas de actualizaciones con distintas funciones y características. En esta sección se

proporciona una descripción de cada ventana.

## Actualizaciones

La página principal Actualizaciones permite ver en pantalla todas las actualizaciones disponibles y el número de sistemas registrados a los que afecta cada actualización. En esta página puede visualizar todos los tipos de actualizaciones disponibles para los sistemas por ID, nombre, tipo, número de sistemas que se verían afectados y fecha de lanzamiento de la actualización.

Desde esta ventana hay varias rutas de navegación.

- **Botón Ver sistemas afectados.** Abre la ventana Actualizaciones: Sistemas afectados que muestra cada actualización junto con el sistema al que afectará.
- **Vínculo ID de actualización.** Abre el archivo Léame de la actualización en una ventana emergente. Haga clic en Cerrar para cerrar esta ventana.
- **Vínculo Síntesis.** Abre el archivo Léame de la actualización en una ventana emergente. Haga clic en Cerrar para cerrar esta ventana.
- **Ficha Resumen.** Haga clic en la ficha Resumen para abrir la página Resumen. Consulte [“Página Resumen” en la página 103.](#)
- **Ficha Sistemas.** Haga clic en la ficha Sistemas para abrir la página principal Sistemas, en la que aparecen todos los sistemas registrados. Consulte [“Tabla Sistemas” en la página 104.](#)
- **Ficha Trabajos.** Haga clic en la ficha Trabajos para abrir la página principal Trabajos, en la que aparecen todos los trabajos no archivados.

## Actualizaciones: Sistemas afectados

En esta página se pueden ver todas las actualizaciones y los sistemas que resultarán afectados por ellas. También se puede ver el estado de los sistemas, las dependencias de cada actualización y la versión de la actualización instalada en cada sistema. Para empezar a aplicar las actualizaciones en los sistemas, marque las casillas de verificación junto a las actualizaciones que desee aplicar y haga clic en Aplicar actualizaciones.

Desde esta ventana hay varias rutas de navegación.

- **Botón Aplicar actualizaciones.** Dirige Sun Update Connection System para crear un trabajo que efectúa las siguientes acciones:
  - Se comprueba la existencia de dependencias.
  - Se muestra una ventana de confirmación de la lista de dependencias.
  - Se muestra una ventana de confirmación en la que aparecen todos los trabajos en espera, incluidos los seleccionados en esta pantalla.Consulte [“Cómo instalar actualizaciones dependientes con actualizaciones seleccionadas \(interfaz del navegador\)” en la página 85.](#)

- **Volver a la lista.** Abre la página principal Actualizaciones.

## Dependencias y confirmación

Se abre una página cuando una actualización seleccionada requiere la instalación de una o varias actualizaciones, que no se han seleccionado, para poder instalarse correctamente. El encabezado de la ventana es:

*nombre-host:ID-actualización* Dependencias

El texto explica las dependencias.

- Haga clic en Instalación de todas las actualizaciones anteriores para continuar con la instalación de la actualización, incluidas las dependencias.
- Al cerrarse esta ventana, se abre una ventana de confirmación de los trabajos programados que muestra los trabajos creados para instalar las actualizaciones.

## Confirmación de los trabajos planificados para instalar actualizaciones

Confirma que una determinada cantidad de trabajos se ha programado correctamente. Esta página se puede imprimir para conservarla mediante la opción de impresión del navegador. Puede cancelar las actualizaciones planificadas en la lista de trabajos. En la página principal Sistemas o Actualizaciones, puede seguir poniendo en espera nuevas actualizaciones.

La navegación desde esta página se realiza con las fichas Resumen, Sistemas o Trabajos, y con el botón Volver a la lista.

## Columnas de datos

En el área de funciones de la página Actualizaciones de la aplicación Sun Update Connection Hosted Web hay dos ventanas de funciones. Cada ventana muestra información sobre la actualización del sistema y sus trabajos de forma diferente para poder ver todas las actualizaciones disponibles para los sistemas. En esta sección, se explican las columnas de datos de cada ventana en una tabla por cada ventana.

## Actualizaciones

A continuación se presentan las columnas de la pantalla principal Actualizaciones, una descripción de los datos, los vínculos que pueda haber en el contenido de las columnas, así como instrucciones para administrar las actualizaciones a partir de estos datos.

---

**Nota** – Los datos de esta ventana se pueden actualizar con el botón Actualizar del navegador. Los datos permanecen durante la sesión hasta que se realiza una actualización o se vuelven a cargar datos.

---

Puede ordenar las columnas que tienen un icono piramidal en la fila de encabezado. La mayoría de los datos son vínculos.

- **Casillas de verificación.** Cada actualización tiene una casilla de verificación para poder seleccionarla.  
Los botones Seleccionar todas y Borrar todas permiten activar o desactivar todas las casillas de verificación de la lista.
- **ID de actualización.** ID exclusivo que Sun asigna a la actualización.
- **Síntesis.** Breve texto descriptivo que identifica a la actualización.  
Vínculo:
  - Haga clic en la síntesis para abrir una ventana con los detalles de la actualización.
  - El icono que aparece a la derecha de la síntesis indica si la actualización requiere un reinicio o una intervención manual para su instalación. Si la actualización no presenta ningún icono, se puede instalar en los sistemas seleccionados en la siguiente ventana cuando tenga lugar la próxima conexión.
- **Tipo.** Categoría de la actualización. Las opciones de tipo son:
  - Seguridad
  - Recomendado
  - No imprescindible
  - Funciones
- **Sistemas afectados.** Número de sistemas que necesitan esta actualización, según lo detectado por el motor de análisis de Update Manager.  
Vínculo:  
Haga clic en el número para ver en pantalla la ventana Actualizaciones: Sistemas afectados.
- **Fecha de lanzamiento.** Fecha en la que Sun lanzó la actualización.  
Este campo no es un vínculo.

## Actualizaciones: Sistemas afectados

La fila del encabezado contiene campos y vínculos. A continuación se presentan todos los campos de la pantalla y una descripción de cada campo, con los vínculos y sus destinos.

- **Casillas de verificación.** Cada actualización posee una casilla de verificación. Si se activa esa casilla de verificación, se selecciona la actualización y todos los sistemas que la necesitan.
- **ID de actualización: Síntesis.** ID exclusivo que Sun asigna a la actualización. Haga clic en el ID para abrir la ventana emergente Detalle de la actualización y una breve descripción de la actualización. Haga clic en la síntesis para abrir la ventana emergente Detalle de la actualización.

Cada fila dispone de una casilla de verificación y vínculos. A continuación se presentan todos los campos de la pantalla y una descripción de cada campo, con los vínculos y sus destinos.

- **Casillas de verificación.** Cada sistema tiene una casilla de verificación para seleccionar los sistemas en que posteriormente deberá instalarse la actualización seleccionada.
- **Estado del sistema.** Estado del sistema mostrado. Las opciones de estado son: conectado o no conectado. Se considera que un sistema no está conectado si en tres intervalos de conexión consecutivos no consigue conectarse a Sun.
- **Nombre del sistema.** Nombre del host de los sistemas administrados tal como se registró en la aplicación Update Manager para administrarse en los servicios de la aplicación Sun Update Connection Hosted Web.
- **Dependencias.** Número de actualizaciones que se deben instalar antes que la actualización seleccionada. Haga clic en el número para abrir una ventana emergente que muestra los ID, la síntesis y los detalles de las dependencias.
- **Versión instalada.** ID de la actualización y la versión detectada tal y como se ha instalado en el sistema indicado.

La serie de ventanas de Dependencias es la misma que la de Sistemas.

## Página Trabajos

En esta página puede ver los trabajos en espera de cada sistema, el estado de las actualizaciones, el número de sistemas afectados, y la fecha de planificación o finalización del trabajo. Si desea ver los detalles de la actualización, incluidas las dependencias y los problemas detectados, haga clic en ID de actualización o en Síntesis. Para ver los detalles de los trabajos, active las casillas de verificación de cada trabajo que desee ver y haga clic en Ver selección.

The screenshot shows the Sun Update Connection interface. At the top, there is a header with "Sun Connection", a language dropdown set to "English", and user information "dhalitest connected" with links for "ACCOUNT", "LOG OUT", and "HELP". Below the header is a navigation bar with tabs for "Summary", "Systems", "Updates", and "Jobs". The "Jobs" tab is selected.

The main content area is titled "Jobs" and contains a description: "View the jobs queued for each of your systems including the status of updates, how many systems are affected and the date the job was scheduled or completed. You can view update details including dependencies and any problems encountered by clicking on the 'Update ID' or 'Synopsis.' You can view the job details by selecting the check boxes for each job you wish to view and then clicking 'View Selected.'"

Below the description is a table titled "Jobs (1 - 3 of 3 results)". The table has columns for "Job Status", "Update ID", "Synopsis", "Systems Affected", and "Time/Date". There are buttons for "View Selected" and "Archive Selected" above and below the table. A filter dropdown is set to "All (3)".

Job Status	Update ID	Synopsis	Systems Affected	Time/Date
<input checked="" type="checkbox"/> Succeeded	119317-01	SunOS 5.10: SVr4 Packaging Commands (usr) Patch	1	00:10, 2005/06/08
<input checked="" type="checkbox"/> Succeeded	119015-03	WITHDRAWN PATCH SunOS 5.10: Packaging Commands Patch	1	00:10, 2005/06/08
<input type="checkbox"/> Pending	119252-02	SunOS 5.10: System Administration Applications Patch	1	17:28, 2005/06/10

On the right side, there is a "Jobs Summary" panel. It shows "Added this Session (1)" with a list of jobs. Below that, there is a summary table for "All Jobs (3)":

All Jobs (3)	Count
Failed	0
Succeeded	2
In Progress	0
Pending	1

There is a "View All" button at the bottom of the summary panel.

Al hacer clic en la ficha Trabajo, aparece en pantalla una lista de todos los trabajos creados y en espera relativos a los sistemas registrados. Desde esta ventana se pueden visualizar y administrar los trabajos. En la ventana principal Trabajos se pueden llevar a cabo las tareas siguientes:

- Visualizar una lista con todos los trabajos actuales.
- Archivar trabajos completados.
- Hacer clic en un trabajo para ver los detalles.
- Seleccionar varios trabajos marcando las casillas de verificación para ver los detalles.
- Hacer clic en el número de la columna Sistemas afectados para ver los detalles de los sistemas incluidos en el trabajo.
- Hacer clic en el ID de la actualización para ver en pantalla una ventana del archivo Léame de la actualización.
- Ordenar mediante cualquier columna de datos.
- Seleccionar uno o varios trabajos pendientes, hacer clic en Ver selección, abrir la ventana Detalle del trabajo, y cancelar uno o varios trabajos pendientes.

Desde esta página hay varias rutas de navegación.

- **Botón Ver selección.** Abre la página Detalle del trabajo. En esta página puede visualizar el estado de los trabajos realizados recientemente en cada sistema y obtener información sobre las razones por las que un trabajo no se ha ejecutado de forma correcta. Una vez que un trabajo se haya efectuado correctamente o no, puede guardarlo en el historial, archivarlo y eliminarlo de esta vista. No puede archivar un trabajo que esté pendiente o en curso. Puede visualizar los trabajos archivados en la lista de trabajos archivados.
- **Botón Archivo seleccionado.** Abre la ventana Detalle de trabajo archivado. Cada trabajo seleccionado aparece con un formato de grupo: encabezado de ID de tarea con estado del trabajo relativo a cada sistema afectado.
  - Sólo se pueden archivar los trabajos finalizados.
  - Los trabajos finalizados son trabajos cuyo estado puede ser Correcto o Error.
- **Vínculo Estado del trabajo.** Abre la página Detalle del trabajo. En esta página puede visualizar el estado de los trabajos realizados recientemente en cada sistema y obtener información sobre las razones por las que un trabajo no se ha ejecutado de forma correcta.
- **Vínculo de ID de actualización.** Abre el archivo Léame de la actualización en una ventana emergente. Haga clic en Cerrar para cerrar esta ventana.
- **Vínculo Síntesis.** Abre el archivo Léame de la actualización en una ventana emergente. Haga clic en Cerrar para cerrar esta ventana.
- **Vínculo Sistemas afectados.** Abre la página Detalle del trabajo. En esta página puede visualizar el estado de los trabajos realizados recientemente en cada sistema y obtener información sobre las razones por las que un trabajo no se ha ejecutado de forma correcta.

## Columnas de datos

Las ventanas Trabajos incluyen los siguientes datos:

- Trabajos
- Detalle del trabajo
- Detalle de trabajo archivado
- Confirmación de los trabajos planificados

Cada ventana muestra información del trabajo de una forma diferente para poder ver todos los trabajos, las actualizaciones disponibles y los sistemas afectados. En esta sección, se explican las columnas de datos de cada ventana en una tabla por cada ventana.

## Trabajos

A continuación se muestran las columnas de la pantalla principal Trabajos junto con una descripción de los datos, los vínculos desde los contenidos de la columna y los procedimientos para administrar los trabajos a partir de estos datos.

---

**Nota** – Los datos de esta ventana se pueden actualizar con el botón Actualizar del navegador. Los datos permanecen durante la sesión hasta que se realiza una actualización o se vuelven a cargar datos.

---

Puede ordenar las columnas que tienen un icono piramidal en la fila de encabezado. La mayoría de los datos son vínculos.

- **Casillas de verificación.** Cada actualización tiene una casilla de verificación para poder seleccionarla.

Los botones Seleccionar todas y Borrar todas permiten activar o desactivar todas las casillas de verificación de la lista.

- **Estado del trabajo.** Estado actual del trabajo.
  - Pendiente: trabajo en espera que se va a realizar la próxima vez que el sistema afectado se conecte o se reinicie.
  - En curso: trabajo realizado pero no finalizado.
  - Error: trabajo que no ha finalizado correctamente.
  - Correcto: trabajo que ha finalizado correctamente.

- **ID de actualización.** ID exclusivo que Sun asigna a la actualización.

- **Síntesis.** Breve texto descriptivo que identifica a la actualización.

Vínculo:

- Haga clic en la síntesis para abrir una ventana con los detalles de la actualización.
- El icono que aparece a la derecha de la síntesis indica si la actualización requiere un reinicio o una intervención manual para su instalación. Si la actualización no presenta ningún icono, se puede instalar en los sistemas seleccionados en la siguiente ventana cuando tenga lugar la próxima conexión.
- **Sistemas afectados.** Número de sistemas que necesitan esta actualización, según lo detectado por el motor de análisis de Update Manager.

Vínculo:

Haga clic en el número para ver en pantalla la ventana Actualizaciones: Sistemas afectados.

- **Fecha/Hora.** La fecha y la hora de la última vez que se procesó el trabajo seleccionado, es decir, cuando pasó a tener su estado actual.

Este campo no es un vínculo.

## Detalle del trabajo

A continuación se muestran las columnas de la ventana Detalle del trabajo junto con una descripción de los datos, los vínculos desde los contenidos de la columna y los procedimientos para administrar los trabajos a partir de estos datos.

---

**Nota** – Los datos de esta ventana se pueden actualizar con el botón Actualizar del navegador. Los datos permanecen durante la sesión hasta que se realiza una actualización o se vuelven a cargar datos.

---

Puede ordenar las columnas que tienen un icono piramidal en la fila de encabezado. La mayoría de los datos son vínculos.

- **Casillas de verificación.** Cada actualización tiene una casilla de verificación para poder seleccionarla.  
Los botones Seleccionar todas y Borrar todas permiten activar o desactivar todas las casillas de verificación de la lista.
- **Estado del trabajo.** Estado actual del trabajo.
  - Pendiente: trabajo en espera que se va a ejecutar la próxima vez que el sistema afectado se conecte o se reinicie.
  - En curso: trabajo en ejecución pero no finalizado.
  - Error: trabajo que no ha finalizado correctamente.
  - Correcto: trabajo que ha finalizado correctamente.
- **Nombre del sistema.** Nombre común del sistema en el que un trabajo se ejecuta o se va a ejecutar.
- **Comentarios.** Texto que explica los motivos de la realización correcta o incorrecta de un trabajo.
- **Fecha/Hora.** Fecha y hora en que el trabajo se procesó por última vez, es decir, cuando pasó a tener su estado actual.  
Este campo no es un vínculo.

## Detalle de trabajo archivado

A continuación se muestran las columnas de la ventana Detalle de trabajo archivado junto con una descripción de los datos, los vínculos desde los contenidos de la columna y los procedimientos para administrar los trabajos a partir de estos datos.

---

**Nota** – Los datos de esta ventana se pueden actualizar con el botón Actualizar del navegador. Los datos permanecen durante la sesión hasta que se realiza una actualización o se vuelven a cargar datos.

---

Puede ordenar las columnas que tienen un icono piramidal en la fila de encabezado. La mayoría de los datos son vínculos.

- **Estado del trabajo archivado.** Estado actual del trabajo archivado.
  - Pendiente: trabajo puesto en espera que se va a realizar la próxima vez que el sistema afectado se conecte.
  - En curso: trabajo en ejecución pero no finalizado.
  - Error: trabajo que no ha finalizado correctamente.
  - Correcto: trabajo que ha finalizado correctamente.

- **Nombre del sistema.** Nombre común del sistema en el que un trabajo se ejecuta o se va a ejecutar.
- **Comentario.** Texto que explica la razón por la que el trabajo archivado se ha completado correctamente o no.
- **Fecha/Hora.** Fecha y hora en que el trabajo se procesó por última vez, es decir, cuando alcanzó su estado actual.  
Este campo no es un vínculo.

# Glosario

---

En esta publicación se utilizan los siguientes términos.

<b>actualización</b>	<p>n. Modificación que se aplica al software para corregir un problema o incorporar una función nueva.</p> <p>(v.) Realizar los pasos necesarios para aplicar actualizaciones a un sistema. El sistema se analiza y, a continuación, se descargan y se aplican las actualizaciones.</p> <p>Se denomina también <i>patch</i>.</p>
<b>actualización con firma</b>	<p>Actualización que incluye una firma digital válida. Las actualizaciones firmadas ofrecen mayor seguridad que las que no disponen de firma. La firma digital de la actualización puede verificarse antes de aplicarla al sistema. Las firmas digitales válidas aseguran que las actualizaciones no se han modificado desde que éstas se aplicaron. Las actualizaciones firmadas se almacenan en archivos con formato Java Archive (JAR).</p>
<b>actualización de función</b>	<p>Actualización que incorpora una nueva función en el sistema.</p>
<b>actualización sin firma</b>	<p>Actualización que no incluye una firma digital.</p>
<b>almacén de claves</b>	<p>Depósito de certificados y claves que se consulta cuando se intenta aplicar una actualización firmada.</p>
<b>almacenamiento en caché</b>	<p>Capacidad que tiene un servidor que forma parte de una cadena de servidores de actualización para almacenar una actualización que se haya descargado desde otro servidor.</p>
<b>análisis de actualización</b>	<p>Método de comprobar un sistema para determinar las actualizaciones que necesita.</p>
<b>analizar</b>	<p>Comprobar un sistema para determinar la lista de actualizaciones que necesita.</p> <p>Update Manager utiliza módulos de análisis y una lista de actualizaciones disponibles en el servidor de actualizaciones de Sun para generar la lista de actualizaciones que necesita el sistema Solaris.</p>
<b>anular</b>	<p>Eliminar una actualización de un sistema.</p>
<b>Aplicación Sun Update Connection Hosted Web aplicar</b>	<p>Aplicación web alojada en un sitio web de Sun que permite administrar de forma remota las actualizaciones de uno o varios sistemas Solaris.</p> <p>Instalar una actualización en un sistema.</p>

<b>clave de suscripción</b>	Valor que se utiliza al registrar el sistema Solaris con Sun Update Manager. Esta clave permite acceder a actualizaciones no relativas a la seguridad y a la aplicación Sun Update Connection Hosted Web.
<b>conexión</b>	Cuando un sistema conecta con la página web de Sun Update Connection System para ejecutar trabajos en espera, que instalan y desinstalan actualizaciones.
<b>cuenta en línea de Sun</b>	Cuenta necesaria para registrar sistemas para poder usar Sun Update Manager e iniciar una sesión en la página web de Sun Update Connection System, desde donde se pueden administrar actualizaciones para los sistemas.
<b>datos de anulación</b>	Datos que se crean cuando se aplica una actualización al sistema para poder devolverlo a su estado anterior si la actualización se elimina ( <i>anula</i> ).
<b>dependencia</b>	Consulte <i>update dependency</i> .
<b>dependencia de actualización</b>	Caso en el que una actualización depende de que al sistema se haya aplicado otra. Una actualización que depende de otras sólo puede aplicarse a un sistema cuando se hayan aplicado las anteriores.
<b>descargar</b>	Copia una o varias actualizaciones desde un origen de actualizaciones, por ejemplo un proxy de Sun Update Connection System o el servidor de actualizaciones de Sun en el sistema en que se aplicarán.
<b>directorio de anulación</b>	Directorio en el que se almacenan los datos de anulación. De forma predeterminada, es el directorio en que se guardan todos los paquetes que instaló la actualización.
<b>directorio de descarga</b>	Directorio en el que se almacenan las actualizaciones cuando se descargan desde el origen de actualizaciones. También es el directorio desde el que se aplican las actualizaciones. La ubicación predeterminada es <code>/var/sadm/spool</code> .
<b>firma digital</b>	Firma electrónica que puede usarse para asegurar que un documento, por ejemplo una actualización, no se ha modificado desde que se aplicó la firma.
<b>ID de actualización</b>	Cadena alfanumérica exclusiva, compuesta por el código base de la actualización, un guión y un número que representa el número de revisión de la actualización.
<b>incompatibilidad de actualización</b>	Situación inusual en que dos actualizaciones no pueden aplicarse al mismo sistema. Las actualizaciones de la relación son incompatibles entre sí. Si desea aplicar una actualización incompatible con una ya existente en el sistema, debe eliminar en primer lugar la ya existente. A continuación se puede aplicar la actualización nueva.
<b>lista de actualizaciones</b>	Archivo que contiene una lista de actualizaciones, con un ID de actualización por línea. Esta lista se puede usar para realizar operaciones de actualización. La lista puede generarse según el análisis del sistema o por la entrada del usuario.  Cada línea de la lista de actualización tiene dos columnas. La primera columna es el ID de actualización y la segunda es una síntesis de esa actualización.

---

<b>modo local</b>	Modo disponible para el comando <code>smatch</code> , que sólo puede ejecutarse en el sistema local. Este modo puede utilizarse para aplicar actualizaciones cuando el sistema está en modalidad monousuario o multiusuario.
<b>modo remoto</b>	Modo disponible para el comando <code>smatch</code> , que se puede ejecutar en un sistema local para actualizar un sistema distinto. Este modo sólo puede utilizarse cuando el sistema está en modalidad multiusuario.
<b>obsolescencia de actualizaciones</b>	Caso en el que una actualización sustituye a otra, aunque la anterior aún no se haya aplicado al sistema. Una actualización que hace obsoleta a otras las sustituye completamente y no requiere la aplicación previa de las actualizaciones obsoletas.
<b>ordenar</b>	Clasificar un conjunto de actualizaciones de forma que sea adecuada para aplicar actualizaciones.
<b>paquete</b>	Forma en que se suministran los productos de software para su instalación en un sistema. Los paquetes contienen varios archivos y directorios en un formato específico.
<b>parche</b>	Consulte <i>update</i> .
<b>PatchPro</b>	Producto desarrollado por Sun Network Storage para ofrecer tecnología automatizada de administración de actualizaciones y que es la que utiliza Sun Update Manager.
<b>política de aplicación de actualizaciones</b>	Política configurable por el usuario que especifica los tipos de actualizaciones que pueden aplicarse durante la actualización del sistema.
<b>proceso de administración de actualizaciones</b>	Proceso que implica el análisis de un sistema para determinar las actualizaciones que necesita, descargarlas y aplicarlas al sistema. Otra parte del proceso de administración de actualizaciones es la eliminación opcional de actualizaciones.
<b>proxy de red</b>	Sistema que se utiliza como intermediario para la conexión con Internet. El sistema del usuario no puede conectarse directamente con Internet, debe usar el proxy de red para establecer la conexión. También se denomina <i>web proxy</i> .
<b>proxy web</b>	Consulte <i>network proxy</i> .
<b>registrar</b>	Inscribir el sistema Solaris para que utilice el software Sun Update Manager.
<b>resolver</b>	Determinar las dependencias de actualización necesarias para una lista de actualizaciones. Se comprueban todas las actualizaciones de la lista para determinar si deben añadirse otras a la lista. Si son necesarias actualizaciones adicionales, se agregan a la lista de actualizaciones ordenada.
<b>servidor de actualizaciones</b>	Origen de actualizaciones de Solaris que pueden usar los sistemas para realizar análisis de actualizaciones y desde el que pueden obtener las actualizaciones correspondientes. El servidor de actualizaciones puede ser el servidor de actualizaciones de Sun o un servidor de la intranet, denominado <i>proxy de Sun Update Connection</i> .

**servidor de parches local**

Consulte *Sun Update Connection System Proxy*.

**Sun Update Connection Hosted Proxy**

Sistema de la intranet que ofrece acceso a datos de actualización. Se puede utilizar este proxy en lugar del servidor de actualizaciones de Sun. Este proxy almacena en caché las actualizaciones que se han descargado desde su origen. También se denomina *servidor de parches local*.

**trabajo**

Actividad de administración de actualizaciones que se ejecuta en uno o varios sistemas que se administran mediante la aplicación Sun Update Connection Hosted Web.

# Índice

---

## A

- acceder
  - aplicación Sun Update Connection Hosted Web, 73
  - herramientas de administración de actualizaciones, 54
  - interfaz gráfica de usuario de Update Manager, 54
- acceder a la aplicación Sun Update Connection Hosted Web, utilizar la interfaz del navegador, 73
- Activos, 106
- actualización disponible, 80
- actualizaciones, 72
- Actualizaciones, 108
- actualizaciones
  - acceder a Solaris, 16
  - archivo Léame de la actualización, 16
  - de las que depende Update Manager, 31
  - definición de, 15
  - descargar, 62
  - esquema de numeración, 16
  - firmadas, 15
  - herramientas para aplicar, 16-21
  - herramientas y comandos (descripción general), 17
  - origen de, 32
  - seleccionar el mejor método para aplicar, 17, 19
  - sin firma, 15
- Actualizaciones, Sistemas afectados, 116-117
- Actualizaciones de funciones, 72
- Actualizaciones de seguridad, 72
- actualizaciones firmadas, 15
- Actualizaciones no críticas, 72
- actualizaciones sin firma, 15
- Actualizar, 88
- actualizar, 90
  - versión preliminar a Sun Update Connection System 1.0.8, 41
- actualizar un sistema, 62
- administrar
  - actualizaciones con la aplicación Sun Update Connection Hosted Web, 32
  - sistema con la aplicación Sun Update Connection Hosted Web, 60
  - sistemas, remotos, 60
- ajustar, entorno de administración de actualizaciones, 65
- analizar el sistema para actualizaciones, planificar para ejecución diaria, 66
- analizar el sistema para identificar actualizaciones, 61
- analizar sistema para actualizaciones, 30
- anular, *Ver* eliminar
- aplicación Sun Update Connection Hosted Web, 22
  - administrar sistemas, 60
  - disponibilidad, 22
  - especificar origen de actualización, 97
- Aplicar actualizaciones, 114
- aplicar actualizaciones, 31
  - política para, 33
  - seleccionar el mejor método para, 17, 19
  - usar interfaz de línea de comandos, 56
  - utilizar interfaz gráfica de usuario, 62
- Archivado, 87
- archivado, 91
- archivar trabajos, 118
- arranque del sistema, 84
- asistente de registro, 45, 71
- Atrás, 109

**C**

cambiar

- parámetros de configuración
  - proxy de Sun Update Connection, 100
- política de aplicación de actualizaciones, 33
- ubicación del directorio de actualizaciones, 65

cambiar un nombre de sistema, 82

cambio en tiempo real, 80

Cancelar trabajos seleccionados, 91, 107

clave de suscripción, 71

comando `halt`, 62, 84

comando `smpatch`

- ejecutar en modo local, 25
- ejecutar en modo remoto, 25
- interfaz de línea de comandos, 18, 27

comando `uadmin`, 62, 84

completado, 91

Completados, 105

conectar, 85

configuración de los puertos, 74

Configuración del sistema, 81

configurar el sistema para conectarse, 81

configurar entorno de administración de actualizaciones, 56

contraseña, 74

Correcto, 87, 105

correcto, 91

creación de cuentas, 77

crear cuenta en línea de Sun, 47-51

crear un trabajo, 84, 85, 88

cuenta en línea de Sun, 71, 74, 76

**D**

datos de historial, 82, 83

dependencia, 85

dependencias, 86

Dependencias, 117

dependencias y confirmación, 115

descargar actualizaciones, 31

desinstalar actualizaciones seleccionadas, 86

Detalle del sistema., 107

detalles del sistema, 80

detalles del trabajo, 88, 92

dirección de correo electrónico, 74

directorio `/var/sadm/patch`, 18

directorio de anulaciones, cambiar actualización, 65

directorio de descargas, cambiar actualización, 65

**E**

Editar configuración del sistema, 109

Editar la configuración de los sistemas, 82

Editar la configuración del sistema, 80, 81, 82

eliminar actualizaciones, 31, 64

Eliminar el sistema, 81

Eliminar sistema, 82

En curso, 86, 90, 91, 106

Erróneo, 87

error, 91, 92

Error, 105

estado del trabajo, 91

Estado del trabajo, 107

Examinar todas, 105, 106

**F**

Fecha de lanzamiento, 116

ficha Trabajo, 118

filtro, 88, 90, 105

firma digital de actualizaciones firmadas, 15

funciones principales de Solaris, 86

**H**

herramientas, resumen de, 17

herramientas de administración de actualizaciones

- resumen de, 17
- seleccionar, 17, 19

historial, 80

**I**

icono de alerta, 104

icono de Historial, 81

icono Historial, 80

indicador del firmware, 84

init, 84

instalar

- actualización de funciones de Update Manager, 38-39
- actualización de funciones del proxy de Sun Update Connection, 40-41
- software de Update Manager desde el centro de descarga de archivos Sun, 39-40
- Update Manager, 37

instalar actualizaciones, 85, 89

interfaz de línea de comandos

- comando `smpatch`, 27
- modo local, 25
- modo remoto, 25
- Update Manager, 27

interfaz del navegador

- acceder a la aplicación Sun Update Connection Hosted Web, 73
- administrar actualizaciones, 72, 83
- administrar sistemas, 78
- administrar trabajos, 87

interfaz gráfica de usuario, Update Manager, 27

interfaz gráfica de usuario (GUI)

- acceder a Update Manager, 54
- administrar actualizaciones, 45, 53, 61
- ajustar entorno de administración de actualizaciones, 65
- configurar entorno de administración de actualizaciones, 56
- Update Manager, 16-21, 21

intervalo de conexión, 81

**L**

Léame, 86, 114, 119

listas de actualizaciones, mostrar, 62

**M**

menú de filtros, 88

modificar la configuración de los sistemas, 80-81

modo local

- operaciones de modalidad monousuario en, 25
- `smpatch` en, 25

modo remoto, `smpatch` en, 25

mostrar

- configuración del proxy de Sun Update Connection, 100
- lista de actualizaciones, 61

motor de análisis de PatchPro, 24

**N**

navegadores, 74

No conectado, 104

nombre común del sistema, 80

nombre de usuario, 74, 77

Nombre del sistema, 82, 107

**O**

obtener clave de suscripción, 51, 59, 67

operaciones con listas de actualizaciones, 26

origen de actualizaciones, 32

- proxy de Sun Update Connection, 32
- especificar, 97

recopilación local de actualizaciones, 32

servidor de actualizaciones, 32

- especificar, 32, 57, 58

**P**

página de actualizaciones, 84

página Sistemas, 106-113

página Trabajos, 88, 90, 91

parches, *Ver* actualizaciones

Pendiente, 86, 91

Pendientes, 106

planificar, análisis diario de actualizaciones, 66

política de aplicación de actualizaciones, 33

proceso de administración de actualizaciones

- analizar sistema para actualizaciones, 30
- aplicar actualizaciones en un sistema, 31
- descargar actualizaciones en un sistema, 31
- eliminar actualizaciones del sistema, 31
- utilizar Update Manager, 30

proxy de Sun Update Connection, 23-24, 84, 85

- cambiar configuración, 100

proxy de Sun Update Connection (*Continuación*)  
 disponibilidad de, 23-24  
 ventajas de utilizar, 23  
 visualizar configuración, 100

## R

Recargar, 88  
 recargar, 90  
 registrar sistemas, 45, 47  
     para utilizar Update Manager, 27  
 registro, 71  
 registro, niveles de servicio, 28-29  
 requisitos del sistema  
     proxy de Sun Update Connection, 23  
     Update Manager, 21, 37  
 Resumen, 107, 114  
 Resumen de trabajos, 107

## S

servidor  
     actualización, 32  
     parche  
         local, 23  
 servidor de parches local, *Ver* proxy de Sun Update  
     Connection  
 servidor proxy de red, 74  
 servidores proxy  
     red, 57  
     Sun Update Connection System, 23  
 Síntesis, 116  
 Sistemas: Actualizaciones disponibles, 108  
 Sun Alert y actualizaciones recomendadas, 72

## T

términos de uso, 77  
 Todos los trabajos, 88  
 Total de actualizaciones, 105  
 Total de sistemas, 104  
 Total de trabajos activos, 106  
 Total de trabajos finalizados, 105

Trabajos, 72, 108, 114  
 trabajos activos, 88  
 Trabajos completados, 88  
 trabajos en espera, 85, 89  
 Trabajos no archivados, 88

## U

ubicación del directorio de actualizaciones, cambiar, 65  
 Update Manager  
     *Ver* Update Manager  
     actualizaciones de las que depende, 31  
     comando `smpatch`, 27  
     comparación con otras herramientas, 17  
     comparación de interfaces, 13  
     finalidad de, 27  
     funciones, 21  
     instalar, 37  
     interfaz de línea de comandos, 27  
     interfaz gráfica de usuario, 27  
     interfaz gráfica de usuario (GUI), 21  
     motor de análisis de PatchPro, 24  
     obtener clave de suscripción, 51, 59, 67  
     operaciones con listas de actualizaciones, 26  
     registrar sistemas, 27, 45  
     resumen de funciones, 13  
     software de Solaris necesario, 21  
     software Solaris necesario, 37

## V

*ver*  
     configuración del proxy de Sun Update  
         Connection, 100  
     listas de actualizaciones, 61  
*Ver* actualizaciones disponibles, 81, 89, 107, 109  
*Ver* actualizaciones instaladas, 81  
*Ver* detalles, 109  
*Ver* sistemas afectados, 89, 114  
*Ver* todo, 107  
*Ver* todos los trabajos, 81  
 visualizar configuración del proxy de Sun Update  
     Connection, 100

Volver a la lista, 107

